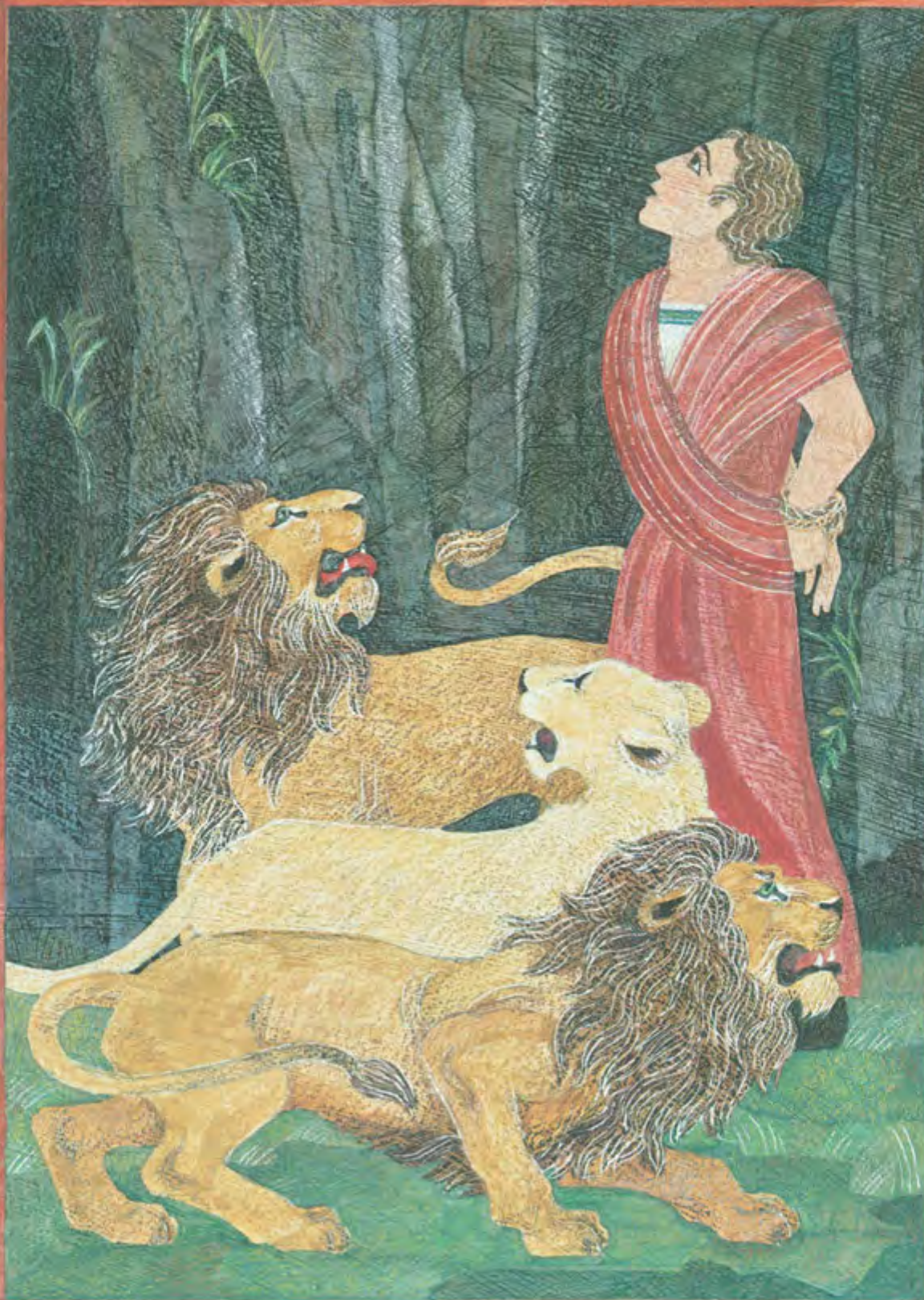


SÁCH TRUYỆN CỤ ƯỚC





SÁCH TRUYỆN CỰU ƯỚC

Bản Quyền © 1997 của
Giáo Hội Các Thánh Hữu Ngày Sau của Chúa Giê Su Ky Tô
Tác Giả Giữ Bản Quyền

In tại Hoa Kỳ
Chuẩn nhận bản Tiếng Anh: 03/80
Chuẩn Nhận bản dịch: 03/80
Bản Dịch Old Testament Stories
Vietnamese

MỤC LỤC

Chương	Tựa Đề	Trang		
	Lời Giới Thiệu	5	27	Chàng Trai Trẻ Đa Vít 109
1	Trước Cựu Ước	6	28	Đa Vít và Gô Li Át 102
2	Chúa Giê Su Tạo Dựng Thế Gian	9	29	Vua Đa Vít 115
3	A Đam và Ê Va	15	30	Vua Sa Lô Môn 119
4	A Đam và Gia Đình Ông	19	31	Đền Thờ 122
5	Hê Nóc	22	32	Vương Quốc Bị Chia Cắt 125
6	Nô Ê	26	33	Tiên Tri Ê Li 128
7	Tháp Ba Bên	30	34	Tiên Tri Ê Li và các Thầy Tư Tế của Ba Anh 132
8	Áp Ra Ham	33	35	Ê Li Nói Chuyện với Chúa Giê Su 136
9	Áp Ra Ham và Sự Hy Sinh Y Sác	38	36	Ê Li và Ê Li Sê 139
10	Gia Cốp và Ê Sau	42	37	Tiên Tri Ê Li Sê: Ba Phép Lạ 141
11	Gia Cốp và Gia Đình Ông	45	38	Giô Na 144
12	Giô Sép	50	39	Dân Y Sơ Ra Ên Bị Bất Giữ 147
13	Giô Sép ở Ê Díp Tô (Ai Cập)	54	40	Đa Ni Ên và Các Bạn của Ông 150
14	Các Anh Em của Giô Sép Tại Ê Díp Tô (Ai Cập)	58	41	Đa Ni Ên và Giác Chiêm Bao của Vua 152
15	Em Bé Môi Se	61	42	Sa Đơ Rắc, Mê Sác và A Bết Nê Gô 154
16	Tiên Tri Môi Se	64	43	Đa Ni Ên và Hang Sư Tử 156
17	Lễ Vượt Qua	69	44	Trở Về Giê Ru Sa Lem 158
18	Dân Y Sơ Ra Ên trong Đồng Vắng	73	45	Ê Xơ Tê 161
19	Mười Điều Giáo Lịnh	75	46	Gióp 165
20	Tượng Bò Con Bằng Vàng	79	47	Các Tiên Tri Nói về Chúa Giê Su 170
21	Đền Tạm	83	48	Sau Cựu Ước 173
22	40 Năm trong Đồng Vắng	87		Những Chữ Cần Biết 175
23	Giô Suê	91		Thế Giới Cựu Ước 184
24	Ru Tơ và Na Ô Mi	95		Các Địa Danh Cần Biết 185
25	Sa Mu Ên	99		Các Nhân Vật Cần Biết 186
26	Vua Sau Lơ	105		Các Biển Cổ Trong Cựu Ước 188



LỜI GIỚI THIỆU

Các em đọc giả thân mến,

Cuốn sách này sẽ giúp các em đọc và hiểu được một số câu chuyện trong Cựu Ước. Những câu chuyện này được trích ra từ một cuốn sách rất thiêng liêng. Khi các em đọc những câu chuyện này, hãy nhớ rằng đây là những câu chuyện về những con người có thật đã sống cách đây rất lâu.

Hãy đọc đi đọc lại những câu chuyện này cho đến khi nào các em biết thật rõ. Các em cũng sẽ có thể đọc những câu chuyện này trong Kinh Thánh. Dưới mỗi bức hình, các em sẽ thấy câu chuyện đó có thể được tìm thấy ở đâu trong Kinh Thánh. Các em có thể nhờ cha mẹ, thầy cô hay bạn bè giúp các em.

Nếu các em không biết nghĩa của một chữ, các em có thể tra cứu chữ đó ở phần “Những Chữ Cần Biết” nằm ở cuối cuốn sách này. Nếu các em không biết một nhân vật hay một địa danh, các em có thể tra cứu hẳn ở phần “Các Nhân Vật Cần Biết” hay “Các Địa Danh Cần Biết” nằm ở cuối cuốn sách này.

Các Phụ Mẫu và Giảng Viên Thân Mến,

Cuốn sách này sẽ giúp các anh chị em giảng dạy thánh thư. Các phần “Những Chữ Cần Biết,” “Những Nhân Vật

Cần Biết,” và “Những Địa Danh Cần Biết” và các bản đồ sẽ giúp các anh chị em giảng dạy các ý nghĩa của những chữ trong sách này và nhận diện các nhân vật và địa danh trong Cựu Ước.

Trong khi các anh chị em giảng dạy, hãy chia sẻ chứng ngôn của các anh chị em về Kinh Thánh. Khuyến khích các đứa trẻ mà các anh chị em giảng dạy nên thành khẩn tìm kiếm chứng ngôn riêng của chúng. Sự hiểu biết của chúng sẽ tăng trưởng khi các anh chị em đọc cho chúng nghe những câu chuyện chúng ưa thích trong Kinh Thánh.

Nếu các anh chị em dùng quyền sách này để dạy những đứa trẻ tật nguyền, thì các anh chị em có thể được khích lệ bởi những lời sau đây của Tiên Tri Giô Sép Xi Mích: “Mọi linh hồn mà Thượng Đế gởi xuống thế gian đều có khả năng tiên tri” (*Teachings of the Prophet Joseph Smith*, tuyển tập của Joseph Fielding Smith [Salt Lake City: Deseret Book Company, 1938], trang 354).



TRƯỚC CỤ UỐC

Chương 1



Thượng Đế sống trên thiên thượng. Ngài là Cha Thiên Thượng của chúng ta. Chúng ta đã sống với Ngài trên thiên thượng. Chúng ta đã sống với Ngài rất lâu. Ngài đã dạy chúng ta nhiều điều.

Ma Thi Ở 6:9; GLGU 93:29



Trên thiên thượng chúng ta không có thể xác bằng thịt và máu. Chúng ta có linh thể. Linh thể của chúng ta

trông giống như thể xác bằng thịt và máu chúng ta hiện giờ có. Chúng ta là những người con linh hồn của Thượng Đế.

Hê Bơ Rơ 12:9; GLGU 77:2; Áp Ra Ham 3:22



Một hôm Cha Thiên Thượng nói chuyện với tất cả con cái của Ngài. Ngài nói rằng Ngài sẽ tạo dựng một thế gian cho chúng ta. Ngài nói rằng chúng ta có thể đi xuống thế gian. Ngài nói rằng chúng ta phải đi để có được thể xác bằng thịt và máu.

Áp Ra Ham 3:23-24; Hê Bơ Rô 2:14

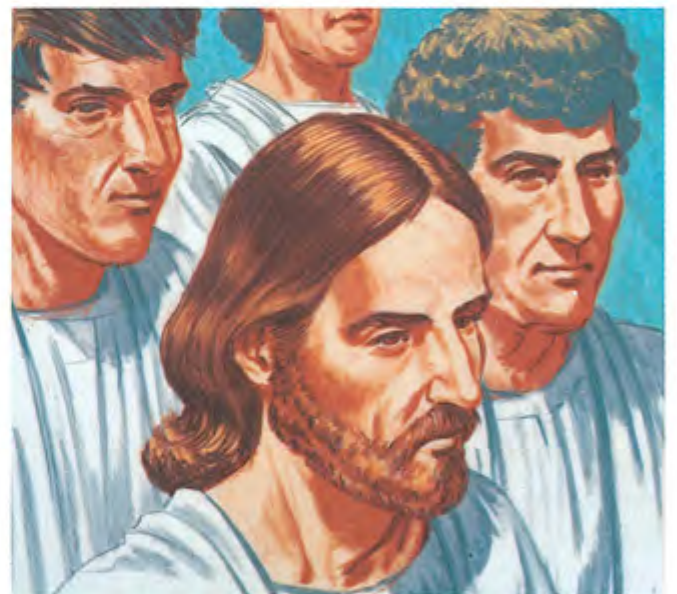
Thượng Đế nói rằng chúng ta sẽ được *thử thách* trên thế gian. Chúng ta cần phải tuân giữ các giáo lệnh của Ngài. Nhưng Thượng Đế sẽ không bắt chúng ta phải vâng lời Ngài. Chúng ta có thể lựa chọn. Chúng ta sẽ trở lại thiên thượng và sống với Thượng Đế nếu chúng ta vâng lời Ngài.

Áp Ra Ham 3:26; GLGÚ 29:36-39



Thượng Đế chọn một số linh hồn để giúp Ngài trên thế gian. Họ là những người ngay chính. Ngài biết họ sẽ tuân theo các giáo lệnh của Ngài. Họ sẽ là các tiên tri và các vị lãnh đạo.

Áp Ra Ham 3:23



Thượng Đế nói rằng một trong các con trai của Ngài sẽ cứu rỗi dân chúng trên thế gian. Người sẽ xuống thế gian và chết cho tất cả chúng ta. Con trai của Thượng Đế, Chúa Giê Su Ky Tô, nói rằng Ngài sẽ xuống thế gian và chết cho chúng ta. Ngài sẽ vâng lời Thượng Đế.

An Ma 22:13; Áp Ra Ham 3:27; Môi Se 4:2



Kể đó có một người con trai khác nói. Tên người ấy là Lu Xi Phe. Hắn nói rằng hắn sẽ đi xuống thế gian. Nhưng hắn muốn quyền năng của Thượng Đế. Thượng Đế chọn Chúa Giê Su Ky Tô. Lu Xi Phe tức giận.

Môi Se 4:1; GLGÚ 29:36; Áp Ra Ham 3:28



Lu Xi Phe nói chuyện với các con cái của Thượng Đế. Hắn muốn chúng ta vâng lời hắn. Hắn nói rằng hắn sẽ làm cho chúng ta tốt. Chúng ta không thể lựa chọn. Hắn sẽ mang tất cả chúng ta trở lại thiên thượng.

Môi Se 4:1, 3



Nhiều linh hồn đi theo Lu Xi Phe. Lu Xi Phe và những linh hồn này không vâng lời Thượng Đế.

GLGÚ 29:36-37

Thượng Đế rất buồn. Ngài đuổi Lu Xi Phe và những linh hồn theo Lu Xi Phe ra khỏi thiên thượng. Họ không thể có thể xác bằng thịt và máu. Họ không thể trở lại thiên thượng được. Lu Xi Phe sẽ dẫn dắt họ. Tên của hắn sẽ là Sa Tăng hay là quỷ dữ.

GLGÚ 76:25-27; GLGÚ 29:37; Khải Huyền 12:9



CHÚA GIÊ SU TẠO DỰNG THẾ GIÀN

Chương 2



Đã đến lúc tạo dựng thế gian. Cha Thiên Thượng chọn Chúa Giê Su tạo dựng thế gian. Ngài phán bảo Chúa Giê Su cách thức tạo dựng thế gian. Chúa Giê Su tạo dựng thế gian trong sáu ngày.



Những ngày đó dài hơn những ngày của chúng ta. Ngày thứ nhất Chúa Giê Su làm ra ánh sáng. Ngài gọi

nó là ngày. Ngài làm ra bóng tối. Ngài gọi hần là đêm.

3 Nê Phi 9:15; Sáng Thế Ký 1:7-26; 2 Phi E Rô 3:8



Ngày thứ nhì Chúa Giê Su phân chia nước ra. Một số nước trên đất. Một số nước ở trong mây trên bầu trời.

Sáng Thế Ký 1:7



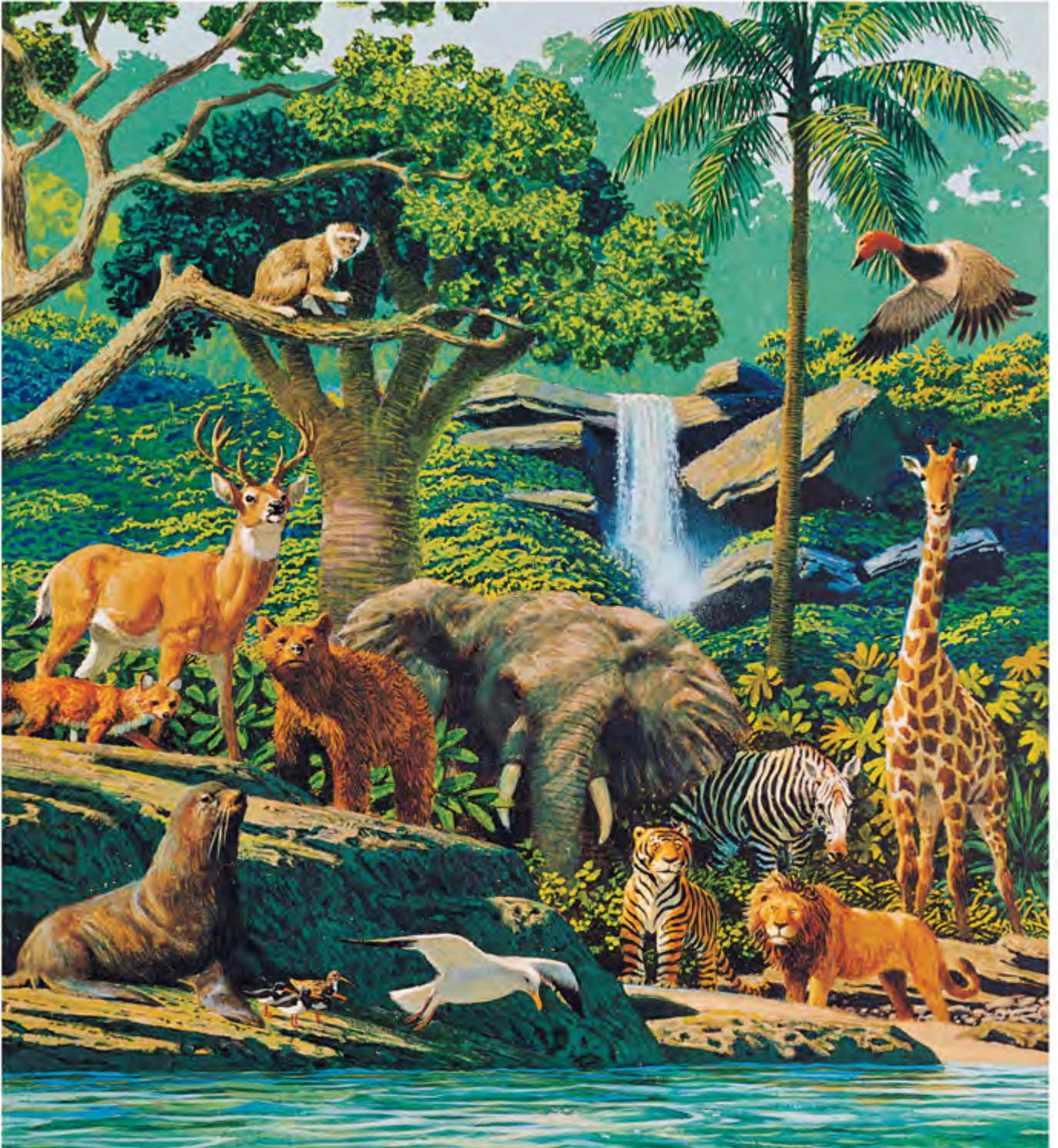
Ngày thứ ba Chúa Giê Su làm ra đất khô. Ngài làm cho cỏ và cây cối mọc lên. Ngài làm cho tất cả các thảo mộc mọc lên.

Sáng Thế Ký 1:9-13



Ngày thứ tư Chúa Giê Su làm ra mặt trời. Ngài làm ra mặt trăng và các ngôi sao.

Sáng Thế Ký 1:14-19



Ngày thứ năm Chúa Giê Su để cá vộ nước. Ngài cũng tạo ra các loài chim. Ngày thứ sáu Chúa Giê Su tạo ra tất

cả thú vật khác. Ngài tạo ra các loài bò, ngựa và chó. Ngài tạo ra các con nai, sư tử và cọp.

Sáng Thế Ký 1:20-25



Thượng Đế và Chúa Giê Su tạo ra một người nam. Người ấy là người đầu tiên trên thế gian. Tên ông ta là A Đam. A Đam trông giống như Thượng Đế và Chúa Giê Su. A Đam sống trong một khu vườn tuyệt đẹp. Khu vườn đó được gọi là Vườn Ê Đen.

Sáng Thế Ký 1:26-31; 2:7-8



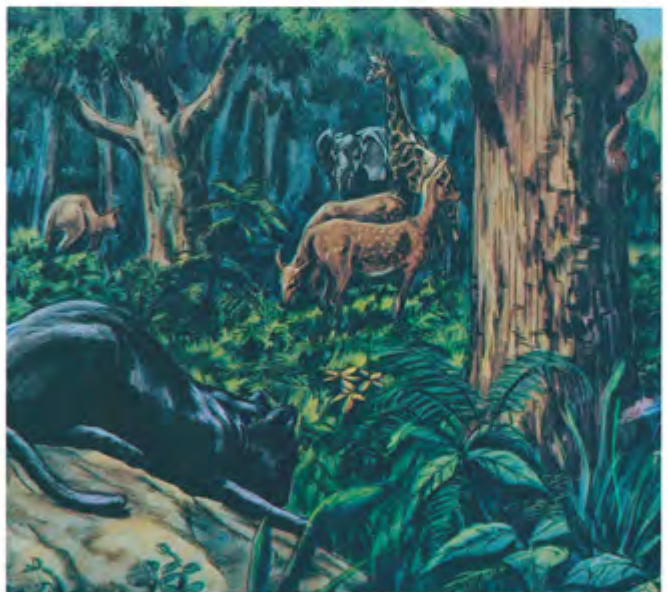
A Đam sống một mình trong khu vườn. Vì thế Thượng Đế và Chúa Giê Su tạo ra một người nữ. Tên bà là Ê Va. Bà là vợ của A Đam.

Sáng Thế Ký 2:20-25; 3:20



Thượng Đế và Chúa Giê Su phán bảo A Đam và Ê Va chăm sóc khu vườn. Hai Ngài phán bảo họ có con cái.

Sáng Thế Ký 1:28



Thượng Đế và Chúa Giê Su ngắm xem tất cả những gì mà hai Ngài đã tạo dựng. Mọi việc đều tốt đẹp. Vào ngày thứ bảy hai Ngài nghỉ ngơi.

Sáng Thế Ký 1:31; 2:1-3

A ĐAM VÀ Ê VA

Chương 3



A Đam và Ê Va sống trong Vườn Ê Đen. Thượng Đế và Chúa Giê Su đến nói chuyện với họ. Có nhiều cây cối trong vườn. Thượng Đế nói rằng A Đam và Ê Va có thể ăn trái của tất cả các cây chỉ trừ một cây.

Sáng Thế Ký 3:8; 2:16-17



Đó là cây điều thiện và điều ác. Nếu họ ăn trái cây đó, họ sẽ biết được điều nào thiện và điều nào ác. Họ sẽ phải rời bỏ Vườn Ê Đen. Nếu họ không ăn trái cây đó, họ có thể ở mãi trong Vườn Ê Đen. Thượng Đế nói rằng họ có thể lựa chọn.

Sáng Thế Ký 2:16-17; Môi Se 3:17



Một hôm Sa Tăng, tức là quỷ dữ, đến Vườn Ê Đen. Hắn bảo Ê Va rằng bà nên ăn trái của cây điều thiện và điều ác. Ê Va nói rằng Thượng Đế đã phán bảo bà và A Đam không nên ăn trái cây đó.

Sáng Thế Ký 3:1-3



Sa Tăng nói rằng trái đó rất ngon. Hắn bảo Ê Va trái đó sẽ làm cho bà khôn ngoan. Bà sẽ biết được điều thiện và điều ác. Ê Va chọn ăn trái đó.

Sáng Thế Ký 3:4-6



Ê Va bảo A Đam rằng bà đã ăn trái cây đó. Bà sẽ phải rời bỏ khu vườn. Bà đưa cho A Đam trái cây đó. A Đam ăn.

Sáng Thế Ký 3:6-7



Thượng Đế đến gặp A Đam và Ê Va. Họ đã không vâng lời Thượng Đế. Họ sợ hãi. Họ chạy trốn.

Sáng Thế Ký 3:8



Thượng Đế nói chuyện với A Đam và Ê Va. Ngài hỏi họ đã ăn trái cây điều thiện và điều ác phải không. Họ thừa rằng Sa Tăng bảo họ ăn. Vì thế họ đã ăn trái cây đó.

Sáng Thế Ký 3:9-13



Thượng Đế phán bảo A Đam và Ê Va rằng họ phải rời bỏ Vườn Ê Đen. Họ không thể sống ở đó được nữa. A

Đam và Ê Va rời bỏ Vườn Ê Đen.

Sáng Thế Ký 3:16-24



A Đam và Ê Va làm việc khó nhọc để kiếm thức ăn. Họ trở nên già hơn. Họ biết rằng một ngày nào đó họ sẽ chết.

Sáng Thế Ký 3:16, 19; Môi Se 5:1



A Đam và Ê Va biết được điều thiện và điều ác. Họ có con cái. Đôi khi họ sung sướng. Đôi khi họ buồn rầu.

Sáng Thế Ký 4:1; Môi Se 5:2, 11



Thượng Đế ban cho A Đam và Ê Va các giáo lệnh. Ngài nói rằng họ cần phải cầu nguyện lên Ngài. Ngài phán bảo A Đam hiến dâng các lễ vật hy sinh lên Ngài. Để có lễ vật hy sinh, A Đam giết một con thú. Ông thiêu con thú đó trên một bàn thờ bằng đá.

Môi Se 5:4-5



Một thiên sứ đến với A Đam. Vị thiên sứ nói rằng Chúa Giê Su sẽ hy sinh mạng sống của Ngài cho chúng ta một ngày nào đó. Đó sẽ là món quà của Ngài cho chúng ta. Các lễ vật hy sinh đã giúp cho A Đam và Ê Va nghĩ về sự hy sinh của Chúa Giê Su.

Môi Se 5:6-8

A ĐAM VÀ GIA ĐÌNH ÔNG

Chương 4



A Đam và Ê Va có nhiều con cái. Họ có một người con trai tên là Ca In. Ca In làm việc ở ngoài đồng. Ca In yêu mến Sa Tăng hơn là hẳn yêu thương Thượng Đế.

Sáng Thế Ký 4:1-2; 5:4; Môi Se 5:16-18



A Đam và Ê Va có một người con trai khác, tên là A Bên. A Bên chăm sóc các con chiên. Ông tuân giữ các giáo lệnh của Thượng Đế.

Sáng Thế Ký 4:2-4



Ca In tà ác. Hẳn tức giận Thượng Đế và A Bên. Một hôm Ca In và A Bên ở ngoài đồng, Sa Tăng bảo Ca In giết chết A Bên. Rồi thì Ca In giết chết em mình là A Bên.

Sáng Thế Ký 4:5-8

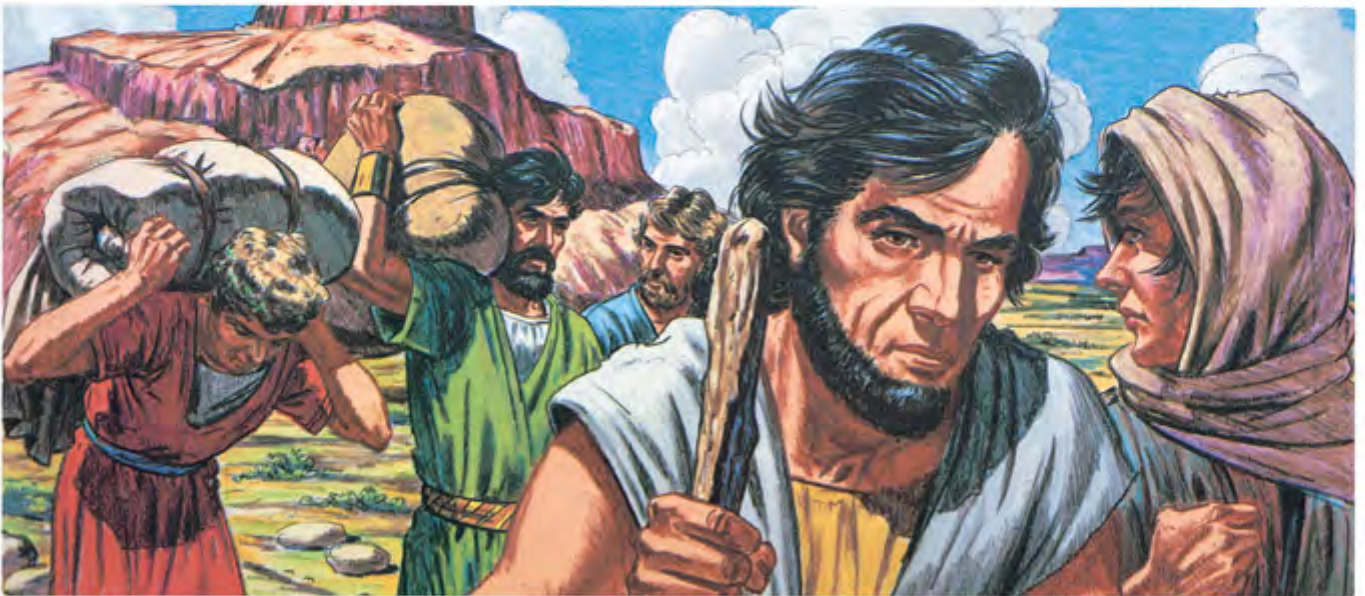


Thượng Đế biết Ca In đã giết chết A Bêl. Ngài hỏi Ca In: "A Bêl ở đâu?" Ca In nói dối. Hắn nói hắn không biết.



Thượng Đế phán bảo rằng Ngài biết Ca In đã làm điều gì rồi. Ca In thưa rằng Sa Tăng đã bảo hắn giết chết A Bêl. Thượng Đế nói rằng Ca In sẽ bị trừng phạt vì đã giết chết em mình.

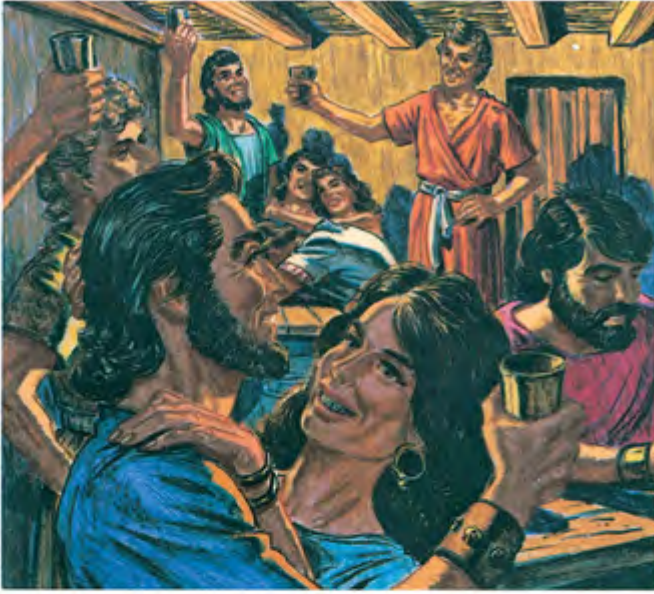
Sáng Thế Ký 4:9-12; Môi Se 5:34-38



Ca In không thể ở cùng với Thượng Đế được nữa. Ca In và vợ hắn đi sống ở một nơi khác. Một số anh em của

Ca In đi cùng với họ.

Sáng Thế Ký 4:16; Môi Se 5:41



Ca In và các anh em hần có gia đình rất đông. Họ không tuân theo các giáo lệnh của Thượng Đế. Họ trở nên rất tà ác.

Sáng Thế Ký 4:17-24; Môi Se 5:42-55



Sét là một trong những người con trai của A Đam và Ê Va. Sét là một con người tốt. Ông dạy các con cái của ông biết yêu thương Thượng Đế. Ông dạy họ đọc và viết. Họ có chúc tử tế. Chúc tử tế là quyền năng của Thượng Đế.

Sáng Thế Ký 4:25-26; Môi Se 6:2-7



Nhiều năm trôi qua. Có nhiều người sống trên thế gian. Sa Tăng bảo dân chúng làm những điều tà ác. Đa số

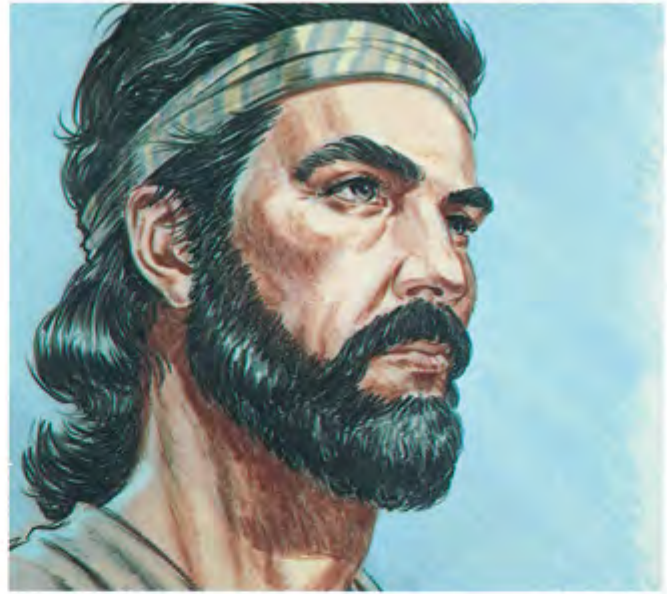
dân chúng vâng lời Sa Tăng. Thượng Đế không vui vì họ.

Sáng Thế Ký 6:1-6



HÊ NÓC

Chương 5



Hênóc là một vị tiên tri. Ông là một người ngay chính. Ông được đầy đầy Đức Thánh Linh. Đức Thánh Linh giúp ông.

Môi Se 6:21, 23, 26, 38



Đa số dân chúng trên thế gian đều tà ác. Họ không tin nơi Thượng Đế. Thượng Đế tức giận họ.

Môi Se 6:27-28



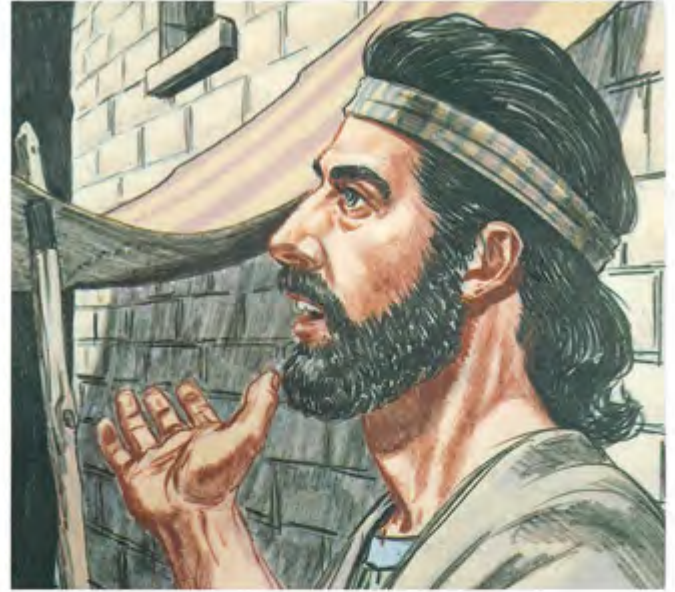
Thượng Đế nói chuyện với Hênóc. Thượng Đế nói rằng Ngài sẽ ban phước cho Hênóc. Ngài sẽ ban cho Hênóc quyền năng để giảng dạy dân chúng. Hênóc cần phải nói cho dân chúng biết hồi cải. Họ cần phải tuân theo các giáo lệnh của Thượng Đế.

Môi Se 6:27-34



Hênóc giảng dạy ở nhiều nơi, ông bảo dân chúng là họ tà ác. Họ cần phải hối cải. Thượng Đế sẽ trừng phạt họ nếu họ không biết hối cải. Hênóc nói chuyện bằng quyền năng của Thượng Đế. Dân chúng sợ hãi.

Môi Se 6:27-29, 37-39; Môi Se 7:13



Hênóc nói rằng Chúa Giê Su Ky Tô sẽ xuống thế gian. Ngài sẽ chịu thống khổ vì tội lỗi của dân chúng. Nếu họ ngay chính và chịu phép báp têm, họ có thể trở lại sống trên thiên thượng.

Môi Se 6:57-59



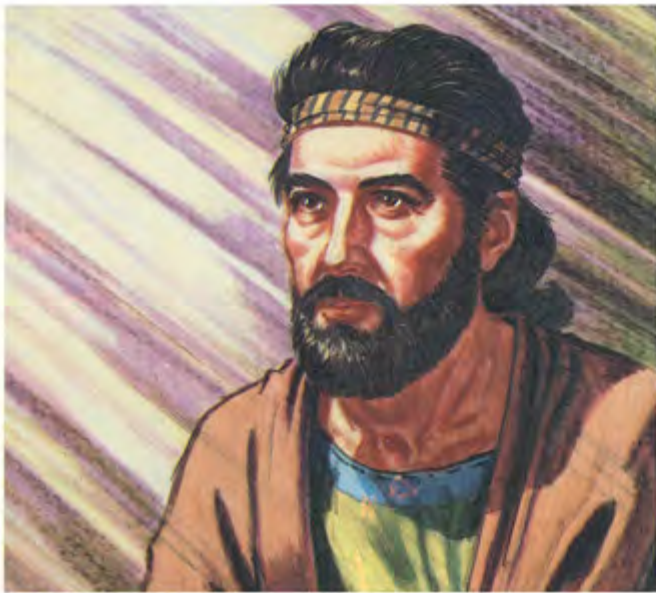
Một số dân chúng hối cải và trở nên ngay chính. Thượng Đế phán bảo Hênóc làm phép báp têm cho họ Thượng Đế ban phước lành cho những người ngay chính.

Môi Se 7:11, 17



Hênóc lãnh đạo những người ngay chính. Hênóc xây dựng một thành phố và đặt tên là Si Ôn. Những người ngay chính sống trong Si Ôn.

Môi Se 7:19



Hê Nóc thấy một khái tượng. Thượng Đế cho ông thấy tất cả dân chúng trên thế gian. Hê Nóc trông thấy dân chúng trong thành phố của ông được lên trời.

Môi Se 7:21



Những người tà ác ở lại trên thế gian. Thượng Đế nói rằng Ngài sẽ gọi một trận lụt đến thế gian. Những người tà ác sẽ bị chết trong nước. Chỉ có Nô Ê và gia đình ông sẽ được cứu.

Môi Se 7:28, 32-36, 43



Hê Nóc trông thấy mọi điều sẽ xảy ra trên thế gian. Ông trông thấy Chúa Giê Su Ky Tô chết trên thập tự giá. Kể đó ông trông thấy Chúa Giê Su thăng lên trời.

Môi Se 7:45, 55-57, 59



Hê Nóc trông thấy Chúa Giê Su trở lại thế gian vào những ngày sau cùng. Rồi thì những người tà ác bị khổ khổ. Những người ngay chính được ban phúc lành. Hê Nóc trông thấy tất cả những điều này trong khái tượng của ông.

Môi Se 7:60-67



Thượng Đế đến với thành phố Si Ôn nhiều lần. Kế đó Thượng Đế đem Hê Nóc và tất cả dân trong Si Ôn về thiên thượng.

Môi Se 7:68-69; Sáng Thế Ký 5:24

NÔ Ê

Chương 6



Nhiều năm trôi qua. Đa số dân chúng trên thế gian đều tà ác. Nhưng Nô Ê và ba người con trai của ông sống ngay chính. Họ tuân theo các giáo lệnh của Thượng Đế. Nô Ê có chức tư tế.

Sáng Thế Ký 6:5, 9-10; Môi Se 8:13, 19, 27



Thượng Đế rất buồn rầu vì dân chúng tà ác.

Sáng Thế Ký 6:6



Thượng Đế phán bảo Nô Ê nói cho dân chúng biết hồi cải. Ngài sẽ gọi một trận lụt đến thế gian.

Môi Se 8:19; Sáng Thế Ký 6:17



Nô Ê bảo dân chúng phải hồi cải. Ông bảo họ phải tin nơi Chúa Giê Su Ky Tô. Ông bảo họ phải chịu phép báp têm. Rồi thì Đức Thánh Linh sẽ giúp đỡ họ. Những người

tà ác không chịu lắng nghe Nô Ê. Họ không hồi cải. Họ toan giết chết Nô Ê.

Môi Se 8:20, 23-24, 26



Thượng Đế nói rằng tất cả những người tà ác trên thế gian sẽ chết trong trận lụt. Đa số các thú vật sẽ chết. Nhưng Nô Ê và gia đình ông sẽ không chết.

Sáng Thế Ký 6:17-21



Thượng Đế phán bảo Nô Ê đóng một chiếc thuyền lớn. Hắn được gọi là chiếc tàu. Nô Ê và các con trai của ông vâng lời Thượng Đế. Họ đóng chiếc tàu này. Chiếc tàu có nhiều phòng. Hắn có một cửa sổ và một cửa bên hông.

Sáng Thế Ký 6:14-16, 22



Nô Ê và các con trai của ông đem thức ăn vào tàu. Hai con thú vật của mỗi loài đến với Nô Ê. Thượng Đế phán bảo Nô Ê để chúng trong tàu.

Sáng Thế Ký 6:21-22; 7:8-9



Nô Ê và gia đình ông đi vào tàu. Mưa bắt đầu rơi xuống. Trời mưa bốn mươi ngày và bốn mươi đêm. Nước phủ mặt đất. Những người tà ác chết trong trận lụt.

Sáng Thế Ký 7:12-23



Gia đình Nô Ê an toàn trên tàu. Thượng Đế ban phước lành cho họ.

Sáng Thế Ký 7:23; 8:1



Cuối cùng mưa tạnh. Nước đọng lại trên mặt đất một thời gian. Kế đó nước hạ xuống. Chiếc tàu tấp trên một ngọn núi cao. Đất khô trở lại.

Sáng Thế Ký 8:2-5, 14



Nô Ê đem gia đình ông và các thú vật ra khỏi tàu.

Sáng Thế Ký 8:18-19



Nô Ê cảm ơn Thượng Đế đã cứu mạng sống của họ. Ông lập một bàn thờ. Ông thiêu các lễ vật hy sinh. Thượng Đế hứa với Nô Ê là Ngài sẽ không bao giờ gởi một trận lụt bao phủ mặt đất nữa. Thượng Đế đặt một cái mông trên bầu trời. Cái mông này giúp dân chúng nhớ đến những lời Thượng Đế hứa với Nô Ê.

Sáng Thế Ký 8:20-22; 9:8-17



THÁP BA BÊN

Chương 7



Sau trận lụt, các con trai của Nô Ê có nhiều con cái. Con cái họ lớn lên và có gia đình. Có nhiều người trên thế gian lại. Một số những người này xây dựng một thành phố.

Sáng Thế Ký 10; 11:4



Dân chúng muốn xây một cái tháp cao. Họ muốn trèo lên tháp để lên trời. Hắn được gọi là Tháp Ba Bên.

Sáng Thế Ký 11:4, 9



Dân chúng không thể trèo lên một cái tháp để lên trời được. Dân chúng phải vâng lời Thượng Đế mới lên trời được. Thượng Đế trông thấy dân chúng đang xây cái tháp.

Sáng Thế Ký 11:5



Thượng Đế không muốn dân chúng xây cái tháp đó. Ngài thay đổi tiếng nói của họ. Mỗi người nói những lời

mà người khác không hiểu. Dân chúng không thể nói chuyện với nhau được.

Sáng Thế Ký 11:7



Họ không thể làm việc chung với nhau. Họ không thể làm xong cái tháp được. Họ rời bỏ thành phố đó.

Sáng Thế Ký 11:9



Gia Rét và anh của ông sống gần cái tháp đó. Họ là những người ngay chính. Họ yêu thương Thượng Đế và vâng lời Ngài.

Ê The 1:33-34



Anh của Gia Rét cầu nguyện lên Thượng Đế. Ông cầu xin Thượng Đế không thay đổi tiếng của họ. Họ muốn nói chuyện với gia đình họ.

Ê The 1:35-37



Thượng Đế ban phước lành cho họ. Ngài cho họ giữ tiếng của họ.

Ê The 1:35, 37



Những người này được gọi là dân Gia Rét. Họ đi đến Mỹ Châu. Sách Mặc Môn kể về dân Gia Rét.

Ê The

ÁP RA HAM

Chương 8



Áp Ra Ham là một người ngay chính. Ông sống ở thành phố U Rơ.

Áp Ra Ham 1:1-2; 2:1; Sáng Thế Ký 11:31



Sa Ra là vợ của Áp Ra Ham. Họ không có con.

Sáng Thế Ký 11:29-30



Những người khác ở U Rơ cầu nguyện các thần tượng. Họ không vâng lời Thượng Đế. Họ giết chết một số những người ngay chính. Họ toan giết chết Áp Ra Ham.

Áp Ra Ham 1:5, 7, 11-12



Áp Ra Ham cầu nguyện. Thượng Đế nói rằng Ngài sẽ ban phước cho Áp Ra Ham và gia đình ông. Thượng Đế sẽ gởi một nạn đói đến với những người tà ác. Sẽ không có thức ăn.

Áp Ra Ham 1:15, 29



Thượng Đế phán bảo Áp Ra Ham và Sa Ra phải rời bỏ U Rơ. Ngài sẽ dẫn dắt họ đến đất hứa. Họ vâng lời Thượng Đế.

Áp Ra Ham 2:3-6



Thượng Đế gởi nạn đói đến. Không có thức ăn.

Áp Ra Ham 2:21



Áp Ra Ham và Sa Ra đi tìm thức ăn. Trong xứ Ê Díp Tô (Ai Cập) có thức ăn.

Áp Ra Ham 2:21; Sáng Thế Ký 12:10



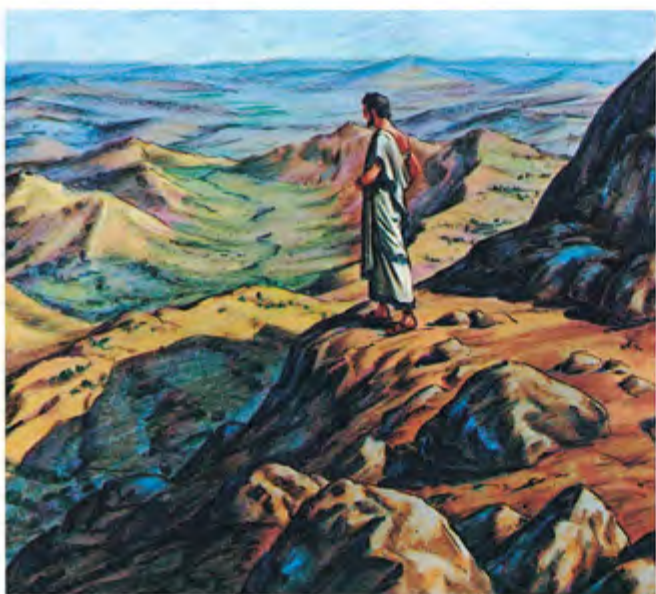
Áp Ra Ham và Sa Ra đi đến Ê Díp Tô (Ai Cập). Vua xứ Ê Díp Tô (Ai Cập) thích họ. Vua cho họ nhiều món quà và súc vật. Họ trở nên giàu có.

Sáng Thế Ký 12:15-16; 13:2



Về sau Áp Ra Ham và Sa Ra rời bỏ Ê Díp Tô (Ai Cập). Họ đem các súc vật theo với họ. Họ hành trình rất lâu.

Sáng Thế Ký 13:1-3



Cuối cùng họ đến đất hứa. Thượng Đế phán bảo Áp Ra Ham nhìn xứ đó. Thượng Đế ban cho ông xứ đó.

Sáng Thế Ký 13:14, 17



Nhiều năm trôi qua. Trong xứ có chiến tranh. Áp Ra Ham dẫn các tôi tớ của ông đi đánh giặc. Họ thắng trận.

Sáng Thế Ký 14:14-16



Sau chiến tranh, Áp Ra Ham gặp Mên Chi Xê Đéc. Mên Chi Xê Đéc là một vị vua ngay chính. Ông có chức tư tế. Ông ban phước cho Áp Ra Ham.

Sáng Thế Ký 14:18-19



Áp Ra Ham đóng tiền thập phân của ông cho Mên Chi Xê Đéc.

Sáng Thế Ký 14:20



Thượng Đế nói rằng gia đình Áp Ra Ham sẽ rất đông. Gia đình ông sẽ có chức tư tế. Gia đình ông có thể có được đất hứa.

Sáng Thế Ký 17:4-8



Áp Ra Ham và Sa Ra buồn rầu vì họ không có con cái.

Sáng Thế Ký 15:2-3



Về sau Thượng Đế nói rằng Áp Ra Ham và Sa Ra sẽ có một đứa con trai. Tên của đứa con trai này sẽ là Y Sác. Ông sẽ phục vụ Thượng Đế và tuân theo các giáo lệnh

của Ngài. Sa Ra đã chín mươi tuổi. Bà quá già không thể có con được. Nhưng Thượng Đế phán bảo rằng Sa Ra sẽ có một đứa con.

Sáng Thế Ký 17:15-21

ÁP RA HAM VÀ SỰ HY SINH Y SÁC

Chương 9



Sa Ra có một đứa con trai đặt tên là Y Sác.

Sáng Thế Ký 21:1-3



Thượng Đế muốn biết Áp Ra Ham có vâng lời Ngài không. Thượng Đế phán bảo ông phải hy sinh Y Sác trên một ngọn núi.

Sáng Thế Ký 22:1-2



Áp Ra Ham yêu thương con trai của ông rất nhiều. Ông không muốn hy sinh Y Sác. Nhưng Áp Ra Ham muốn vâng lời Thượng Đế.

Sáng Thế Ký 22:2-3



Thượng Đế phán bảo Áp Ra Ham đi lên một hòn núi. Ông dẫn Y Sác và hai người đẩy tớ với ông. Áp Ra Ham và Y Sác cưỡi lừa đi. Họ hành trình trong ba ngày.

Sáng Thế Ký 22:3-4



Hai người đẩy tớ ở lại với con lừa. Áp Ra Ham và Y Sác đi bộ lên núi. Áp Ra Ham cầm dao. Y Sác mang củi.

Sáng Thế Ký 22:5-6



Y Sác hỏi chiên con đâu dựng làm lễ vật hy sinh. Áp Ra Ham bảo Y Sác đừng có lo lắng.

Sáng Thế Ký 22:7-8



Áp Ra Ham lập một bàn thờ. Ông chắt củi lên đó.

Sáng Thế Ký 22:9



Áp Ra Ham trói Y Sác lại và để Y Sác trên bàn thờ. Ông cầm dao giơ lên trên Y Sác. Áp Ra Ham sẵn sàng hy sinh con trai mình. Nhưng một thiên sứ nói với Áp Ra

Ham. Vị thiên sứ phán bảo Áp Ra Ham không được hy sinh Y Sác. Áp Ra Ham đã vâng lời Thượng Đế. Thượng Đế yêu thương Áp Ra Ham.

Sáng Thế Ký 22:9-12



Áp Ra Ham nhìn chung quanh. Ông trông thấy một con chiên đực trong bụi cây. Thượng Đế đã ban cho con chiên đực này để làm lễ vật hy sinh. Áp Ra Ham hiến dâng con chiên đực này trên bàn thờ.

Sáng Thế Ký 22:13



Thượng Đế vui mừng vì Áp Ra Ham đã vâng lời Ngài. Thượng Đế nói rằng Ngài sẽ ban phước lành cho gia đình Áp Ra Ham.

Sáng Thế Ký 22:16-18



Áp Ra Ham và Y Sác đi về nhà. Áp Ra Ham đã vâng lời Thượng Đế. Ông sẵn lòng để cho con trai mình chết.

Sáng Thế Ký 22:16, 19



Điều mà Áp Ra Ham làm thì giống như điều mà Cha Thiên Thượng sẽ làm. Cha Thiên Thượng sẵn lòng để cho con trai của Ngài, Chúa Giê Su Kỵ Tô, chết cho chúng ta. Cha Thiên Thượng và Áp Ra Ham đều yêu thương các con trai của mình. Chúa Giê Su và Y Sác yêu thương những người cha của mình và vâng lời họ.

Gia Cóp 4:5

GIA CỐP VÀ Ê SAU

Chương 10



Y Sác lớn lên trở thành một nam nhi. Ông kết hôn với Rê Be Ca. Họ muốn có một đứa con. Họ cầu xin Thượng Đế cho họ có một đứa con.

Sáng Thế Ký 25:20-21



Thượng Đế nhậm lời cầu nguyện của họ. Rê Be Ca có hai đứa con trai sinh đôi. Hai đứa con trai này được đặt tên là Ê Sau và Gia Cốp. Ê Sau sanh ra trước.

Sáng Thế Ký 25:22-26



Vào những ngày đó người cha ban cho con trai đầu lòng một phước lành. Phước lành đó được gọi là phước lành của quyền trưởng nam. Ê Sau sẽ nhận phước lành này khi ông lớn lên.

Sáng Thế Ký 25:25, 31



Ê Sau thích đi săn. Gia Cốp ở nhà.

Sáng Thế Ký 25:27



Một hôm Ê Sau về nhà rất đói bụng. Gia Cốp đang nấu món canh phạt đậu. (Canh phạt đậu giống như xúp.)

Sáng Thế Ký 25:29



Ê Sau xin Gia Cốp cho vài miếng canh phạt đậu. Gia Cốp nói rằng Ê Sau có thể có được. Nhưng Ê Sau phải

cho Gia Cốp một cái gì đó. Ê Sau phải để cho Gia Cốp có được phước lành của quyền trưởng nam.

Sáng Thế Ký 25:30-31



Ê Sau rất đói bụng. Ông không màng đến phước lành đó. Ông nói rằng Gia Cốp có thể có được phước lành đó. Gia Cốp cho ông ăn canh đậu.

Sáng Thế Ký 25:32-34



Y Sác trở nên già cả. Ông ban cho Gia Cốp một phước lành. Đó là phước lành của quyền trưởng nam. Y Sác nói rằng Gia Cốp sẽ là một người vĩ đại. Gia Cốp sẽ là người lãnh đạo Ê Sau và nhiều người khác.

Sáng Thế Ký 27:1-29



Ê Sau buồn rầu vì ông không có được phước lành của quyền trưởng nam. Ê Sau tức giận Gia Cốp. Ông ghét Gia Cốp.

Sáng Thế Ký 27:34, 41

GIA CỐP VÀ GIA ĐÌNH ÔNG

Chương 11



Y Sác nói chuyện với Gia Cốp. Ông nói rằng Gia Cốp không nên cưới bất cứ một người con gái nào trong dân Ca Na An. Gia Cốp cần phải đi tới một xứ khác. Nơi đó Gia Cốp sẽ tìm thấy một cô gái để cưới.

Sáng Thế Ký 28:1-2



Gia Cốp bắt đầu lên đường.

Sáng Thế Ký 28:5



Có một đêm Chúa Giê Su Ky Tô đến cùng ông. Chúa Giê Su nói rằng Gia Cốp sẽ có nhiều con cái. Gia đình Gia Cốp sẽ có tất cả xứ Ca Na An. Ca Na An là đất hứa.

Sáng Thế Ký 28:12-15



Gia Cốp hứa vâng lời Thượng Đế. Ông hứa đóng tiền thập phân.

Sáng Thế Ký 28:20-22



Một hôm Gia Cốp dừng lại bên một cái giếng. Ông thấy có nhiều con chiên. Ông gặp một người con gái tên là Ra Chên. Ông giúp nàng cho bầy chiên của nàng uống nước.

Sáng Thế Ký 29:1-2, 10



Gia Cốp gặp cha của Ra Chên. Tên của ông ta là La Ban. Ông ta vui mừng gặp được Gia Cốp. Gia Cốp nói rằng ông muốn cưới Ra Chên. La Ban nói Gia Cốp có thể cưới Ra Chên được. Nhưng Gia Cốp phải làm việc cho ông.

Sáng Thế Ký 29:13-14, 18-20



Gia Cốp làm việc cho La Ban trong bảy năm. Ông làm việc rất khó nhọc. La Ban gả Lê A cho ông. Lê A là chị của Ra Chên.

Sáng Thế Ký 29:20-25



La Ban cũng cho Gia Cốp cưới Ra Chên nữa. Nhưng Gia Cốp phải làm việc thêm bảy năm.

Sáng Thế Ký 29:26-28



Gia Cốp có nhiều con cái. Ông trở nên giàu có. Ông có nhiều súc vật.

Sáng Thế Ký 30:1-24, 43



Gia Cốp làm việc cho La Ban trong nhiều năm. Kể đó Chúa Giê Su phán bảo Gia Cốp phải trở về xứ sở của

ông. Do đó ông dẫn gia đình và các súc vật của ông rời khỏi nhà La Ban. Họ đi đến đất hứa.

Sáng Thế Ký 31:3, 17-18, 41



Trên đường đi, Chúa Giê Su Ky Tô hiện đến cùng Gia Cốp. Gia Cốp cầu xin Chúa Giê Su ban cho một phước lành. Chúa Giê Su ban phước lành cho Gia Cốp. Chúa

Giê Su nói rằng Gia Cốp sẽ có một tên mới. Tên của ông sẽ là Y Sơ Ra Ên. Y Sơ Ra Ên sẽ có chức tư tế.

Sáng Thế Ký 32:24-30



Trên đường về nhà, Gia Cốp gặp Ê Sau. Gia Cốp tưởng Ê Sau vẫn còn ghét ông. Gia Cốp cúi mình xuống đất trước mặt Ê Sau.

Sáng Thế Ký 33:1-3



Nhưng Ê Sau không còn ghét Gia Cốp nữa. Ông và Gia Cốp ôm choàng lấy nhau. Họ yêu thương nhau.

Sáng Thế Ký 33:4-15



Gia Cốp và gia đình ông tiếp tục đi Ca Na An. Ê Sau và gia đình ông đi một nơi khác.

Sáng Thế Ký 33:16-20



Gia Cốp có 12 con trai. Họ được gọi là 12 con trai của Y Sơ Ra Ên. Mỗi người con trai và gia đình người ấy được gọi là một chi tộc. Gia đình Y Sơ Ra Ên trở thành mười hai chi tộc Y Sơ Ra Ên. Họ được gọi là dân Y Sơ Ra Ên.

Sáng Thế Ký 35:22; 49:1-28; Xuất Ê Díp Tô Ký 9:7

GIÔ SÉP

Chương 12



Gia đình của Gia Cốp sống ở xứ Ca Na An. Đó là đất hứa.

Sáng Thế Ký 37:1



Giô Sép là một trong các con trai của Gia Cốp. Ông được 17 tuổi.

Sáng Thế Ký 37:2



Gia Cốp yêu thương Giô Sép hơn các con trai khác của ông. Điều này làm cho các con trai khác tức giận. Gia Cốp may cho Giô Sép một cái áo dài rất đẹp. Hắn có nhiều màu sắc.

Sáng Thế Ký 37:3-4



Giô Sép trông thấy hai điềm chiêm bao. Ông kể hai điềm chiêm bao này cho các anh của ông nghe. Hai điềm chiêm bao của ông có ý nghĩa là ông sẽ trở thành người lãnh đạo của họ.

Sáng Thế Ký 37:5-10



Các anh của Giô Sép không muốn ông làm người lãnh đạo của họ. Họ ghét ông.

Sáng Thế Ký 37:8, 11



Các anh của Giô Sép chăn các bầy súc vật. Họ dẫn các súc vật đi xa khỏi nhà để tìm thức ăn.

Sáng Thế Ký 37:12



Một hôm Gia Cốp bảo Giô Sép đi tìm các anh của ông. Gia Cốp muốn biết là có họ bình an chẳng.

Sáng Thế Ký 37:13-14



Giô Sép đi tìm các anh của mình. Họ trông thấy ông đang đi tới. Họ muốn giết chết Giô Sép.

Sáng Thế Ký 37:18-20



Một người anh không muốn giết chết Giô Sép. Anh ta nói rằng họ nên liệng Giô Sép xuống một cái hố ở dưới

đất. Họ lột áo choàng của Giô Sép. Họ quăng Giô Sép trong hố.

Sáng Thế Ký 37:21-24



Có một số người cưỡi lạc đà đang đi đến. Các anh của Giô Sép đem ông ra khỏi hố. Họ bán ông cho những người này. Những người này đem Giô Sép qua xứ Ê Díp Tô (Ai Cập).

Sáng Thế Ký 37:25-28



Các anh của ông giết một con dê đực. Họ lấy máu của con dê ấy trét vào áo của Giô Sép. Họ đem áo về cho cha của họ thấy.

Sáng Thế Ký 37:31-32



Gia Cốp trông thấy máu trên áo của Giô Sép. Ông nghĩ là thú dữ đã giết Giô Sép.

Sáng Thế Ký 37:33



Gia Cốp khóc. Ông buồn rất lâu. Ông yêu thương Giô Sép rất nhiều. Ông tưởng Giô Sép đã chết rồi.

Sáng thế Ký 37:34-35



GIÔ SÉP Ở Ê DÍP TÔ (AI CẬP)

Chương 13



Những người mua Giô Sép đã đem ông đến xứ Ê Díp Tô (Ai Cập). Họ bán ông cho một người có tên là Phô Ti Pha.

Sáng Thế Ký 37:36



Phô Ti Pha làm quan thị vệ của vua xứ Ê Díp Tô (Ai Cập). Phô Ti Pha bắt Giô Sép làm nô lệ cho ông. Thượng Đế giúp Giô Sép làm công việc rất giỏi.

Sáng Thế Ký 39:1-3



Phô Ti Pha thấy Thượng Đế giúp Giô Sép. Phô Ti Pha thích và tin cậy Giô Sép. Ông đặt Giô Sép làm người chỉ huy tất cả các tô tử của ông. Giô Sép coi sóc mọi vật mà Phô Ti Pha có.

Sáng Thế Ký 39:3-6



Vợ của Phô Ti Pha cũng thích Giô Sép. Bà toan bắt Giô Sép hôn bà. Giô Sép biết điều này không đúng.

Sáng Thế Ký 39:7-9



Giô Sép chạy trốn bà.

Sáng Thế Ký 39:11-12



Vợ của Phô Ti Pha tức giận. Bà nói láo với Phô Thi Pha về Giô Sép. Bà nói rằng Giô Sép toan hôn bà. Phô Thi Pha tin vợ mình.

Sáng Thế Ký 39:16-20



Phô Ti Pha tức giận Giô Sép. Ông bắt Giô Sép bỏ vào tù.

Sáng Thế Ký 39:19-20



Có hai tội tử của nhà vua ở trong tù với Giô Sép. Họ kể cho Giô Sép nghe về các điếm chiêm bao của họ. Giô Sép nói cho họ biết ý nghĩa của các điếm chiêm bao

của họ. Một tội tử bị giết chết. Người kia được tha ra khỏi tù. Giô Sép ở trong tù hai năm.

Sáng Thế Ký 40; 41:1



Vua xứ Ê Díp Tô (Ai Cập) có vài điếm chiêm bao. Vua không hiểu các điếm chiêm bao của mình. Không một ai có thể cho vua biết ý nghĩa của các điếm chiêm bao đó. Tội tổ của vua nhớ đến Giô Sép. Ông kể cho vua nghe về Giô Sép. Ông nói Giô Sép sẽ hiểu các điếm chiêm bao của vua.

Sáng Thế Ký 41:1-13



Vua sai người đi dẫn Giô Sép đến. Giô Sép nói rằng Thượng Đế đã cho ông biết các điếm chiêm bao của vua có ý nghĩa gì. Giô Sép nói dân trong xứ Ê Díp Tô (Ai Cập) sẽ có lương thực nhiều hơn là họ cần trong bảy năm. Kế đó sẽ có nạn đói kém. Không có thực phẩm trong bảy năm. Giô Sép nói dân chúng cần phải tích trữ lương thực. Để họ có lương thực khi nạn đói xảy ra.

Sáng Thế Ký 41:14-36



Vua tin lời Giô Sép. Vua đặt Giô Sép làm người lãnh đạo dân chúng. Dân chúng làm theo những gì Giô Sép bảo họ làm. Họ tích trữ lương thực trong bảy năm.

Sáng Thế Ký 41:37-49



Sau bảy năm, có nạn đói kém. Không có thực phẩm. Dân chúng đi đến Giô Sép để mua lương thực. Sau đó dân chúng có đủ lương thực để ăn. Họ sung sướng là họ đã vâng lời Giô Sép.

Sáng Thế Ký 41:54-57



CÁC ANH EM CỦA GIÔ SÉP TẠI Ê DÍP TÔ (AI CẬP)

Chương 14



Nạn đói cũng xảy ra tại các xứ khác. Dân chúng nghe nói về thực phẩm tại Ê Díp Tô (Ai Cập). Họ đi đến Ê Díp Tô (Ai Cập) để mua thực phẩm. Gia Cốp sai những người con trai lớn đi mua thực phẩm ở Ê Díp Tô (Ai Cập).

Sáng Thế Ký 41:57; 42:1-4



Giô Sép nhìn biết các anh của mình. Họ không biết ông. Ông không nói cho họ biết ông là em của họ. Giô Sép bảo họ phải dẫn tất cả các anh em đến xứ Ê Díp Tô (Ai Cập). Họ mua một số thực phẩm và đi về nhà.

Sáng Thế Ký 42:7, 19-20



Khi thực phẩm hết, các anh em của Giô Sép trở lại xứ Ê Díp Tô (Ai Cập). Giô Sép dẫn họ về nhà của ông.

Sáng Thế Ký 43:15-16



Giô Sép nói cho các anh em biết ông là ai. Họ sợ hãi vì họ đã bán ông.

Sáng Thế Ký 45:3



Giô Sép nói rằng họ không nên sợ hãi. Thượng Đế đã gọi ông đến xứ Ê Díp Tô (Ai Cập) để cứu họ khỏi nạn đói. Ông bảo họ hãy cho cha của ông biết rằng ông còn sống. Giô Sép nói rằng tất cả gia đình của Gia Cốp nên đến xứ Ê Díp Tô (Ai Cập). Ông sẽ chăm sóc họ.

Sáng Thế Ký 45:4-13



Các anh em của ông sung sướng. Họ đi về nhà. Họ nói cho Gia Cốp biết rằng Giô Sép còn sống. Gia Cốp rất sung sướng.

Sáng Thế Ký 45:24-28



Gia Cốp và các con trai của ông dẫn gia đình họ đến xứ Ê Díp Tô (Ai Cập). Họ được gọi là dân Y Sơ Ra Ên. Vua xứ Ê Díp Tô (Ai Cập) ban cho dân Y Sơ Ra Ên đất đai và súc vật. Họ sung sướng sống ở xứ Ê Díp Tô (Ai Cập).

Sáng Thế Ký 46:5-7; 47:5-7



Trước khi Gia Cốp chết, ông ban phước lành cho tất cả các con trai của ông.

Sáng Thế Ký 49:1-28

EM BÉ MÔI SE

Chương 15



Giô Sép và vua xứ Ê Díp Tô (Ai Cập) đều chết hết. Nhiều năm trôi qua. Dân Y Sơ Ra Ên sống ở Ê Díp Tô (Ai Cập) rất lâu. Họ có nhiều con cái. Có một vị vua của xứ Ê Díp Tô (Ai Cập) không thích dân Y Sơ Ra Ên. Vua nghĩ là có quá nhiều người của họ. Vua sợ rằng họ sẽ lấy đất đai khỏi ông.

Xuất Ê Díp Tô Ký 1:6-10



Vua bắt dân Y Sơ Ra Ên làm nô lệ. Dân Ê Díp Tô (Ai Cập) bắt họ làm việc nhọc nhằn và rất hà khắc đối với họ.

Xuất Ê Díp Tô Ký 1:11-14



Vua nói rằng tất cả các con trai sơ sinh của dân Y Sơ Ra Ên phải bị giết chết. Vua sai người đi giết chúng.

Xuất Ê Díp Tô Ký 1:22



Có một người mẹ Y Sơ Ra Ên sợ rằng họ sẽ tìm gặp con trai sơ sinh của bà. Bà giấu đứa trẻ ấy trong ba tháng. Kế đó người mẹ đặt đứa con của mình trong một

cái rương mây. Bà để cái rương mây đó trong đám cỏ cao dựa mé sông. Chị đứa trẻ, Mi Ri Am, đứng trông chừng đứa trẻ.

Xuất Ê Díp Tô Ký 2:1-4



Vua xứ Ê Díp Tô (Ai Cập) có một người con gái. Nàng đi đến con sông đó. Nàng trông thấy cái rương mây và mở ra xem. Đứa trẻ bắt đầu khóc. Con gái của vua thương xót đứa

trẻ. Nàng muốn đem đứa trẻ về nhà mình. Nàng muốn có một người nào đó chăm sóc đứa trẻ. Nàng muốn làm mẹ của đứa trẻ.

Xuất Ê Díp Tô Ký 2:5-10



Mi Ri Am đi đến gặp con gái của vua. Mi Ra Am nói rằng chị sẽ tìm một người đàn bà Y Sơ Ra Ên để sẵn

súc đứa trẻ. Chị chạy đi kêu mẹ của mình. Mẹ chị đến sẵn sóc đứa trẻ.

Xuất Ê Díp Tô Ký 2:7-9



Họ đem đứa trẻ đến nhà của vua. Con gái của vua đặt tên hấn là Môi Se. Môi Se lớn lên trong nhà của vua.

Xuất Ê Díp Tô Ký 2:10-11



TIÊN TRI MÔI SE

Chương 16



Môi Se lớn lên trở thành một nam nhi. Dân ông, dân Y Sơ Ra Ên, là những người nô lệ ở xứ Ê Díp Tô (Ai Cập). Ông trông thấy dân ông làm việc nhọc nhằn quá sức. Môi Se buồn rầu cho họ.

Xuất Ê Díp Tô Ký 2:11



Một hôm Môi Se trông thấy một người Ê Díp Tô (Ai Cập) đang đánh đập một người Y Sơ Ra Ên. Ông tức giận. Ông giết chết người Ê Díp Tô (Ai Cập) này.

Xuất Ê Díp Tô Ký 2:11-12



Vua xứ Ê Díp Tô nghe rằng Môi Se đã giết chết người Ê Díp Tô (Ai Cập). Vua nói rằng vua sẽ cho người tìm giết Môi Se. Môi Se sợ hãi. Ông bỏ xứ Ê Díp Tô (Ai Cập) và đi tới một xứ khác. Ông ở đó trong nhiều năm.

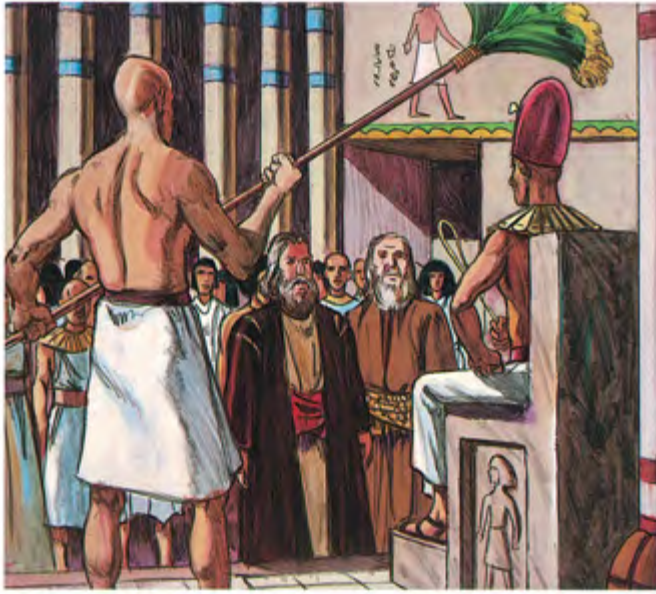
Xuất Ê Díp Tô Ký 2:15-23



Một hôm Môi Se đi lên một hòn núi. Ông trông thấy một bụi gai đang cháy. Bụi gai này không cháy tàn. Đó là một phép lạ. Hẳn cho Môi Se thấy quyền năng của Thượng Đế. Môi Se đi đến gần bụi gai. Chúa Giê Su Ky Tô nói chuyện với Môi Se từ trong bụi gai. Chúa Giê Su biết rằng dân Y Sơ Ra Ên không sung sướng. Ngài không muốn họ

nô lệ. Vì thế Ngài phán bảo Môi Se dẫn dắt dân Y Sơ Ra Ên ra khỏi xứ Ê Díp Tô (Ai Cập) để đi đến đất hứa. Nhưng Môi Se nghĩ rằng ông không thể lãnh đạo dân Y Sơ Ra Ên được. Chúa Giê Su nói rằng A Rôn có thể giúp Môi Se. A Rôn là anh của Môi Se.

Xuất Ê Díp Tô Ký 3:2-4, 10-22; 4:10-17; 3 Nê Phi 15:4-5



Môi Se là một vị tiên tri của Thượng Đế. Môi Se và A Rôn đi đến gặp vua xứ Ê Díp Tô (Ai Cập). Họ yêu cầu nhà vua để cho dân Y Sơ Ra Ên rời khỏi xứ Ê Díp Tô (Ai Cập). Vua nói rằng vua sẽ không để cho họ đi.

Xuất Ê Díp Tô Ký 5:1-9



Chúa Giê Su nói rằng Ngài sẽ giúp Môi Se và A Rôn. Chúa Giê Su sẽ cho vua xứ Ê Díp Tô (Ai Cập) thấy được quyền năng của Ngài. Rồi thì nhà vua sẽ để cho dân Y Sơ Ra Ên đi.

Xuất Ê Díp Tô Ký 6:1-6



Môi Se bảo nhà vua rằng Chúa Giê Su sẽ biến nước trong sông thành máu. Chúa Giê Su quả thật biến nước ở Ê Díp Tô (Ai Cập) thành máu. Dân chúng không thể uống nước được. Cá bị chết.

Xuất Ê Díp Tô Ký 7:14-21



Môi Se một lần nữa xin nhà vua để cho dân Y Sơ Ra Ên ra đi. Nhưng nhà vua không chịu để cho họ đi.

Xuất Ê Díp Tô Ký 7:22-25



Chúa Giê Su giáng nhiều ếch nhái xuống xứ Ê Díp Tô (Ai Cập). Ếch nhái bò khắp mọi nơi. Chúng ở trong nhà và trên giường của dân chúng. Vua nói rằng vua sẽ để cho dân Y Sơ Ra Ên đi nếu ếch nhái lìa khỏi đó. Chúa Giê Su làm cho ếch nhái chết hết. Nhưng vua đã nói dối với Môi Se. Vua không chịu để cho dân Y Sơ Ra Ên đi.

Xuất Ê Díp Tô Ký 8:1-15



Chúa Giê Su làm cho muỗi bu ở khắp mọi nơi. Nhưng nhà vua vẫn không chịu để cho dân Y Sơ Ra Ên đi.

Xuất Ê Díp Tô Ký 8:16-19



Chúa Giê Su làm cho ruồi mòng bu trên dân Ê Díp Tô (Ai Cập) ở khắp mọi nơi. Nhà vua bảo Môi Se rằng vua sẽ để cho dân Y Sơ Ra Ên đi nếu ruồi mòng lìa khỏi đó. Ruồi mòng lìa khỏi đó. Nhưng vua lại nói dối. Vua không chịu để cho họ đi.

Xuất Ê Díp Tô Ký 8:22-32



Môi Se nói rằng Chúa Giê Su sẽ khiến cho súc vật của dân Ê Díp Tô (Ai Cập) chết hết. Chẳng bao lâu súc vật của họ đều chết. Nhưng vua vẫn không chịu để cho dân Y Sơ Ra Ên đi.

Xuất Ê Díp Tô Ký 9:1-7



Chúa Giê Su khiến ghê chốc sanh ra trên mình dân Ê Díp Tô (Ai Cập). Kể đó Chúa Giê Su giáng xuống một trận bão mưa đá lớn. Trận bão này giết chết mọi người ở bên ngoài. Vua nói rằng vua sẽ để cho dân Y Sớ Ra Ên đi. Môi Sê cầu nguyện và trận bão ngừng lại. Nhưng vua không để cho họ đi.

Xuất Ê Díp Tô Ký 9:8-35



Chúa Giê Su sai cào cào đến ăn hết tất cả thực phẩm. Cào cào ăn tất cả các trái cây và rau củ xanh tươi. Vua vẫn không chịu để cho dân Y Sớ Ra Ên đi.

Xuất Ê Díp Tô Ký 10:4-20



Chúa Giê Su khiến cho tối tăm trong ba ngày. Dân Ê Díp Tô (Ai Cập) không thể nhìn thấy một cái gì hết. Nhưng dân Y Sớ Ra Ên có ánh sáng trong nhà của họ. Vua xứ Ê Díp Tô (Ai Cập) vẫn không chịu để cho dân Y Sớ Ra Ên đi.

Xuất Ê Díp Tô Ký 10:21-27



Chúa Giê Su phán bảo Môi Sê rằng sẽ có một bệnh tật xảy ra. Con đầu lòng trong mọi gia đình Ê Díp Tô (Ai Cập) đều sẽ chết. Ngay cả con đầu lòng của nhà vua cũng sẽ chết.

Xuất Ê Díp Tô Ký 11:1-6, 10

LỄ VƯỢT QUA

Chương 17



Chúa Giê Su phán bảo Môi Se cách thức để cứu các con cái Y Sơ Ra Ên. Ngài nói rằng mỗi người cha Y Sơ Ra Ên cần phải bắt một con chiên con. Con chiên đó cần phải không có tí vết chi hết.

Xuất Ê Díp Tô Ký 12:3-5



Môi Se bảo dân Y Sơ Ra Ên giết chết các chiên con đó. Họ lấy máu chiên đem bôi trên các cánh cửa của họ. Bệnh tật sẽ vượt qua những căn nhà có máu trên cửa của họ. Nếu không có máu trên cửa, con đầu lòng sẽ chết.

Xuất Ê Díp Tô Ký 12:6-11



Dân Y Sơ Ra Ên nấu chín thịt chiên để ăn. Họ ở trong nhà của họ.

Xuất Ê Díp Tô Ký 12:28



Bệnh tật vượt qua những căn nhà có máu trên cửa. Các con cái Y Sê Ra Ên không chết. Chúa Giê Su gọi việc này là Lễ Vượt Qua. Ngài nói rằng họ cần phải có Lễ Vượt Qua mỗi năm. Họ cần phải nhớ rằng Chúa Giê Su đã cứu con cái họ.

Xuất Ê Díp Tô Ký 12:14, 41-42

Đêm hôm đó con đầu lòng của mỗi gia đình Ê Díp Tô (Ai Cập) đều chết. Ngay cả con đầu lòng của vua cũng chết.

Xuất Ê Díp Tô Ký 12:29-30



Nhà vua sợ rằng mọi người ở Ê Díp Tô (Ai Cập) sẽ chết. Vua cho đòi Môi Se và A Rôn đến. Vua bảo họ hãy dẫn dân Y Sê Ra Ên ra khỏi xứ Ê Díp Tô (Ai Cập).

Xuất Ê Díp Tô Ký 12:30-33



Dân Y Sê Ra Ên rời xứ Ê Díp Tô (Ai Cập). Môi Se dẫn dắt họ. Chúa Giê Su chỉ cho Môi Se biết phải đi đâu.

Xuất Ê Díp Tô Ký 13:20-22



Vua xứ Ê Díp Tô (Ai Cập) vẫn còn muốn dân Y Sơ Ra Ên làm nô lệ. Vua dẫn quân đuổi theo họ.

Xuất Ê Díp Tô Ký 14:5-9



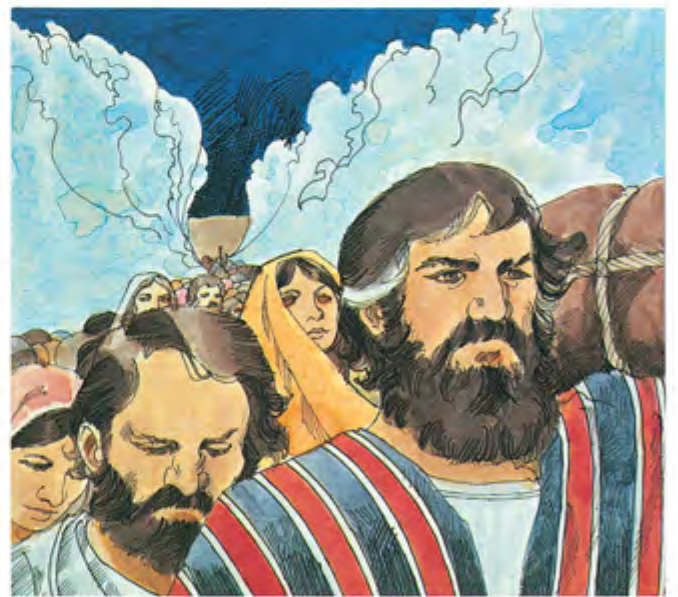
Dân Y Sơ Ra Ên đến Biển Đỏ. Họ trông thấy quân Ê Díp Tô (Ai Cập) đang tiến tới. Dân Y Sơ Ra Ên sợ hãi. Họ nghĩ rằng họ sẽ bị giết chết. Thà họ làm nô lệ hơn là bị giết chết.

Xuất Ê Díp Tô Ký 14:10-12



Môi Se bảo họ đừng sợ hãi. Ông nói rằng Chúa Giê Su sẽ giúp họ.

Xuất Ê Díp Tô Ký 14:10, 13-14



Chúa Giê Su phán bảo Môi Se giơ tay ra trên biển. Một trận gió thổi mạnh phân rẽ biển ra. Đó là một phép lạ. Hẳn cho dân Y Sơ Ra Ên thấy quyền năng của Thượng Đế. Chúa Giê Su chặn dân Ê Díp Tô (Ai Cập) lại. Dân Y Sơ Ra Ên đi qua biển như trên đất cạn. Kể đó dân Ê Díp Tô (Ai Cập) đuổi theo họ.

Xuất Ê Díp Tô Ký 14:16, 19, 21-23



Dân Y Sơ Ra Ên đã được an toàn ở phía bên kia. Chúa Giê Su phán bảo Môi Se giơ tay ra trên biển một lần

nữa. Biển bao phủ dân Ê Díp Tô (Ai Cập). Họ bị giết chết.

Xuất Ê Díp Tô Ký 14:26-30



Giờ đây dân Y Sơ Ra Ên được tự do. Họ hát những bài ca và nhảy múa cùng cảm tạ Thượng Đế. Họ sẽ luôn

luôn ghi nhớ Lễ Vượt Qua. Họ sẽ luôn luôn nhớ rằng Chúa Giê Su đã dẫn dắt họ ra khỏi xứ Ê Díp Tô (Ai Cập).

Xuất Ê Díp Tô Ký 15:1-22

DÂN Y SƠ RA ÊN TRONG ĐỒNG VẮNG

Chương 18



Môi Se và dân Y Sơ Ra Ên hành trình trong ba ngày. Họ khát nước. Họ đến chỗ có nước. Nước tại đó đắng. Họ không thể uống được.

Xuất Ê Díp Tô Ký 15:22-23



Chúa Giê Su phán bảo Môi Se lấy một cây gỗ liệng xuống nước. Cây gỗ làm cho nước trở thành ngon ngọt. Dân chúng uống nước và tiếp tục đi.

Xuất Ê Díp Tô Ký 15:24-27



Họ hành trình nhiều ngày trong đồng vắng. Họ hết lương thực. Họ đói bụng. Họ tức giận Môi Se. Chúa ban cho họ một cái gì đó để ăn. Họ gọi hán là ma-na. Hán có mùi như bánh ngọt pha mật ong. Ma-na nằm trên mặt đất mỗi buổi sáng.

Xuất Ê Díp Tô Ký 16:1-15, 31



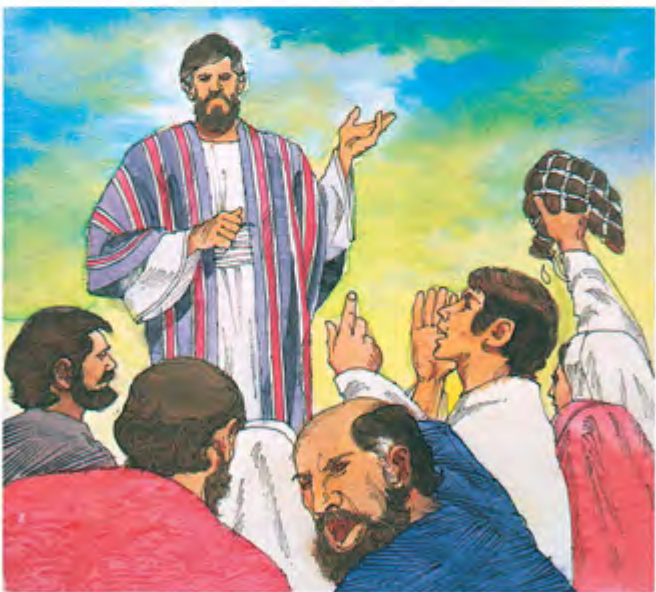
Chúa Giê Su phán bảo họ chỉ lượm ma-na vừa đủ ăn mỗi ngày mà thôi. Một số người không vâng lời. Họ lượm quá nhiều. Họ giữ một số lại cho ngày hôm sau. Nhưng sáng hôm sau ma-na có đầy sâu. Hẳn có mùi hôi. Họ không thể ăn được.

Xuất Ê Díp Tô Ký 16:16-21



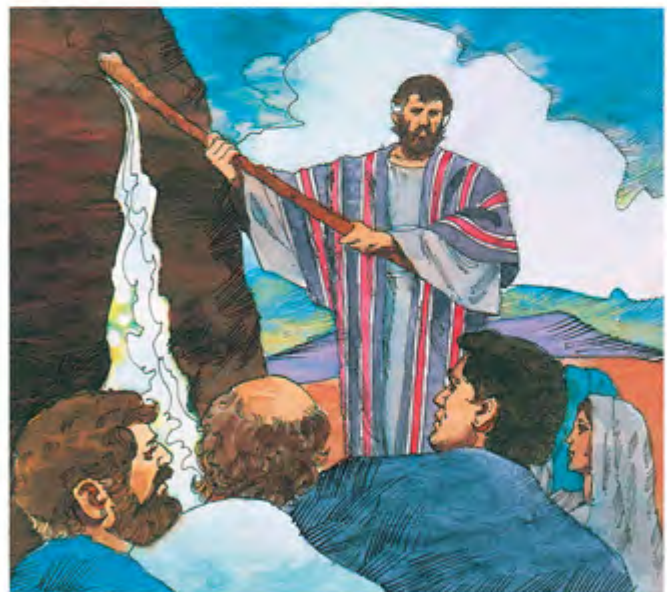
Chúa Giê Su nói rằng họ không được lượm ma-na vào ngày Sa Bát. Họ nên lượm nhiều ma-na vào ngày hôm trước. Kể đó họ sẽ không phải làm việc trong ngày Sa Bát. Họ có thể giữ cho ngày Sa Bát được thánh. Ma-na vẫn còn ngon trong ngày Sa Bát.

Xuất Ê Díp Tô Ký 16:22-26



Dân Y Sơ Ra Ên tiếp tục hành trình trong đồng vắng. Lại không có nước để uống. Họ tức giận Môi Se. Môi Se cầu nguyện.

Xuất Ê Díp Tô Ký 17:1-4



Chúa Giê Su phán bảo Môi Se đập một hòn đá. Môi Se vâng lời Chúa Giê Su. Ông đập hòn đá, thì nước từ đó chảy ra. Đó là một phép lạ. Hẳn cho dân chúng thấy quyền năng của Thượng Đế. Dân Y Sơ Ra Ên uống nước và rồi tiếp tục hành trình.

Xuất Ê Díp Tô Ký 17:5-7

MƯỜI ĐIỀU GIÁO LỆNH

Chương 19



Dân Y Sơ Ra Ên hành trình trong đồng vắng hai tháng.
Họ đến Núi Si Nai.

Xuất Ê Díp Tô Ký 19:1



Môi Se đi lên núi. Chúa Giê Su Ky Tô nói chuyện với ông. Chúa Giê Su phán bảo Môi Se phải nói cho dân Y Sơ Ra Ên biết là họ đã được phước như thế nào. Chúa Giê Su đã dẫn dắt họ ra khỏi xứ Ê Díp Tô (Ai Cập). Ngài phán rằng dân chúng cần phải tuân theo các giáo lệnh của Ngài. Ngài sẽ ban phước lành cho họ.

Xuất Ê Díp Tô Ký 19:3-6; 3 Nê Phi 15:5



Môi Se đi xuống núi. Ông nói cho dân chúng biết những điều Chúa Giê Su đã phán dạy. Dân chúng hứa sẽ vâng lời. Họ sẽ làm theo những điều Chúa Giê Su đã phán dạy. Và Chúa Giê Su sẽ ban phước lành cho họ.

Xuất Ê Díp Tô Ký 19:7-8



Chúa Giê Su muốn dân Y Sơ Ra Ên nghe được tiếng nói của Ngài. Môi Se bảo họ đứng ở dưới chân núi. Núi đó gọi là Núi Si Nai.

Xuất Ê Díp Tô Ký 19:1, 9-17



Một đám khói ở trên núi. Chúa Giê Su ở trong đám mây. Núi rung động. Chúa Giê Su nói chuyện với dân chúng.

Xuất Ê Díp Tô Ký 19:16-25; 20:22

Chúa Giê Su Ky Tô phán bảo cho dân chúng biết mười điều giáo lệnh. Chúa Giê Su phán rằng:

1. Trước mặt ta, người chớ có các thần khác.
2. Người chớ có làm tượng chạm cho mình.
3. Người chớ lấy danh Giê Hô Va Đức Chúa Trời người mà làm chơi.
4. Hãy nhớ ngày Sa Bát đặng làm nên ngày thánh.
5. Hãy hiếu kính cha mẹ người.
6. Người chớ giết người.
7. Người chớ phạm tội tà dâm.
8. Người chớ trộm cướp.
9. Người chớ nói chúng dối cho kẻ lân cận mình.
10. Người chớ tham lam.

Xuất Ê Díp Tô Ký 20:1-17



Dân chúng nghe Chúa Giê Su Ky Tô nói. Họ sợ hãi. Họ không muốn Chúa Giê Su nói chuyện với họ. Họ muốn Ngài nói chuyện với Môi Se. Rồi Môi Se có thể nói cho họ biết những lời Chúa Giê Su phán dạy. Môi Se trở lên Núi Si Nai. Chúa Giê Su ban cho dân chúng những giáo lệnh khác.

Xuất Ê Díp Tô Ký 20:18-26; 21-23



Môi Se bảo A Rôn và hai con trai của A Rôn đi lên núi. Ông cũng bảo bảy mươi trưởng lão đi lên. Những người

này đi lên núi. Họ trông thấy Chúa Giê Su.

Xuất Ê Díp Tô Ký 24:1-11



Chúa Giê Su phán bảo Môi Se đến chỗ cao hơn ở trên núi. Chúa Giê Su viết các giáo lệnh trên bảng đá bằng

ngón tay của Ngài. Chúa Giê Su đưa cho Môi Se các giáo lệnh.

Xuất Ê Díp Tô Ký 24:12; 31:18



Môi Se ở trên núi bốn mươi ngày và bốn mươi đêm. Ông không ăn cũng không uống trong suốt thời gian đó.

Xuất Ê Díp Tô Ký 24:18; 34:28;
Phục Truyền Luật Lệ Ký 9:9-13, 18

TƯỢNG BÒ CON BẰNG VÀNG

Chương 20



Một trong bảy mươi trường lão ở trên Núi Si Nai là Giô Suê. Ông đợi Môi Se ở đó. A Rôn và những người khác đi xuống núi.

Xuất Ê Díp Tô Ký 24:14



Một số dân Y Sơ Ra Ên đến với A Rôn. Họ nói rằng Môi Se đã đi lâu quá rồi. Họ không biết ông đang làm gì. Họ chán chờ đợi ông. Họ muốn A Rôn làm một hình tượng cho họ thờ phượng. Họ không muốn thờ phượng Thượng Đế.

Xuất Ê Díp Tô Ký 32:1, 4



Tất cả đàn ông và phụ nữ đều đeo vòng vàng nơi tai. A Rôn bảo họ mang các vòng đeo tai đến cho ông. Ông làm một hình tượng bằng vàng. Hình tượng này trông giống như một con bò con.

Xuất Ê Díp Tô Ký 32:2-4



A Rôn lập một bàn thờ gắn tượng bò con bằng vàng đó. Một số dân Y Sê Ra Ên dâng các lễ vật hy sinh trên bàn thờ. Họ thờ phượng tượng bò con bằng vàng. Dân

các lễ vật hy sinh cho tượng bò con bằng vàng là một điều tà ác.

Xuất Ê Díp Tô Ký 32:5-7



Môi Se ở trên Núi Si Nai với Chúa Giê Su. Chúa Giê Su nói về một số dân Y Sê Ra Ên đang làm những điều tà ác. Họ đã quên Chúa Giê Su. Chúa Giê Su tức giận. Ngài nói rằng những người dân Y Sê Ra Ên tà ác phải chết. Ngài nói rằng Môi Se sẽ được ban phước vì ông ngay chính.

Xuất Ê Díp Tô Ký 32:7-10

Môi Se cầu xin Chúa Giê Su nhớ đến lời Ngài hứa với dân Y Sê Ra Ên. Chúa Giê Su đã hứa rằng họ sẽ là một gia tộc đông đảo. Họ sẽ có chức tư tế. Họ sẽ có được đất hứa.

Xuất Ê Díp Tô Ký 32:11-13;
Áp Ra Ham 2:9; Sáng Thế Ký 12:1-3.



Môi Se ở trên Núi Si Nai đi xuống. Môi Se cầm hai bảng đá lớn trong tay. Chúa Giê Su đã viết các giáo lệnh trên hai bảng đá bằng ngón tay của Ngài.

Xuất Ê Díp Tô Ký 32:15-16



Môi Se thấy tượng bò con bằng vàng. Ông thấy dân Y Sơ Ra Ên đang nhảy múa. Một số người không có mặc quần áo. Môi Se tức giận. Ông liệng hai bảng đá xuống. Hai bảng đá bể.

Xuất Ê Díp Tô Ký 32:18-19, 25



Môi Se liệng tượng bò con bằng vàng vào lửa. Ông giận A Rôn. Môi Se hỏi A Rôn tại sao A Rôn đã giúp những người Y Sơ Ra Ên đó làm điều tà ác. A Rôn nói rằng ông đã làm theo những gì họ muốn ông làm.

Xuất Ê Díp Tô Ký 32:20-24



Môi Se yêu cầu những người Y Sơ Ra Ên ngay chính đến gặp ông. Ông nói rằng họ sẽ được phước. Ông bảo họ rằng những người Y Sơ Ra Ên tà ác phải chết.

Xuất Ê Díp Tô Ký 32:26-29



Chúa Giê Su phán bảo Môi Se mang hai bảng đá mới lên đỉnh Núi Si Nai. Chúa Giê Su lại viết Mười Điều Giáo

Lịnh trên hai bảng đá này. Môi Se đem các giáo lịnh xuống cho dân chúng.

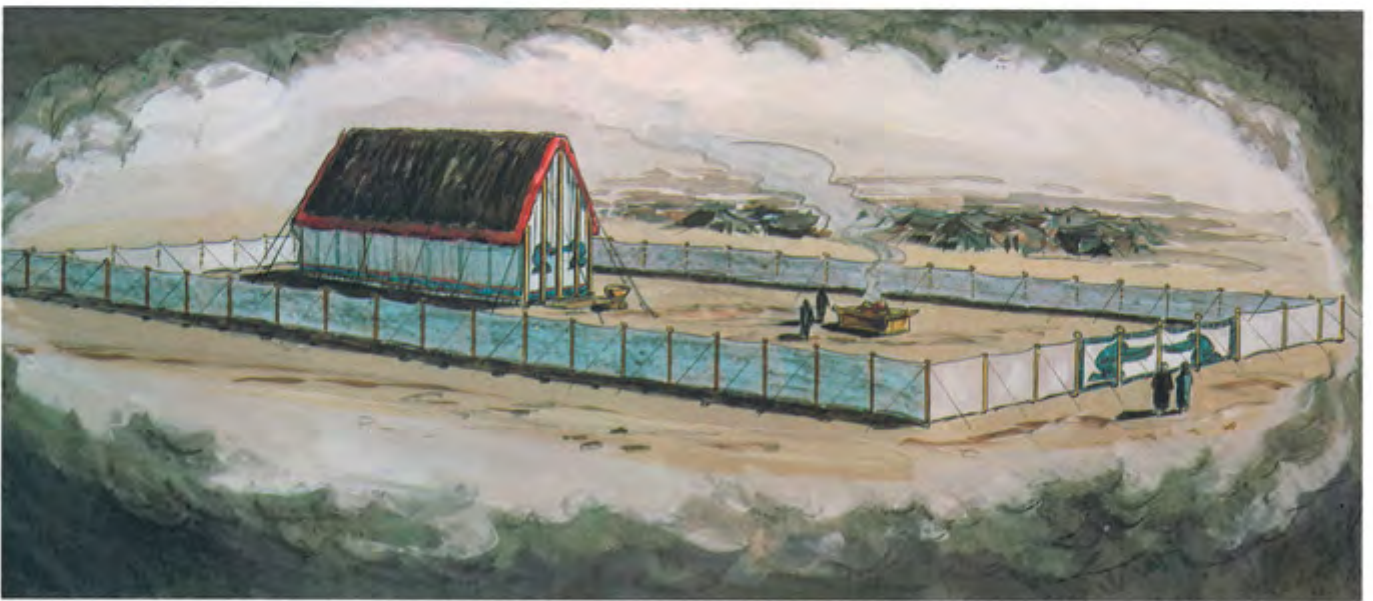
Xuất Ê Díp Tô Ký 34:1-4

ĐỀN TẠM

Chương 21



Chúa Giê Su Ky Tô nói chuyện với Môi Se trên Núi Si Nai. Chúa Giê Su nói rằng dân Y Sơ Ra Ên cần phải dựng lên một đền tạm. Đền tạm là nơi để học hỏi về Thượng Đế. Chúa Giê Su sẽ đến đền tạm.



Chúa Giê Su cho Môi Se thấy đền tạm cần phải trông giống như thế nào. Ngài chỉ cho Môi Se cách thức dựng đền tạm. Chúa Giê Su phán bảo cho Môi Se biết những

người nào cần phải dựng đền tạm. Chúa Giê Su ban phước lành cho những người này để họ có thể làm công việc một cách tốt đẹp.

Xuất Ê Díp Tô Ký 24:16; 25:1-9; 35:30-35



Dân Y Sơ Ra Ên vâng lời Chúa Giê Su. Họ đem dâng vàng bạc cho công việc dựng đền tạm. Họ đem dâng các da thú để làm nóc. Các phụ nữ làm vải đẹp cho các bức tường.

Xuất Ê Díp Tô Ký 35:21-29



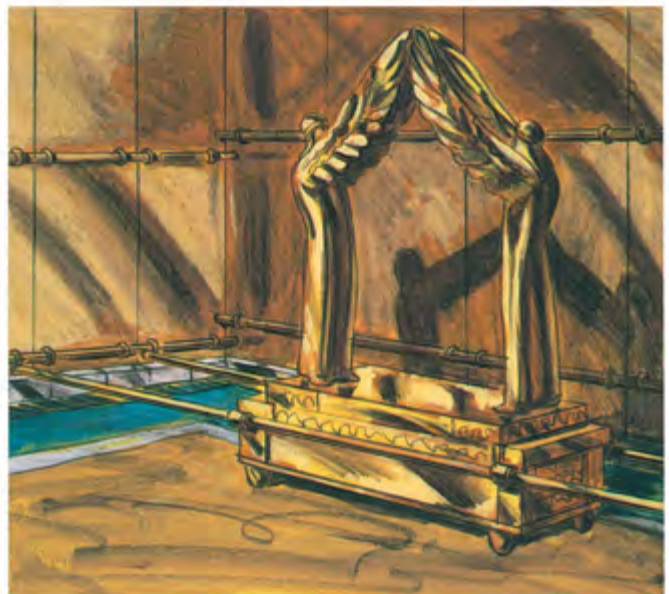
Dân Y Sơ Ra Ên dựng đền tạm theo cách thức Chúa Giê Su chỉ dạy. Đền tạm giống như một cái lều. Hắn có một bức tường bằng các tấm màn. Có một cái sân bên trong bức tường. Một bàn thờ cho các lễ vật hy sinh nằm ở trong sân.

Xuất Ê Díp Tô Ký 36-39



Có một toà nhà nhỏ ở trong sân. Toà nhà này cũng giống như một cái lều. Hắn có hai phòng. Một bàn thờ bằng vàng nằm ở trong một cái phòng.

Xuất Ê Díp Tô Ký 36-39



Một cái hộp lớn, đẹp nằm ở trong cái phòng kia. Hộp này được gọi là hòm giao ước. Các bảng đá có các giáo lệnh viết trên đó được cất giữ trong hòm giao ước.

Xuất Ê Díp Tô Ký 36-39



Môi Se vui sướng vì dân chúng vâng lời Chúa Giê Su. Môi Se ban phước lành cho dân chúng. Ông ban phước lành cho đền tạm. Ông ban phước lành cho A Rôn và các con trai của A Rôn và ban cho họ chức tư tế. Chúa Giê Su

chọn những người khác giúp họ. A Rôn và các con trai của ông thiêu các lễ vật hy sinh cho dân chúng. Những người khác giúp chăm sóc đền tạm.

Xuất Ê Díp Tô Ký 39:32, 42-43; 40:9-16



Đền tạm là một nơi thiêng liêng như đền thờ. Chúa Giê Su giáng xuống đó. Dân chúng đến đó để học hỏi về

Thượng Đế và làm công việc của Ngài. Họ dâng các lễ vật hy sinh ở đó.

GLGỬ 124:38; Xuất Ê Díp Tô Ký 40:34; Lê Vi Ký 1



Chúa Giê Su đặt một đám mây ở trên đền tạm ban ngày. Ngài đặt lửa ở trên đền tạm ban đêm. Lửa và mây cho dân Y Sớ Ra Ên thấy rằng Chúa Giê Su ở đó.

Xuất Ê Díp Tô Ký 40:34, 38



Khi đám mây di chuyển, dân Y Sớ Ra Ên dỡ đền tạm xuống. Họ đem theo đền tạm với họ trong đồng vắng. Họ đi theo đám mây.

Xuất Ê Díp Tô Ký 40:36-37

40 NĂM TRONG ĐỒNG VẮNG

Chương 22



Dân Y Sơ Ra Ên sống ở Núi Si Nai trong một năm. Kế đó đám mây đi khỏi đền tạm. Dân Y Sơ Ra Ên đi theo đám mây vào đồng vắng. Các thầy tư tế mang hòm giao ước phía trước họ. Chúa Giê Su nói rằng Ngài sẽ dẫn dắt dân Y Sơ Ra Ên đến đất hứa.

Dân Số Ký 10:11-12, 33-34; Xuất Ê Díp Tô Ký 3:17



Dân Y Sơ Ra Ên đi theo Môi Se. Họ không thích đồng vắng. Họ không sung sướng. Họ hối tiếc là họ đã rời bỏ xứ Ê Díp Tô (Ai Cập).

Dân Số Ký 10:13; 11:1-5



Chúa Giê Su gọi ma-na đến cho họ. Dân chúng chán ăn ma-na. Họ muốn ăn thịt. Chúa Giê Su gọi chim cút đến cho họ.

Dân Số Ký 11:4-9, 18, 31-33



Dân Y Sê Ra Ên đến xứ Ca Na An. Đó là đất hứa. Môi Se sai mười hai người đi do thám xứ Ca Na An.

Dân Số Ký 13:2-3



Những người đi do thám trở về. Họ đem về nhiều loại trái cây. Họ nói rằng xứ đó rất tốt. Nhưng một số người đi do thám sợ dân Ca Na An. Dân đó to lớn và mạnh mẽ. Họ sống trong những thành phố lớn có tường bao bọc chung quanh.

Dân Số Ký 13:21-31



Dân Y Sê Ra Ên lắng nghe những lời của những người đi do thám. Dân Y Sê Ra Ên sợ hãi. Họ nghĩ rằng họ không thể chiếm cứ xứ Ca Na An được. Họ tức giận Môi Se. Họ muốn đi trở lại xứ Ê Díp Tô (Ai Cập). Họ không có đức tin nơi Thượng Đế.

Dân Số Ký 14:1-4



Chúa Giê Su tức giận dân Y Sê Ra Ên. Ngài phán bảo Môi Se rằng Ngài sẽ không giúp họ nữa. Môi Se cầu xin Thượng Đế tha thứ cho họ, Chúa Giê Su tha thứ cho họ. Nhưng Ngài không chịu để cho họ đi vào đất hứa. Ngài phán bảo Môi Se dẫn dân Y Sê Ra Ên trở lại đồng vắng.

Dân Số Ký 14:11-25



Thượng Đế nói rằng họ phải sống trong đồng vắng bốn mươi năm. Những người Y Sơ Ra Ên lớn tuổi không có đức tin nơi Thượng Đế. Họ sẽ chết trong đồng vắng. Con cái của họ sẽ lớn lên và đi vào đất hứa. Dân Y Sơ Ra Ên trở lại đồng vắng.

Dân Số Ký 14:23, 29-34; Phục Truyền Luật Lệ Ký 2:1



Một hôm dân Y Sơ Ra Ên rất khát nước. Không có nước để uống. Họ bảo Môi Se là họ cần nước.

Dân Số Ký 20:2-5



Chúa Giê Su Ky Tô phán bảo Môi Se cách thức lấy nước. Môi Se đập hòn đá hai lần bằng cây gậy của ông. Nước từ hòn đá chảy ra. Dân chúng uống nước đó.

Dân Số Ký 20:6-11



Môi Se lãnh đạo dân chúng trong đồng vắng bốn mươi năm. Ông giảng dạy cho họ những giáo lệnh của Thượng Đế.

Dân Số Ký 14:33-34; Phục Truyền Luật Lệ Ký



Khi Môi Se 120 tuổi, Thượng Đế phán bảo ông đi lên núi. Môi Se nhìn thấy xứ Ca Na An. Đó là xứ mà Thượng

Đế đã hứa ban cho dân Y Sê Ra Ên. Kể đó Thượng Đế đem Môi Se đi.

Phục Truyền Luật Lệ Ký 32:49-52; 34:1-7; An Ma 45:19

GIÔ SUÊ

Chương 23



Chúa Giê Su chọn Giô Suê làm vị tiên tri sau Môi Se. Chúa Giê Su phán bảo Giô Suê dẫn dắt dân Y Sơ Ra Ên đi vào đất hứa. Có những người khác đang sống ở đó. Chúa Giê Su sẽ giúp dân Y Sơ Ra Ên lấy được xứ đó.

Giô Suê 1:1–9



Giô Suê sai những người do thám băng qua sông đi vào đất hứa. Những người do thám trở về. Họ nói với Giô Suê rằng dân trong xứ đó sợ dân Y Sơ Ra Ên. Dân Y Sơ Ra Ên đến Sông Giô Đanh.

Giô Suê 2:1–24; 3:1



Dân Y Sơ Ra Ên sẵn sàng băng qua Sông Giô Đanh. Các thầy tư tế khiêng hòm giao ước trên dòng sông. Nước dừng lại. Dân Y Sơ Ra Ên băng qua sông trên đất khô. Chúa Giê Su đang giúp Giô Suê theo cách thức mà Ngài đã giúp Môi Se.

Giô Suê 3:14–17



Kế đó các thầy tư tế khiêng hòm giao ước qua phía bên kia sông. Nước bắt đầu chảy lại.

Giô Suê 4:17-18



Giô Suê dẫn dắt dân Y Sê Ra Ên đến thành phố Giê Ri Cô. Giê Ri Cô có những bức tường cao bao bọc chung quanh. Dân Giê Ri Cô đóng các công thành phố để giữ cho dân Y Sê Ra Ên ở ngoài. Dân chúng ở Giê Ri Cô tưởng rằng họ đã an toàn.

Giô Suê 5:13; 6:1



Chúa Giê Su sai một thiên sứ đến với Giô Suê. Vị thiên sứ phán báo Giô Suê cách thức để chiếm lấy Giê Ri Cô. Giô Suê vâng lời vị thiên sứ.

Giô Suê 5:13-15; 6:1-5



Giô Suê bảo một số thầy tư tế khiêng hòm giao ước đi phía trước đạo quân. Đạo quân đi vòng chung quanh các bức thành Giê Ri Cô mỗi ngày một lần trong sáu ngày.

Giô Suê 6:6-14



Bảy thầy tư tế thổi kèn. Những người khác không được gây ra tiếng động.

Giô Suê 6:10, 13



Vào ngày thứ bảy đạo quân đi chung quanh Giê Ri Cô bảy lần. Kế đó Giô Suê bảo tất cả mọi người hãy la lên. Họ la lên. Các bức tường Giê Ri Cô đổ xuống. Họ chiếm lấy Giê Ri Cô. Chúa Giê Su đã giúp dân Y Sơ Ra Ên.

Giô Suê 6:15-16, 20



Tất cả dân chúng nghe rằng dân Y Sơ Ra Ên đã chiếm lấy Giê Ri Cô. Họ sợ hãi. Họ biết rằng Chúa Giê Su đang giúp Giô Suê và dân Y Sơ Ra Ên. Giô Suê dẫn dắt dân chúng từ thành phố này đến thành phố khác. Họ chiếm lấy trọn đất hứa.

Giô Suê 6:27; 11:23



Đây là xứ mà Thượng Đế hứa ban cho Áp Ra Ham, Y Sác và Gia Cốp. Thượng Đế đã phán bảo Giô Sép, Môi Se và Giô Suê rằng xứ này sẽ là xứ của Y Sơ Ra Ên. Thượng Đế đã giữ lời hứa của Ngài.

Sáng Thế Ký 50:24; Phục Truyền Luật Lệ Ký 34:4; Giô Suê 1:2



Giô Suê lập một bàn thờ để thiêu các lễ vật hy sinh. Tất cả dân chúng tụ họp lại với nhau. Giô Suê đọc các giáo lệnh mà Chúa đã ban cho Môi Se.

Giô Suê 8:30-35



Kể đó Giô Suê chia xứ này ra làm thành mười hai phần. Ông cho mỗi chi tộc Y Sơ Ra Ên một phần đất. Dân chúng xây dựng các nhà cửa, thành phố và nông trại mới.

Giô Suê 11:23



Giô Suê trở nên già. Ông gọi các vị lãnh đạo của Y Sơ Ra Ên tụ họp lại với nhau. Ông bảo họ rằng Thượng Đế đã ban xứ này cho họ. Thượng Đế đã giúp họ thắng trận. Họ có thể giữ xứ này nếu họ ngay chính. Họ sẽ mất xứ này nếu họ tà ác.

Giô Suê 23



Giô Suê là một vị tiên tri vĩ đại của Thượng Đế. Ông nói chuyện với tất cả dân Y Sơ Ra Ên. Ông bảo họ rằng Thượng Đế đã ban phước cho họ. Ông bảo họ phải vâng lời Thượng Đế. Giô Suê bảo họ phải chọn ai mà họ sẽ vâng lời. Ông nói rằng ông và gia đình ông sẽ vâng lời Thượng Đế. Dân chúng trở về nhà của họ. Kể đó Giô Suê qua đời.

Giô Suê 24:1-29

RU TƠ VÀ NA Ô MI

Chương 24



Sau nhiều năm một cơn đói kém xảy ra. Trời không mưa trong một thời gian rất lâu. Thực phẩm không có. Dân chúng trở nên rất đói.

Ru Tơ 1:1



Một người đàn bà tên là Na Ô Mi sống ở Bết Lê Hem. Bà và chồng bà đem gia đình mình đến xứ gọi là Mô

Áp để tìm thức ăn.

Ru Tơ 1:1-2



Chồng của Na Ô Mi qua đời ở đó. Na Ô Mi và hai con trai của bà ở lại Mô Áp.

Ru Tơ 1:3-4



Hai con trai bà cưới phụ nữ Mô Áp làm vợ. Tên của họ là Ru Tơ và Ợt Ba.

Ru Tơ 1:4



Họ sống ở Mô Áp mười năm. Các con trai của Na Ô Mi qua đời ở đó.

Ru Tơ 1:4-5



Na Ô Mi muốn trở về Bết Lê Hem. Bà bảo Ru Tơ và Ợt Ba đi về gia đình riêng của họ.

Ru Tơ 1:6-13



Ợt Ba đi về gia đình mình. Ru Tơ muốn đi Bết Lê Hem với Na Ô Mi. Bà yêu thương Na Ô Mi. Bà muốn sống nơi mà Na Ô Mi sống. Bà muốn luôn luôn được ở với Na Ô Mi.

Ru Tơ 1:14-17



Ru Tơ và Na Ô Mi trở lại Bết Lê Hem. Ru Tơ ra đồng mót lúa mì và lúa mạch. Bà dùng những thứ này để làm bánh.

Ru Tơ 1:19-22



Một người ngay chính có tên là Bô Ô sống ở Bết Lê Hem. Ông có nhiều cánh đồng lúa mì và lúa mạch.

Ru Tơ 2:1



Bô Ô trông thấy Ru Tơ làm việc để kiếm thức ăn cho Na Ô Mi. Ông có lòng tốt với Ru Tơ. Ông bảo bà hãy luôn luôn đến các cánh đồng của ông. Ông nói Thượng Đế sẽ ban phước cho Ru Tơ vì bà có lòng tốt với Na Ô Mi.

Ru Tơ 2:5-8



Bô Ô lấy Ru Tơ. Na Ô Mi lấy làm sung sướng cho bà.
Ru Tơ 4:13



Ru Tơ và Bô Ô có một con trai. Na Ô Mi giúp Ru Tơ săn sóc đứa trẻ. Tên của đứa trẻ là Ô Bết.
Ru Tơ 4:13, 16-17



Ô Bết lớn lên và có con cái. Cháu nội của ông là Vua Đa Vít.
Ru Tơ 4:21-22



Nhiều thế hệ sau Chúa Giê Su sanh ra trong gia đình này.
Ma Thi Ơ 1:1-17

SA MU ÊN

Chương 25



Sau khi Giô Suê qua đời, Thượng Đế chọn các vị lãnh đạo mới cho dân Y Sê Ra Ên. Họ được gọi là các phán quan. Hê Li là một trong những phán quan này. Ông cũng là thầy tư tế của Thượng Đế. Ông chăm sóc đền tạm. Ông thiêu các lễ vật hy sinh cho dân chúng.

1 Sa Mu Ên 1:3, 9



Một hôm có một người phụ nữ tên là An Ne đến đền tạm để cầu nguyện. Bà buồn rầu vì bà không có con cái.

1 Sa Mu Ên 1:4–6



An Ne cầu xin Thượng Đế ban cho bà một đứa con trai. Bà hứa sẽ dạy dỗ đứa trẻ ấy vâng lời Thượng Đế. Bà sẽ đem nó đến đền tạm để phục vụ Thượng Đế.

1 Sa Mu Ên 1:10–11



Hê Li nghe An Ne cầu nguyện. Ông nói với bà rằng Thượng Đế sẽ ban cho bà một đứa con trai. An Ne lấy làm sung sướng.

1 Sa Mu Ên 1:12-18



Thượng Đế ban phước cho bà. Bà có được một đứa con trai. Bà đặt tên đứa trẻ là Sa Mu Ên. An Ne hết lòng chăm sóc Sa Mu Ên.

1 Sa Mu Ên 1:19-23



Một hôm An Ne đem Sa Mu Ên đến gặp Hê Li. Bà yêu cầu Hê Li dạy Sa Mu Ên làm công việc của Thượng Đế. An Ne để Sa Mu Ên ở lại với Hê Li còn bà đi về nhà. Sa Mu Ên giúp Hê Li làm công việc của Thượng Đế.

1 Sa Mu Ên 1:24-2:11



Sa Mu Ên học hỏi để giúp người khác. Thượng Đế rất hài lòng ở ông. Những người đến đến tạm yêu mến Sa Mu Ên.

1 Sa Mu Ên 2:18, 21, 26; 3:1



Hê Li có hai con trai. Họ giúp đỡ ông ở đền tạm. Nhưng họ không giúp đỡ dân chúng. Họ làm nhiều điều tà ác. Dân chúng nói cho Hê Li biết rằng các con trai của ông

tà ác. Nhưng Hê Li vẫn để cho các con trai của ông làm việc trong đền tạm.

1 Sa Mu Ên 2:12-17, 22-23



Một hôm Thượng Đế sai một vị tiên tri đến gặp Hê Li. Vị tiên tri bảo Hê Li rằng Thượng Đế không hài lòng ở các con trai của ông. Họ có chức tư tế, nhưng họ không ngay chính. Họ không thể giữ chức tư tế được. Thượng

Đế sẽ ban chức tư tế cho một người ngay chính. Vị tiên tri nói rằng các con trai của Hê Li sẽ bị giết chết. Hê Li rất buồn rầu.

1 Sa Mu Ên 2:27-36



Có một đêm Hê Li đang nằm ở trên giường. Sa Mu Ên nằm trên giường trong một phòng khác. Sa Mu Ên nghe một người nào đó gọi tên ông.

1 Sa Mu Ên 3:2-4



Sa Mu Ên tưởng là Hê Li đã gọi ông. Ông chạy đến Hê Li. Hê Li nói rằng ông không có gọi Sa Mu Ên. Ông bảo Sa Mu Ên hãy đi ngủ lại và Sa Mu Ên đã làm như vậy.

1 Sa Mu Ên 3:5



Sa Mu Ên nghe một người nào đó gọi tên ông ba lần. Mỗi lần ông đều đi đến cùng Hê Li. Và mỗi lần Hê Li đều bảo Sa Mu Ên hãy đi ngủ lại.

1 Sa Mu Ên 3:6-8



Cuối cùng, Hê Li bảo Sa Mu Ên rằng Thượng Đế đã gọi ông. Hê Li bảo Sa Mu Ên hãy đi về phòng của ông và lắng nghe Thượng Đế.

1 Sa Mu Ên 3:9



Thượng Đế phán bảo Sa Mu Ên rằng Hê Li đã để cho các con trai của ông tà ác. Vì thế Hê Li và các con trai của ông không thể làm việc trong đền tạm được. Họ sẽ chết.

1 Sa Mu Ên 3:10-14; 2:34



Sáng hôm sau Sa Mu Ên kể cho Hê Li nghe những điều Thượng Đế đã phán. Hê Li biết rằng Thượng Đế đã nói chuyện với Sa Mu Ên.

1 Sa Mu Ên 3:18



Về sau các con trai của Hê Li bị giết chết trong một trận chiến. Hê Li chết khi ông nghe tin về các con trai của ông.

1 Sa Mu Ên 4:17-18



Sa Mu Ên lớn lên, và Thượng Đế ban phước cho ông. Thượng Đế chọn Sa Mu Ên làm vị tiên tri và phán quan mới. Sa Mu Ên có chức tư tế. Thượng Đế đến với Sa Mu

Ên và nói chuyện với ông. Tất cả dân chúng đều biết rằng Sa Mu Ên là một vị tiên tri của Thượng Đế.

1 Sa Mu Ên 3:19-21; 7:15-17

VUA SAU LỚ

Chương 26



Sa Mu Ên là vị phán quan và tiên tri của Y Sơ Ra Ên. Ông đi đến mỗi thành phố để xét xử dân chúng. Khi Sa Mu Ên trở nên già, ông chọn các con trai của ông làm các vị phán quan. Họ không là các phán quan tốt.

1 Sa Mu Ên 7:15-17; 8:1-3



Các trưởng lão của Y Sơ Ra Ên đến gặp Sa Mu Ên. Họ nói rằng dân chúng không muốn có các phán quan. Họ muốn có một ông vua.

1 Sa Mu Ên 8:4-5



Sa Mu Ên cầu nguyện lên Thượng Đế. Thượng Đế phán bảo ông hãy làm theo những gì dân chúng muốn. Thượng Đế biết rằng họ muốn có được một ông vua. Họ không muốn Thượng Đế dẫn dắt họ. Thượng Đế phán bảo Sa Mu Ên phải nói cho dân chúng biết những điều tà ác mà một ông vua sẽ làm.

1 Sa Mu Ên 8:6-9



Sa Mu Ên vâng lời Thượng Đế. Ông nói với dân chúng rằng Thượng Đế sẽ để cho họ có vua. Nhưng các vua sẽ lấy các cánh đồng và các súc vật của họ. Các vua sẽ bắt con cái của họ làm tôi tớ. Một ngày kia họ sẽ không muốn có vua nữa.

1 Sa Mu Ên 18:10-18



Một hôm Thượng Đế nói chuyện với Sa Mu Ên. Thượng Đế nói rằng sẽ có một thanh niên đến đây ngày hôm sau. Thanh niên này sẽ làm vua.

1 Sa Mu Ên 9:15-16



Ngày hôm sau có một thanh niên đến với Sa Mu Ên. Người ấy là một người Y Sơ Ra Ên ngay chính. Người ấy to lớn và mạnh mẽ. Tên của người ấy là Sau Lơ.

1 Sa Mu Ên 9:1-2, 17-19



Sa Mu Ên bảo Sau Lơ ở lại với ông. Sa Mu Ên xúc dầu cho Sau Lơ. Sau Lơ sẽ là vua Y Sơ Ra Ên.

1 Sa Mu Ên 9:19; 10:1



Sa Mu Ên gọi tất cả dân Y Sơ Ra Ên tụ họp lại. Ông bảo họ rằng Thượng Đế đã chọn Sau Lơ làm vua của họ. Nhưng có một số dân chúng không muốn Sau Lơ làm vua của họ.

1 Sa Mu Ên 10:17-24, 27



Một hôm có một số người tà ác đến đánh dân Y Sơ Ra Ên. Sau Lơ kêu gọi tất cả những người đàn ông của Y Sơ Ra Ên đi đánh giặc. Ông chỉ huy họ.

1 Sa Mu Ên 11:1-7



Sau Lơ là một vị lãnh đạo tài giỏi. Dân Y Sơ Ra Ên thắng trận. Rồi thì tất cả dân chúng đều lấy làm sung sướng vì Sau Lơ là vua của họ. Thượng Đế ban phước

lành cho Sau Lơ. Ông làm vua trong nhiều năm. Thoạt đầu Sau Lơ là một ông vua tốt.

1 Sa Mu Ên 11:12-15



Rồi có một hôm Sau Lơ đang chờ Sa Mu Ên đến. Sa Mu Ên sẽ đến để thiêu các lễ vật hy sinh. Sa Mu Ên là người duy nhất có quyền thiêu các lễ vật hy sinh. Nhưng

ông đến trễ. Sau Lơ không chờ ông. Sau Lơ thiêu các lễ vật hy sinh. Việc Sau Lơ làm điều đó là sai trái.

1 Sa Mu Ên 13:8-9



Cuối cùng Sa Mu Ên đến. Ông tức giận Sau Lơ. Sau Lơ đã không vâng lời Thượng Đế. Sa Mu Ên bảo Sau Lơ

rằng Thượng Đế sẽ chọn một ông vua khác. Sau Lơ rất buồn rầu.

1 Sa Mu Ên 13:10-14; 15:11-26

CHÀNG TRAI TRẺ ĐA VÍT

Chương 27



Thượng Đế phán bảo Sa Mu Ên đi đến Bết Lê Hê. Có một người đàn ông tên là Y Sai sống ở đó. Một trong những con trai của Y Sai sẽ là vua kế tiếp của Y Sô Ra Ên.

1 Sa Mu Ên 16:1



Sa Mu Ên vâng lời Thượng Đế. Ông đi đến Bết Lê Hê. Ông đem theo một con bò con để làm lễ vật hy sinh dâng lên Thượng Đế.

1 Sa Mu Ên 16:2-5



Sa Mu Ên bảo Y Sai và các con trai của ông đến dự buổi tế lễ. Một trong các con trai này cao lớn và mạnh mẽ. Sa Mu Ên nghĩ rằng người con trai này sẽ làm vua.

1 Sa Mu Ên 16:5-6



Nhưng Thượng Đế nói rằng Ngài đã không chọn người con trai đó.

1 Sa Mu Ên 16:7



Các con trai khác của Y Sai đến gặp Sa Mu Ên. Thượng Đế đã không chọn một người nào trong những người này làm vua. Sa Mu Ên hỏi Y Sai có con trai nào khác nữa không.

1 Sa Mu Ên 16:8-11



Y Sai nói rằng con trai út của ông không có mặt ở đó. Tên của người này là Đa Vít. Sa Mu Ên bảo Y Sai cho người gọi Đa Vít đến.

1 Sa Mu Ên 16:11



Đa Vít đang chăn chiên.

1 Sa Mu Ên 16:11



Đa Vít đến gặp Sa Mu Ên. Đa Vít là một đứa trẻ ngoan. Thượng Đế nói rằng Ngài đã chọn Đa Vít làm vua.

1 Sa Mu Ên 16:12

Sa Mu Ên xúc dầu cho Đa Vít. Ông xúc dầu lên đầu Đa Vít và ban phước cho người.

1 Sa Mu Ên 16:12-13



Đa Vít được đầy đầy Đức Thánh Linh. Đa Vít được xúc dầu để trở thành vị vua kế tiếp. Một ngày kia ông sẽ là vua của Y Sơ Ra Ên.

1 Sa Mu Ên 16:13



ĐA VÍT VÀ GÔ LI ÁT

Chương 28



Có chiến tranh trong xứ Y Sô Ra Ên. Vua Sau Lơ và dân Y Sô Ra Ên đang đánh nhau với dân Phi Li Tin. Một trong số những người Phi Li Tin là một người khổng lồ. Tên của hắn là Gô Li Át. Hắn rất to lớn và mạnh mẽ. Dân Y Sô Ra Ên sợ hắn.

1 Sa Mu Ên 17:1-7



Gô Li Át quát tháo dân Y Sô Ra Ên. Hắn bảo họ phải chọn một người ra đấu với hắn. Không một ai muốn đấu với người khổng lồ này. Gô Li Át quát tháo họ mỗi buổi sáng và mỗi buổi tối như vậy trong bốn mươi ngày. Không có một người Y Sô Ra Ên nào chịu đấu với hắn hết.

1 Sa Mu Ên 17:4-11, 16



Các anh của Đa Vít đều ở trong đội quân Y Sô Ra Ên. Y Sai sai Đa Vít đem thức ăn đến cho họ.

1 Sa Mu Ên 17:13-20



Đa Vít trông thấy người khổng lồ. Ông nghe Gô Li Át quát tháo. Ông thấy người ta sợ Gô Li Át.

1 Sa Mu Ên 17:23-24



Đa Vít nói rằng ông sẽ đấu với người khổng lồ. Các anh của ông tức giận. Họ nói Đa Vít cần phải chặn chiến.

1 Sa Mu Ên 17:26-37



Đa Vít biết Thượng Đế sẽ giúp ông. Ông lượm năm cục đá. Ông cầm cái trình ném đá và đi ra đấu với Gô Li Át.

1 Sa Mu Ên 17:37, 40



Gô Li Át trông thấy Đa Vít trẻ tuổi. Hắn tức giận. Hắn quát tháo Đa Vít và chế nhạo ông. Đa Vít quát tháo lại. Ông nói Thượng Đế sẽ giúp ông giết chết Gô Li Át.

1 Sa Mu Ên 17:41-47



Gô Li Át xông đến Đa Vít để đánh. Đa Vít liền lấy một cục đá để vào thành ném đá của ông và ném cục đá đó.

1 Sa Mu Ên 17:49



Cục đá trúng vào đầu Gô Li Át. Gô Li Át té xuống đất.

1 Sa Mu Ên 17:49



Đa Vít lấy gươm của Gô Li Át và cắt đầu hắn.

1 Sa Mu Ên 17:50-51

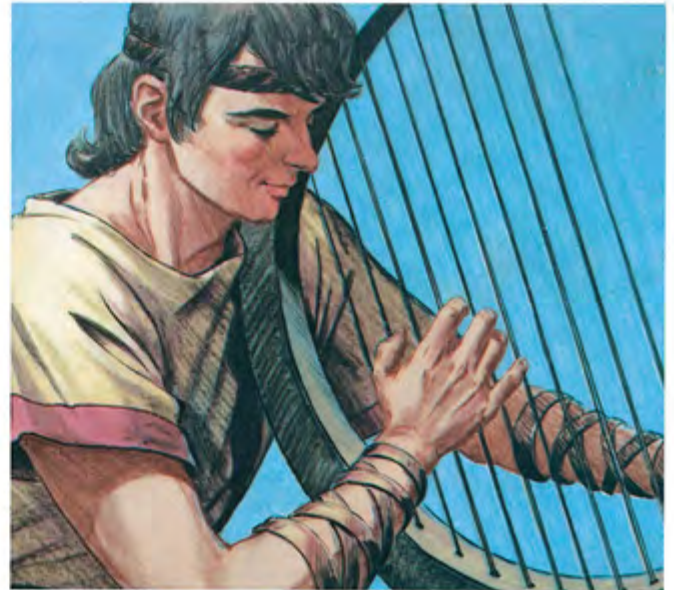


Dân Phi Li Tin trông thấy Đa Vít giết chết Gô Li Át. Họ sợ hãi và bỏ chạy. Thượng Đế đã giúp Đa Vít giết chết người khổng lồ.

1 Sa Mu Ên 17:51-53

VUA ĐA VÍT

Chương 29



Vua Sau Lơ trông thấy Đa Vít giết chết Gô Li Át. Ông cho đòi Đa Vít đến. Sau Lơ bảo Đa Vít đến ở trong nhà của ông. Sau Lơ đặt Đa Vít làm người chỉ huy quân đội của ông.

1 Sa Mu Ên 17:55-57; 18:2, 5



Thượng Đế ban phước cho Đa Vít. Quân đội của ông thắng nhiều trận cho Vua Sau Lơ. Dân Y Sơ Ra Ên yêu thương Đa Vít.

1 Sa Mu Ên 18:6-7



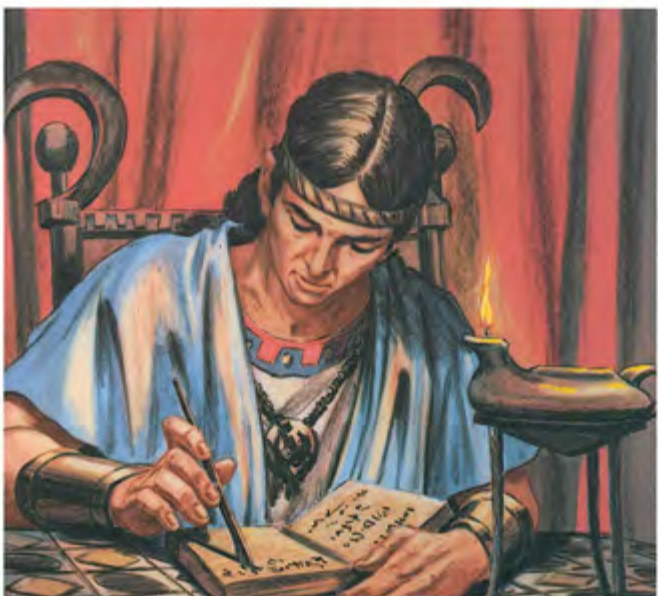
Dân Y Sơ Ra Ên và dân Phi Li Tin đang đánh nhau. Vua Sau Lơ và các con trai của ông đều ở trong trận chiến. Sau Lơ và ba con trai của ông bị giết chết.

1 Sa Mu Ên 31:1-6



Đa Vít nghe Vua Sau Lơ chết. Đa Vít rất buồn rầu. Ông nhịn ăn và cầu nguyện.

2 Sa Mu Ên 1:4, 11-12



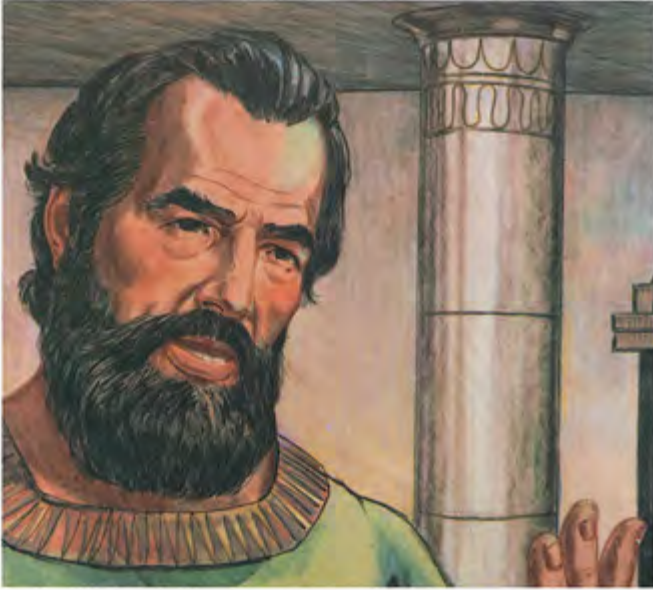
Đa Vít trở thành vua Y Sơ Ra Ên. Đa Vít là một ông vua tốt. Ông yêu thương Thượng Đế và tuân theo các giáo lệnh của Ngài.

2 Sa Mu Ên 5:1-5, 10-12



Một buổi chiều kia Đa Vít trông thấy một phụ nữ rất đẹp. Tên của người phụ nữ này là Bát Sê Ba. Bà kết hôn với một người tên là U Ri.

2 Sa Mu Ên 11:2-3



U Ri là một chiến sĩ. Ông đang đi đánh giặc. Đa Vít muốn U Ri phải chết. Kể đó Đa Vít có thể lấy Bát Sê Ba. Việc Đa Vít muốn vợ của U Ri là một điều tà ác.

2 Sa Mu Ên 11:6-14



Đa Vít gọi U Ri ra mặt trận chiến trường. Ông biết U Ri sẽ bị giết chết. U Ri bị giết chết. Việc Đa Vít làm cho U Ri bị giết chết là một điều tà ác.

2 Sa Mu Ên 11:14-17



Đa Vít lấy Bát Sê Ba. Họ có một con trai tên là Sa Lô Môn.

2 Sa Mu Ên 11:27; 12:24



Thượng Đế sai một vị tiên tri tên là Na Than đến nói chuyện với Đa Vít. Na Than nói với Đa Vít rằng Thượng Đế biết những điều Đa Vít đã làm. Thượng Đế sẽ trừng phạt Đa Vít.

2 Sa Mu Ên 12:1-15



Đa Vít biết là ông đã tà ác. Ông hối hận vì các tội lỗi của ông. Ông dâng các lễ vật hy sinh. Ông cầu nguyện Thượng Đế tha thứ cho ông.

2 Sa Mu Ên 12:13-20



Đa Vít đau khổ vì tội lỗi của ông. Ông cầu nguyện Thượng Đế thường xuyên. Ông cố gắng sống ngay chính. Ông là một ông vua tốt.

2 Sa Mu Ên 12



Đa Vít làm vua rất lâu. Ông trở nên già. Ông muốn Sa Lô Môn, con trai của ông, lên làm vua kế tiếp. Đa Vít yêu cầu Na Than, vị tiên tri, xúc dầu cho Sa Lô Môn làm vua. Đa Vít bảo Sa Lô Môn phải vâng theo các giáo lệnh của Thượng Đế.

1 Vua 1:1, 30-35; 2:1-3, 11



Đa Vít qua đời và được chôn cất gần Giê Ru Sa Lem.

1 Các Vua 2:10

VUA SA LÔ MÔN

Chương 30



Sa Lô Môn trở thành vua Y Sê Ra Ên. Ông yêu thương Thượng Đế.

2 Các Vua 2:12; 3:3



Ông cầu xin Thượng Đế giúp ông để làm một ông vua tốt. Thượng Đế hài lòng vì Sa Lô Môn muốn được ngay chính. Thượng Đế muốn ban phước lành cho Sa Lô Môn. Thượng Đế hỏi Sa Lô Môn muốn được phước lành

gì. Sa Lô Môn muốn được thông sáng. Thượng Đế hài lòng vì Sa Lô Môn muốn được thông sáng. Ngài phán bảo Sa Lô Môn tuân theo các giáo lệnh của Ngài. Rồi thì Sa Lô Môn sẽ được thông sáng.

1 Các Vua 3:6–15



Sa Lô Môn trở thành một người thông sáng nhất trên thế gian. Dân chúng từ các xứ khác đến hỏi ông những câu hỏi. Ông cho họ những câu trả lời khôn ngoan. Các

vua và hoàng hậu đến gặp ông. Họ mang cho ông những món quà quý báu.

1 Các Vua 4:21, 29–34



Dân Y Sơ Ra Ên đến với Vua Sa Lô Môn khi họ cần sự giúp đỡ. Một hôm có hai người đàn bà đem một đứa trẻ đến gặp ông. Hai người đàn bà này nói rằng họ sống trong cùng một căn nhà. Mỗi người đều có một đứa

con, nhưng một trong hai đứa con đã chết. Giờ đây cả hai người đều muốn được đứa trẻ còn sống. Mỗi người đều nói đứa trẻ đó là con của mình. Họ muốn Vua Sa Lô Môn cho họ biết ai có thể giữ đứa trẻ đó.

1 Các Vua 3:16–22



Sa Lô Môn muốn tìm ra người đàn bà nào là mẹ của đứa trẻ. Ông có một kế hoạch khôn ngoan. Ông kêu đem cho ông một cây gươm. Ông bảo một tội tử cắt đứa trẻ ra làm hai. Ông sẽ cho mỗi người đàn bà phần

nửa đứa trẻ. Sa Lô Môn thật sự không hề cho đứa trẻ bị cắt ra làm hai. Ông muốn thử xem người đàn bà nào chịu làm điều đó. Ông biết là mẹ của đứa trẻ sẽ không hề cho con trai mình bị đau đớn.

1 Các Vua 3:22–25



Một người mẹ bảo Sa Lô Môn đừng có cắt đứa trẻ ra làm hai. Bà không muốn đứa trẻ bị đau đớn. Bà yêu thương đứa trẻ. Bà nói rằng người đàn bà kia có thể có được nó. Người đàn bà kia bảo Sa Lô Môn cắt đứa trẻ ra làm hai.

1 Các Vua 3:26



Rồi thì Sa Lô Môn biết ai là người sẽ được giữ đứa trẻ. Người mẹ thật không muốn đứa trẻ bị đau đớn. Sa Lô Môn cho bà đứa trẻ. Chẳng bao lâu tất cả dân Y Sơ Ra Ên đều nghe biết những gì đã xảy ra. Họ biết Thượng Đế đã làm cho Sa Lô Môn thông sáng.

1 Các Vua 3:27–28

ĐỀN THỜ

Chương 31



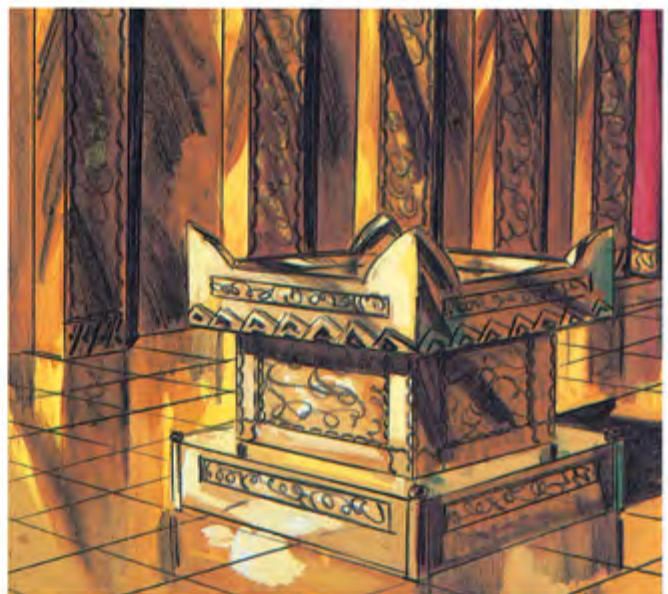
Có sự bình an trong xứ Y Sơ Ra Ên. Thượng Đế nói rằng Vua Sa Lô Môn cần phải xây cất một đền thờ ở Giê Ru Sa Lem. Nó sẽ là ngôi nhà của Thượng Đế. Hòm giao ước sẽ ở trong đền thờ. Dân chúng sẽ không cần đền tạm nữa vì họ sẽ có đền thờ.

1 Các Vua 5:3-5; 1 Sử Ký 28:2-3, 6, 10



Hàng ngàn người giúp xây cất đền thờ. Nó được làm bằng đá và gỗ. Người ta đem gỗ tốt nhất từ phương xa đến. Họ cất những tảng đá lớn để làm các bức tường của đền thờ.

1 Các Vua 5:8-18



Đền thờ rất đẹp. Nó có nhiều phòng. Các bức tường và sàn nhà được bọc bằng vàng. Các bức màn được làm bằng vải đẹp. Các chân đèn bằng vàng thắp sáng các phòng. Có một bàn thờ bằng vàng ở trong một căn phòng.

1 Các Vua 6; 2 Sử Ký 4



Trong một phòng khác có một cái hồ đầy nước. Cái hồ này nằm trên lưng mười hai tượng con bò. Những tượng con bò này được làm bằng đồng.

1 Các Vua 7:23–26; 2 Sứ Ký 4:2–5



Phải mất bảy năm để xây cất đền thờ. Cuối cùng đền thờ được xây cất xong. Kế đó Sa Lô Môn đem những cái bát bằng vàng bạc để trong đền thờ.

1 Vua 6:38; 7:51; 2 Sứ Ký 5:1



Các thầy tư tế khiêng hòm giao ước ra khỏi đền tạm. Họ để hòm giao ước trong đền thờ. Hai bảng đá có các giáo lệnh viết trên đó nằm trong hòm giao ước.

1 Các Vua 8:3–9



Các thầy tư tế của Y Sơ Ra Ên đến đền thờ. Họ hát những bài ca và cảm tạ Thượng Đế đã ban cho đền thờ. Đám mây mà đã nằm trên đền tạm giờ đây bao phủ đền thờ. Đền thờ là ngôi nhà của Thượng Đế.

1 Các Vua 8:10–11; 2 Sứ Ký 5:11–14



Sa Lô Môn nói chuyện với dân Y Sơ Ra Ên. Ông bảo họ phải tuân theo các giáo lệnh của Thượng Đế. Kế đó Sa Lô Môn cầu nguyện Thượng Đế. Ông cầu xin Thượng Đế tha thứ cho dân chúng khi họ đã hồi cải.

1 Các Vua 8:12, 22, 33-34



Sa Lô Môn dâng các lễ vật hy sinh lên Thượng Đế. Lửa từ trời giáng xuống bàn thờ. Lửa thiêu đốt các lễ vật hy sinh.

1 Các Vua 8:62-63; 2 Sử Ký 7:1-3



Dân chúng thờ phượng Thượng Đế. Họ cảm tạ Ngài đã ban cho đền thờ.

2 Sử Ký 7:3



Thượng Đế nói chuyện với Sa Lô Môn. Ngài nói rằng Sa Lô Môn và dân Y Sơ Ra Ên cần phải ngay chính. Rồi Ngài sẽ ban phước cho họ mãi mãi.

1 Các Vua 9:2-5

VƯƠNG QUỐC BỊ CHIA CẮT

Chương 32



Sa Lô Môn làm vua Y Sê Ra Ên rất lâu. Ông vâng lời Thượng Đế trong nhiều năm.

1 Các Vua 11:41–42



Sa Lô Môn có nhiều vợ. Một số vợ của ông không tin nơi Thượng Đế. Họ thờ phượng các hình tượng.

1 Các Vua 11:1–3



Khi Sa Lô Môn già, ông quên Thượng Đế. Các vợ của ông muốn ông thờ phượng các hình tượng của họ. Sa Lô Môn đã làm điều sai lầm. Ông dâng các lễ vật hy sinh cho các hình tượng. Thượng Đế tức giận ông.

1 Các Vua 11:4–9



Thượng Đế nói rằng vương quốc của Sa Lô Môn sẽ bị chia cắt sau khi ông chết. Sa Lô Môn chết. Ông được chôn cất gần cha ông, Đa Vít.

1 Các Vua 11:10–13, 43



Sau khi Sa Lô Môn chết, mười hai chi tộc Y Sơ Ra Ên bị phân chia. Miền nam được gọi là Vương Quốc Giu Đa. Hai chi tộc Y Sơ Ra Ên sống ở đó. Họ được gọi là dân Giu Đa. Rô Bô Am là vua của họ.

1 Các Vua 12:1–17



Rô Bô Am là con trai của Sa Lô Môn. Ông không phải là một ông vua tốt. Ông rất hà khắc với dân chúng.

1 Các Vua 12:14



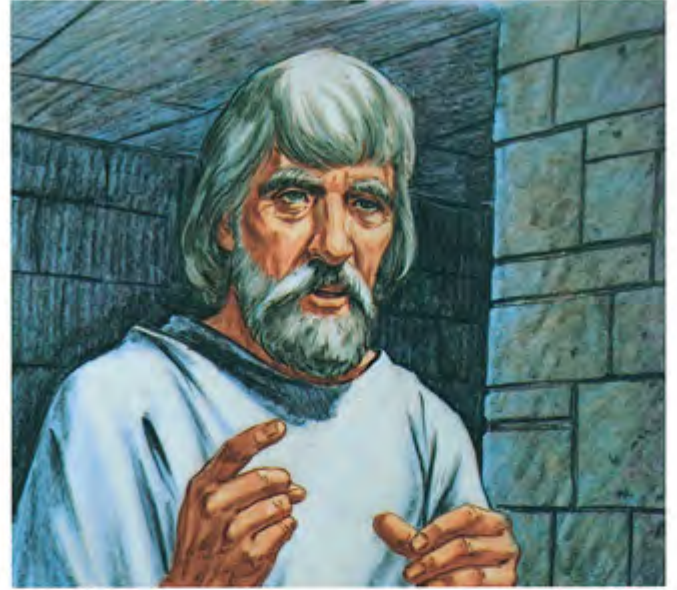
Miền bắc được gọi là Vương Quốc Y Sơ Ra Ên. Mười chi tộc sống ở đó. Giê Rô Bô Am là vua của họ. Giê Rô Bô Am mạnh mẽ và can đảm, nhưng ông không phải là một ông vua tốt.

1 Các Vua 12



Giê rô Bô Am làm các hình tượng bằng vàng và thiêu các lễ vật hy sinh dâng cho các hình tượng này. Ông bảo dân chúng thờ phượng các hình tượng.

1 Các Vua 12:27-33



Một vị tiên tri của Thượng Đế bảo Giê rô Bô Am phải hối cải. Nhưng Giê rô Bô Am không chịu hối cải.

1 Các Vua 13:1-6, 33-34



Giê rô Bô Am và rô Bô Am đều có quân đội. Họ đánh nhau nhiều năm. Giê rô Bô Am và rô Bô Am là các ông vua tà ác. Họ không dạy bảo dân chúng vâng lời Thượng Đế.

1 Các Vua 14:7-10, 16, 21-24; 2 Sử Ký 12:13-15



Dân Y Sơ Ra Ên trở nên tà ác như các vua của họ.

1 Các Vua 16:2

TIÊN TRI Ê LI

Chương 33



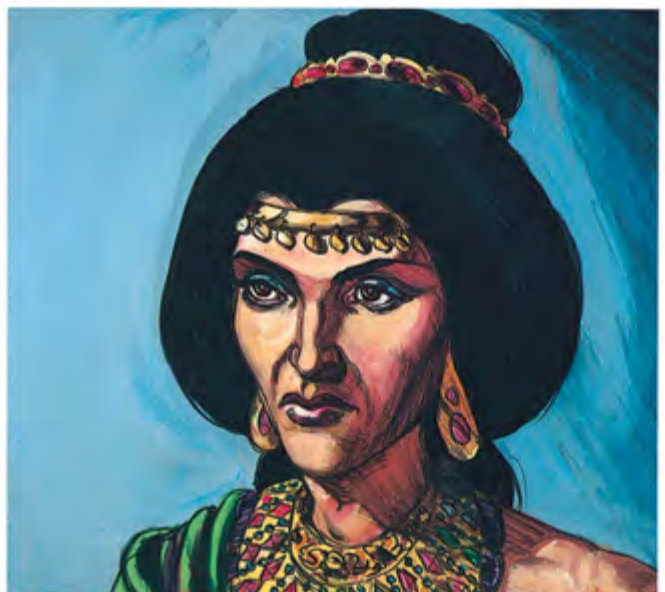
Nhiều năm sau A Háp trở nên vua của Vương Quốc Y Sơ Ra Ên. Ông và dân ông đều tà ác. Họ thờ phượng các hình tượng.

1 Các Vua 16:29–33



Ê Li là một vị tiên tri của Thượng Đế. Ê Li bảo A Háp và dân ông phải hối cải. Nếu họ không hối cải, Thượng Đế sẽ gửi đến một cơn đói kém. Sẽ không có nước. Dân chúng sẽ không có lương thực.

1 Các Vua 17:1



Vua A Háp và người vợ tên là Giê Sa Bê không tin nơi Thượng Đế. Bà giết chết các tiên tri của Thượng Đế. Giê Sa Bê muốn giết chết Ê Li.

1 Các Vua 16:31; 18:13; 19:1–2



Thượng Đế phán bảo Ê Li ẩn trốn Giê Sa Bêl. Ê Li ẩn trốn bên một suối nước. Ông uống nước suối đó. Thượng Đế sai chim mang thức ăn đến cho Ê Li.
1 Các Vua 17:3-6; 18:4



Kể đó một cơn đói kém xảy ra. Không có nước trong suối. Ê Li không có nước để uống hay lương thực để ăn.
1 Các Vua 17:7



Thượng Đế phán bảo Ê Li đi đến một thành phố. Ông sẽ gặp một người đàn bà ở đó. Người đàn bà này sẽ cho ông thức ăn và nước uống.
1 Các Vua 17:8-9



Ê Li gặp người đàn bà. Chồng bà đã chết. Bà sống với con trai của bà. Ê Li xin bà cho chút ít nước và bánh. Bà nói rằng bà không có. Bà chỉ có một chút bột và dầu để làm bánh cho con trai bà ăn.
1 Các Vua 17:10-12



Ê Li bảo bà làm cho ông một chút bánh ăn trước. Ông nói Thượng Đế sẽ ban cho bà có thêm bột và dầu nữa. Bà sẽ có thức ăn cho đến khi cơn đói kém chấm dứt. Người đàn bà này làm bánh cho Ê Li ăn.

1 Các Vua 17:13–15



Ê Li ăn với người đàn bà này và con trai bà. Ông ở lại với người đàn bà này và con trai bà nhiều ngày. Thượng Đế ban phước cho họ. Luôn luôn có bột và dầu để làm bánh.

1 Các Vua 17:15–16



Một hôm con trai của người đàn bà bị bệnh nặng và chết. Mẹ của nó rất buồn rầu.

1 Các Vua 17:17–18



Ê Li có chức tư tế. Ông có quyền năng của Thượng Đế. Ê Li cầu nguyện. Ông cầu xin Thượng Đế cho đứa con trai đó sống lại.

1 Các Vua 17:19–21



Thượng Đế nghe lời cầu nguyện của Ê Li. Kế đó một phép lạ đã xảy ra. Đứa trẻ sống lại. Ê Li đem đứa trẻ đến cho mẹ của nó. Bà biết Ê Li là một vị tiên tri của Thượng Đế.

1 Các Vua 17:22-24



Ê LI VÀ CÁC THẦY TƯ TẾ CỦA BA ANH

Chương 34



Có một số người tà ác trong vương quốc Y Sơ Ra Ên. Họ thờ hình tượng có tên là Ba Anh. Có 850 thầy tư tế của Ba Anh. Họ là các thầy tư tế tà ác.

1 Các Vua 18:19



Tiên tri Ê Li nói chuyện với Vua A Háp. Ông bảo A Háp đem tất cả dân chúng của A Háp đến một ngọn núi. Ê Li muốn các thầy tư tế của Ba Anh cũng đến đó nữa.

1 Các Vua 18:17-19



Ê Li nói rằng họ phải chọn lựa thờ phượng Thượng Đế hay Ba Anh. Họ không thể thờ phượng cả hai được. Thờ phượng các thần tượng là một điều tà ác.

1 Các Vua 18:21



Ê Li muốn cho dân chúng thấy rằng các thần tượng không có quyền năng gì hết. Ê Li xin hai con bò đực để làm lễ vật hy sinh. Ông xin một ít củi. Ông đưa một con bò đực và một ít củi cho các thầy tư tế của Ba Anh. Ông giữ một con bò đực và một ít củi để làm lễ vật hy sinh của ông.

1 Các Vua 18:23



Ê Li bảo các thầy tư tế chớ có thiêu lễ vật hy sinh. Ông bảo các thầy tư tế cầu nguyện thần tượng của họ. Ông nói rằng Ba Anh phải thiêu lễ vật hy sinh.

1 Các Vua 18:24-25



Các thầy tư tế tà ác cầu nguyện Ba Anh suốt buổi sáng. Họ nhảy chung quanh bàn thờ và gào thét. Ba Anh chỉ là một thần tượng.

1 Các Vua 18:26



Ê Li bảo các thầy tư tế cầu nguyện lớn hơn. Ông chế nhạo họ. Ông nói rằng thần tượng của họ chắc đang ngủ.

1 Các Vua 18:27



Các thầy tư tế tà ác cầu nguyện càng lúc càng lớn tiếng hơn. Họ cầu nguyện suốt ngày. Ba Anh không đáp lời. Lễ vật hy sinh của các thầy tư tế không cháy.

1 Các Vua 18:28-29



Ê Li bảo dân chúng đến gần ông. Ê Li nói với họ rằng ông sẽ cầu nguyện Thượng Đế. Ông nói rằng Thượng Đế sẽ giáng lửa từ trời xuống. Thượng Đế sẽ thiêu đốt lễ vật hy sinh của ông. Ê Li lập một bàn thờ bằng các hòn đá. Ông đào chung quanh bàn thờ. Ê Li đẻ con bò đực và một ít củi trên bàn thờ.

1 Các Vua 18:30-33



Ê Li yêu cầu những người đàn ông mang bốn thùng nước đến. Ông bảo họ đổ nước lên lễ vật hy sinh. Đoạn ông yêu cầu họ mang thêm bốn thùng nước nữa. Họ lại đổ nước lên lễ vật hy sinh. Ông bảo họ mang thêm bốn thùng nước nữa. Họ đổ nước lên lễ vật hy sinh một lần nữa.

1 Các Vua 18:33-35



Ê Li cầu nguyện Thượng Đế. Ê Li muốn dân chúng thờ phượng Thượng Đế. Ông cầu xin Thượng Đế giúp ông.

1 Các Vua 18:36-37



Thượng Đế giáng lửa từ trời xuống. Lửa thiêu đốt lễ vật hy sinh của É Li. Lửa thiêu đốt củi và các hòn đá. Nó làm khô tất cả nước. Dân chúng thấy quyền năng của

Thượng Đế. Họ biết các thần tượng không có quyền năng gì hết. Tất cả các thầy tư tế của Ba Anh đều bị giết chết.

1 Các Vua 18:30–40

Ê LI NÓI CHUYỆN VỚI CHÚA GIÊ SÙ

Chương 35



Vua A Háp có một người vợ tà ác tên là Giê Sa Bê. Giê Sa Bê nghe những điều Ê Li đã làm. Bà sai một người đến gặp Ê Li. Người này nói rằng Giê Sa Bê sẽ giết Ê Li.

1 Các Vua 19:1-2



Ê Li đi vào đồng vắng để Giê Sa Bê không thể giết ông được. Ông tìm một chỗ ẩn trốn. Ông nằm ngủ dưới một gốc cây.

1 Các Vua 19:3-5



Một thiên sứ hiện đến cùng Ê Li. Vị thiên sứ cho ông thức ăn và nước uống. Ê Li ăn và nằm trở lại. Vị thiên sứ hiện ra lại. Ông bảo Ê Li ăn thêm. Vị thiên sứ nói rằng Ê Li sẽ hành trình rất xa. Ê Li lại ăn và uống.

1 Các Vua 19:5-8



Ê Li hành trình 40 ngày và 40 đêm. Ông nhịn ăn. Ông không ăn hay uống gì hết.

1 Các Vua 19:8



Ê Li đi đến ngọn núi nơi mà Môi Se trông thấy bụi gai đang cháy.

1 Các Vua 19:8; Xuất Ai Cập Ký 3:1–2



Ê Li ở trong một hang đá trong núi. Thượng Đế hỏi ông đang làm gì ở đó. Ê Li thưa rằng dân chúng không vâng theo các giáo lệnh của Thượng Đế. Họ giết các vị tiên tri của Thượng Đế. Ê Li là vị tiên tri duy nhất không bị giết chết. Dân chúng cũng muốn giết chết ông nữa.

1 Các Vua 19:9–10



Thượng Đế bảo Ê Li đứng trên núi. Một ngọn gió mạnh thổi tới. Nó mạnh đến độ làm tan nát các hòn đá. Sau trận gió có cơn động đất. Kế đó có đám lửa.

1 Các Vua 19:11–12



Sau đám lửa Ê Li nghe một tiếng êm diu nhỏ nhẹ. Ông biết đó là tiếng nói của Chúa Giê Su Ký Tô. Chúa Giê Su đã đến cùng ông. Ngài nói chuyện với Ê Li.

Chúa Giê Su nói rằng Ngài sẽ chọn một vị tiên tri mới. Tên của ông ta là Ê Li Sê.

1 Các Vua 19:12, 15-16

Ê LI VÀ Ê LI SÊ

Chương 36



Ê Li là một vị tiên tri của Thượng Đế. Ông có quyền năng của chức tư tế. Ông có quyền năng của Thượng Đế. Ông trở nên già. Ê Li Sê đã đi theo Ê Li nhiều năm.

2 Các Vua 1:10



Thượng Đế đã phán báo cho Ê Li biết rằng Ê Li Sê sẽ là vị tiên tri kế tiếp. Ê Li và Ê Li Sê đi đến Sông Giô Đanh. Ê Li đập trên nước bằng cái áo tơi của ông. Nước rẽ ra hai bên. Họ đi bộ ngang qua trên đất khô.

1 Các Vua 19:16; 2 Các Vua 2:6-8



Ê Li và Ê Li Sê vừa đi vừa nói chuyện với nhau. Ê Li Sê muốn có được Đức Thánh Linh ở cùng với ông.

2 Các Vua 2:9-10



Ê Li Sê trở thành tiên tri. Ông có quyền năng của chức tư tế. Ông có quyền năng của Thượng Đế. Trong khi Ê

Li thăng lên trời, ông bỏ cái áo tơi của ông rơi xuống trên đất. Ê Li Sê lấy cái áo tơi đó.

2 Các Vua 2:11–13



Ê Li đi trở lại Sông Giô Đanh. Ông đập trên nước bằng cái áo tơi của Ê Li. Nước rẽ ra hai bên. Ê Li Sê đi bộ

ngang qua trên đất khô. Một số người Y Sê Ra Ên ngay chính gặp ông. Họ biết Ê Li Sê là tiên tri mới.

2 Các Vua 2:13–15

TIÊN TRI Ê LI SÊ

Chương 37 BA PHÉP LẠ



Ê Li Sê là một vị tiên tri. Ông có đức tin nơi Thượng Đế. Thượng Đế giúp ông làm các phép lạ. Phép lạ cho thấy quyền năng của Thượng Đế.

1 Các Vua 17:17-24; 2 Các Vua 2:14-15

Phép Lạ Thứ Nhất

Có một hôm một người đàn bà đến gặp Ê Li Sê. Bà khóc lóc. Bà nói với Ê Li Sê rằng chồng bà đã chết. Bà phải trả tiền cho một người. Nếu bà không trả tiền đó, người ấy sẽ bắt các con trai của bà đi. Ê Li Sê muốn giúp người đàn bà này. Ông hỏi bà có vật gì ở trong nhà. Bà có một bình dầu.

2 Các Vua 4:1-2



Ê Li Sê bảo người đàn bà đi lấy thêm các bình không. Ông bảo bà đổ dầu trong bình của bà vào các bình đó. Người đàn bà vâng lời Ê Li Sê. Dầu trong bình của bà đổ đầy tất cả các bình khác. Đó là một phép lạ.

2 Các Vua 4:3-6



Ê Li Sê bảo người đàn bà đem bán dầu và trả tiền cho người đàn ông đó. Các con trai của bà không bị bắt đi. Bà rất sung sướng.

2 Các Vua 4:7



Phép Lạ Thứ Hai

Có một người đàn bà khác và chồng của người này xin Ê Li Sê ở trong nhà của họ. Họ già rồi mà không có con cái. Ê Li Sê bảo họ rằng họ sẽ có một con trai. Họ không tin ông. Nhưng họ có một con trai.

2 Các Vua 4:8–17

Một hôm đứa con trai này đi đến các cánh đồng của cha nó. Nó nói với cha nó rằng đầu của nó đau.

2 Các Vua 4:18–19



Đứa bé bệnh rất nặng. Mẹ nó bồng nó trên tay. Nó chết. Mẹ nó đặt nó trên giường của Ê Li Sê. Ê Li Sê đi vào và đóng cửa lại. Ông cầu nguyện Thượng Đế và sờ vào đứa bé.

2 Các Vua 4:20–34

Đứa bé nhảy mũi bảy lần và mở mắt ra. Nó sống lại. Mẹ nó bước vào phòng. Bà rất sung sướng thấy con trai mình sống lại. Thượng Đế giúp Ê Li Sê làm cho đứa bé sống lại. Đó là một phép lạ.

2 Các Vua 4:35–37



Phép Lạ Thứ Ba

Na A Man là một người ở nước khác. Ông bệnh rất nặng. Ông bị bệnh phong. Ông có những vết lở loét trên mình ông. Da ông bị tróc ra.

2 Các Vua 5:1



Na A Man đi đến Ê Li Sê để chữa bệnh. Ê Li Sê sai tôi tớ của ông đi nói chuyện với Na A Man. Ông bảo Na A Man đi tắm bảy lần dưới Sông Giô Đanh. Rồi Na A Man sẽ được chữa lành.

2 Các Vua 5:9-10



Na A Man tức giận vì Ê Li Sê không đến để chữa bệnh ông. Ông không muốn làm theo những điều Ê Li Sê nói. Ông bắt đầu đi về nhà. Các tôi tớ của Na A Man bảo ông phải vâng lời vị tiên tri.

2 Các Vua 5:11-13



Na A Man vâng lời Ê Li Sê. Ông tắm bảy lần dưới Sông Giô Đanh. Ông được chữa lành. Các vết lở loét biến mất. Ông không là một kẻ phung nữa. Đó là một phép lạ.

2 Các Vua 5:14

GIÔ NA

Chương 38



Giô Na là một vị tiên tri của Thượng Đế. Thượng Đế phán bảo ông phải đi đến một thành phố gọi là Ni Ni Ve. Dân chúng ở đó tà ác. Thượng Đế phán bảo Giô Na phải bảo dân chúng ở đó hối cải.

Giô Na 1:1-2



Giô Na không vâng lời Thượng Đế. Giô Na không muốn đi đến Ni Ni Ve. Ông không muốn bảo dân chúng ở đó hối cải. Ông lên một chiếc tàu. Chiếc tàu này đi đến một thành phố khác.

Giô Na 1:3



Thượng Đế giáng xuống một trận bão dữ dội. Gió thổi mạnh. Những người ở trên tàu sợ chiếc tàu sẽ chìm.

Giô Na 1:4-5



Thuyền trưởng chiếc tàu đến gặp Giô Na. Giô Na đang ngủ. Viên thuyền trưởng đánh thức ông dậy. Ông bảo Giô Na cầu nguyện để xin Thượng Đế giúp họ.

Giô Na 1:6



Những người này nghĩ rằng trận bão xảy ra vì Giô Na ở trên tàu. Họ muốn trận bão ngừng lại. Họ hỏi Giô Na là họ phải làm gì.

Giô Na 1:7-11



Giô Na bảo họ hãy quăng ông xuống biển. Ông biết rằng Thượng Đế đã giáng xuống trận bão là tại vì ông. Ông đã không vâng lời Thượng Đế.

Giô Na 1:9-12



Những người này không muốn quăng Giô Na xuống biển. Nhưng họ biết trận bão sẽ ngừng lại nếu họ làm như vậy. Do đó họ đã quăng ông xuống biển. Trận bão ngừng lại.

Giô Na 1:13-15



Thượng Đế gọi một con cá lớn đến. Con cá nuốt Giô Na. Giô Na ở trong bụng cá ba ngày và ba đêm. Giô Na cầu nguyện Thượng Đế. Ông hỏi cái. Ông nói rằng ông hối hận vì ông đã chạy trốn. Ông hứa sẽ vâng lời Thượng Đế.

Giô Na 1:17; 2:1-9



Con cá mùa Giô Na ra trên đất khô. Một lần nữa Thượng Đế phán bảo Giô Na đi đến Ni Ni Vê. Ngài phán bảo ông phải báo dân chúng ở đó hối cải.

Giô Na 2:10; 3:1-2



Lần này Giô Na vâng lời Thượng Đế. Ông đi đến Ni Ni Vê. Ông báo dân chúng phải hối cải. Nếu họ không hối cải, Ni Ni Vê sẽ bị hủy diệt.

Giô Na 3:3-4



Dân chúng hối cải. Họ hết tà ác. Họ nhịn ăn và cầu nguyện. Thượng Đế không hủy diệt Ni Ni Vê.

Giô Na 3:5-10

DÂN Y SƠ RA ÊN BỊ BẮT GIỮ

Chương 39



Dân Y Sơ Ra Ên có nhiều vua. Một số là những ông vua tốt. Họ yêu thương Thượng Đế và vâng theo các giáo lệnh của Ngài. Họ giúp dân Y Sơ Ra Ên sống một cuộc sống tốt đẹp.

2 Các Vua 8–24



Đa số các vua này tà ác. Họ không vâng theo các giáo lệnh của Thượng Đế. Họ thờ phượng các hình tượng. Dân chúng cũng trở nên tà ác.

2 Các Vua 8–24



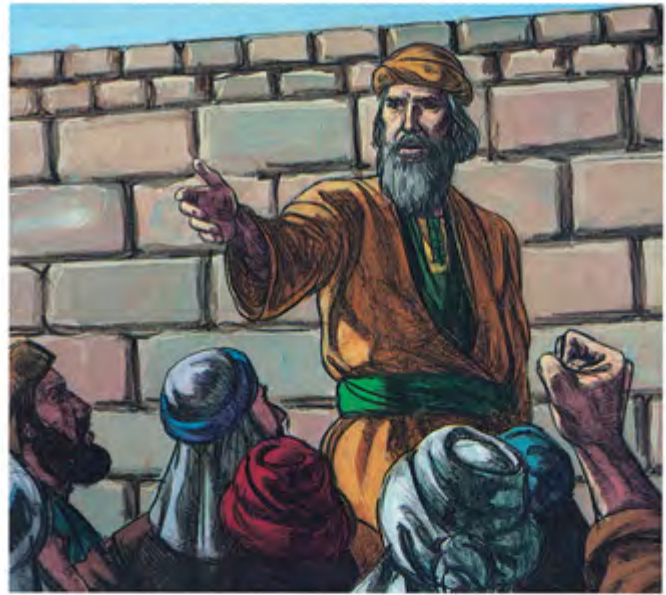
Có chiến tranh trong xứ. Mười chi tộc Y Sơ Ra Ên bị bắt giữ. Họ bị đem đi làm nô lệ. Những người Y Sơ Ra Ên còn lại sống trong Vương Quốc Giu Đa. Họ được gọi là dân Giu Đa.

2 Các Vua 17:6–23



Lê Hi và gia đình ông sống ở Giê Ru Sa Lem 600 năm trước khi Đấng Ky Tô giáng sinh. Nhiều người ở Giê Ru Sa Lem tà ác. Thượng Đế sai các tiên tri đến giảng dạy cho họ. Lê Hi là một trong các tiên tri này.

2 Sứ Ký 36:14–16; 1 Nê Phi 1:4



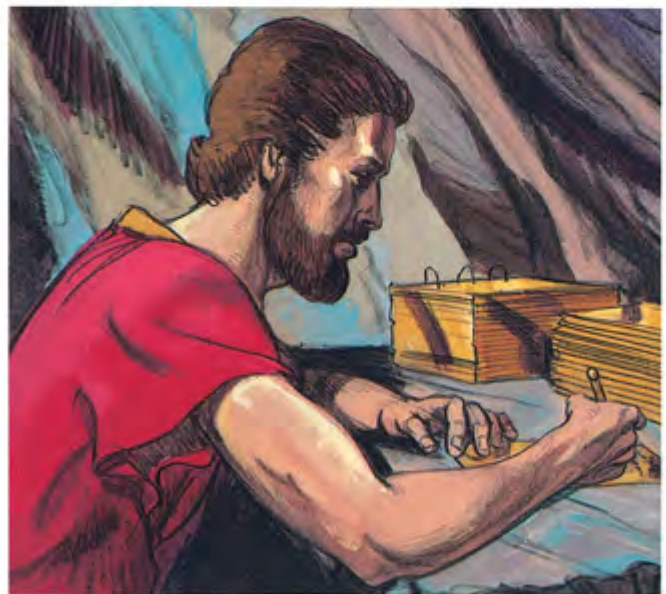
Lê Hi bảo dân chúng phải hồi cải. Ông nói rằng Giê Ru Sa Lem sẽ bị hủy diệt nếu họ không hồi cải. Nhưng dân chúng tà ác không tin ông. Một số người cười chế nhạo ông. Một số tức giận. Họ muốn giết chết Lê Hi.

1 Nê Phi 1:13–20; 2 Sứ Ký 36:16



Thượng Đế phán báo Lê Hi rời bỏ Giê Ru Sa Lem cùng với gia đình ông. Lê Hi vâng lời Thượng Đế. Ông và gia đình ông hành trình trên biển cả. Họ đóng một chiếc tàu và đi đến Mỹ Châu.

1 Nê Phi 2:2–4; 17:8; 18



Nê Phi, con trai của Lê Hi, viết lại những điều đã xảy ra cho họ. Câu chuyện của họ nằm trong Sách Mặc Môn.

1 Nê Phi 19:1–4



Dân Giu Đa nghe các vị tiên tri nói, nhưng họ không hồi cải. Thượng Đế gọi vua Ba Bi Lôn và quân của ông đến hủy diệt Giê Ru Sa Lem. Có một trận chiến rất lớn.

2 Các Vua 25:1-2



Các quân lính của Ba Bi Lôn chiếm cứ Giê Ru Sa Lem. Họ lấy tất cả vàng bạc trong đền thờ. Họ lấy đi những chén đĩa đẹp trong đền thờ.

2 Các Vua 25:13-17



Kể đó họ đốt đền thờ của Thượng Đế. Họ đốt luôn các nhà của dân chúng. Họ phá đổ vách thành chung quanh Giê Ru Sa Lem.

2 Các Vua 25:1-10



Nhiều người Giu Đa bị giết chết. Nhiều người khác bị bắt. Họ bị dẫn đến Ba Bi Lôn làm nô lệ.

2 Các Vua 25:18-21



ĐA NI ÊN VÀ CÁC BẠN CỦA ÔNG

Chương 40



Vua Ba Bi Lôn dẫn dân Giu Đa đến xứ của ông. Ông đem một số trai trẻ đến sống trong nhà của ông. Bốn trong số các trai trẻ này là Đa Ni Ên, Sa Đơ Rắc, Mê Sác và A Bết Nê Gô. Họ học nói tiếng của nhà vua.

Đa Ni Ên 1:1-7



Vua gọi thức ăn và rượu đến cho Đa Ni Ên và các bạn của ông. Thượng Đế nói rằng họ không nên ăn thức ăn này. Nó không tốt cho họ. Họ không chịu ăn thức ăn đó hay uống rượu. Họ xin các tỳ tở của vua mang cho họ thức ăn tốt. Họ xin cho nước uống thay vì rượu.

Đa Ni Ên 1:5-12



Người tỳ tở này cho Đa Ni Ên và các bạn của ông nước uống. Ông cho họ thức ăn tốt trong mười ngày. Đa Ni Ên và các bạn của ông vâng lời Thượng Đế. Đa Ni Ên và các bạn của ông trông khỏe mạnh hơn các trai trẻ khác.

Đa Ni Ên 1:14-16



Sau ba năm, Đa Ni Ên, Sa Đơ Rắc, Mê Sác và A Bết Nê Gô được dẫn đến nhà vua. Vua nói chuyện với họ. Vua nói rằng họ khôn ngoan hơn những nhà thông thái của

vua. Thượng Đế đã ban phước cho Đa Ni Ên và các bạn của ông.

Đa Ni Ên 1:18–20



ĐA NI ÊN VÀ GIẤC CHIÊM BAO CỦA VUA

Chương 41



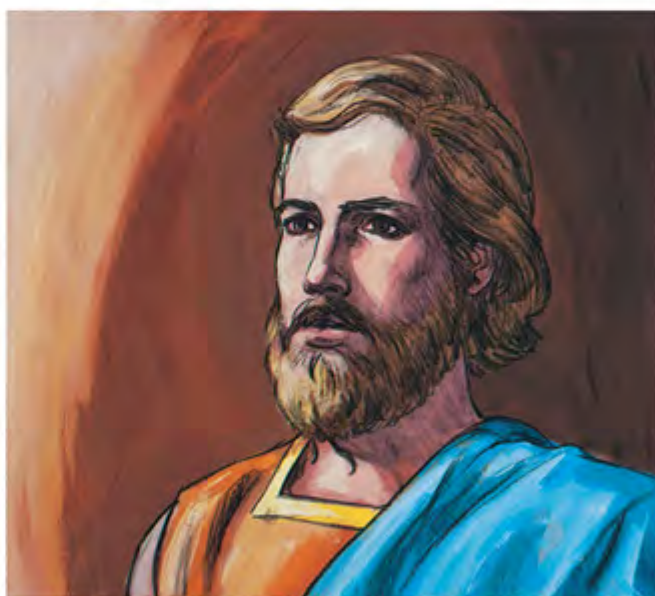
Vua Ba Bi Lôn có một chiêm bao. Khi vua thức dậy, vua không thể nhớ được giấc chiêm bao đó. Vua bảo một số những nhà thông thái của vua nói cho vua biết vua đã chiêm bao cái gì. Vua cũng muốn biết giấc chiêm bao đó có ý nghĩa gì.

Đa Ni Ên 2:1-3



Nhưng những nhà thông thái này không thể nói cho vua biết giấc chiêm bao của vua. Vua tức giận. Vua sai tội tử của vua giết tất cả các nhà thông thái.

Đa Ni Ên 2:4-13



Nhưng Thượng Đế đã cho Đa Ni Ên trông thấy giấc chiêm bao của vua. Thượng Đế phán bảo cho Đa Ni Ên biết giấc chiêm bao đó có ý nghĩa gì. Đa Ni Ên xin tội tử của vua chớ có giết các nhà thông thái. Đa Ni Ên nói rằng ông có thể nói cho vua biết về giấc chiêm bao đó.

Đa Ni Ên 2:19-24



Đa Ni Ên được dẫn đến gặp vua. Ông nói rằng Thượng Đế đã phán báo cho ông biết về giấc chiêm bao của vua. Giấc chiêm bao đó có ý nghĩa là phúc âm sẽ được giảng dạy cho tất cả mọi người. Chúa Giê Su sẽ là vua của tất cả

mọi người trên thế gian. Vua Ba Bi Lôn vui sướng được biết chiêm bao của mình có ý nghĩa gì. Vua lập Đa Ni Ên làm vị lãnh đạo toàn xứ.

Đa Ni Ên 2:25-48



SA ĐƠ RẮC, MÊ SÁC VÀ A BẾT NÊ GÔ

Chương 42



Vua Ba By Lôn làm một hình tượng bằng vàng. Vua bảo dân chúng cầu nguyện hình tượng này. Họ sẽ bị thiêu trong lò lửa nếu họ không cầu nguyện hình tượng đó.

Đa Ni Ên 3:1-6



Sa Đơ Rắc, Mê Sác và A Bết Nê Gô không chịu cầu nguyện hình tượng đó. Họ cầu nguyện Thượng Đế.

Đa Ni Ên 3:12



Có người báo cho vua biết. Vua nổi giận. Vua truyền điệu Sa Đơ Rắc, Mê Sác và A Bết Nê Gô đến. Vua bảo họ rằng họ sẽ bị thiêu trong lò lửa. Sa Đơ Rắc, Mê Sác và A Bết Nê Gô không sợ hãi. Họ biết Thượng Đế sẽ cứu họ.

Đa Ni Ên 3:13-18



Các tội tở của vua đốt lửa lên trong lò lửa. Họ trói Sa Đơ Rắc, Mê Sác và A Bết Nê Gô bằng dây thừng. Các tội tở này quăng họ vào lò lửa. Ngọn lửa quá nóng làm các tội tở này chết.

Đa Ni Ên 3:19-22



Vua nhìn vào lò lửa. Vua thấy có bốn người bước đi trong lửa. Một trong bốn người là một vị thiên sứ của Thượng Đế. Thượng Đế đã cứu Sa Đơ Rắc, Mê Sác và A Bết Nê Gô.

Đa Ni Ên 3:24-25



Vua cất tiếng nói to lên cùng Sa Đơ Rắc, Mê Sác và A Bết Nê Gô. Vua bảo họ hãy ra khỏi lò lửa. Lửa không làm hại họ một một chút gì hết. Lửa không làm cháy tóc hay quần áo của họ. Họ không có mùi khói trên mình họ.

Đa Ni Ên 3:26-27



Vua Ba Bi Lôn ban hành một luật pháp. Luật pháp này nói rằng không một người nào được nói xấu về Thượng Đế. Chỉ có Thượng Đế mới có thể cứu người ta khỏi bị lửa thiêu mà thôi.

Đa Ni Ên 3:28-29

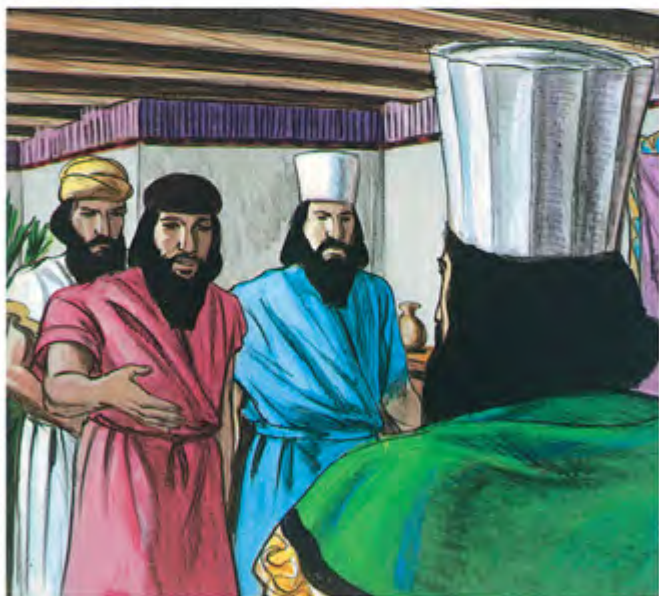
ĐA NI ÊN VÀ HANG SỬ TỬ

Chương 43



Có một vua Ba Bi Lôn mới. Tên của vua là Đa Ri Út. Vua Đa Ri Út chọn những người để giúp vua. Đa Ni Ên là người lãnh đạo của những người này. Họ không thích Đa Ni Ên. Họ không muốn ông làm người lãnh đạo họ.

Đa Ni Ên 5:30-31; 6:1-5



Họ biết Đa Ni Ên cầu nguyện Thượng Đế. Họ đi đến gặp vua. Họ yêu cầu vua ban hành một luật pháp mới. Vua ban hành một luật pháp mới. Luật pháp này nói rằng dân chúng không được cầu nguyện Thượng Đế. Người nào không vâng theo luật pháp này sẽ bị ném vào hang sứ tử. Sứ tử sẽ ăn thịt họ.

Đa Ni Ên 6:6-7



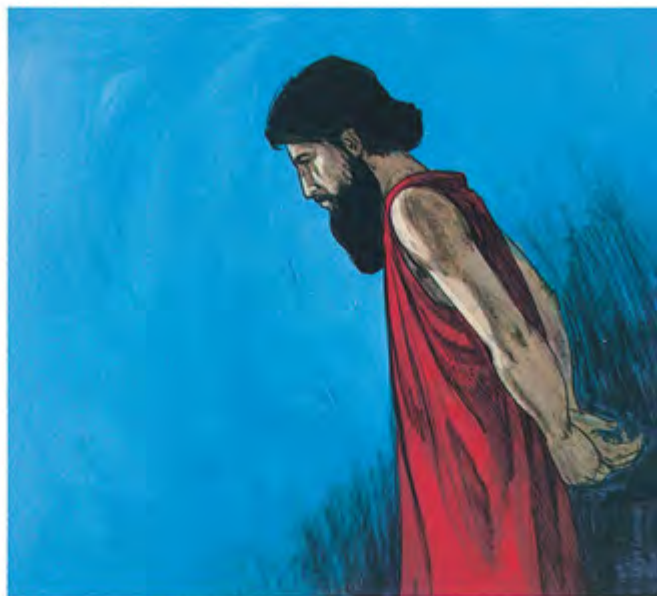
Đa Ni Ên cầu nguyện Thượng Đế một ngày ba lần. Những người tà ác này thấy Đa Ni Ên cầu nguyện. Họ báo cho vua biết.

Đa Ni Ên 6:10-13



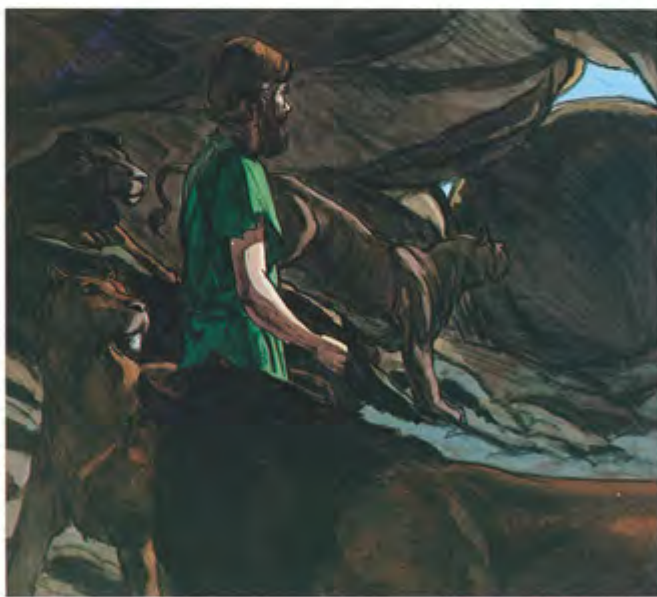
Vua biết Đa Ni Ên phải bị ném vào hang sư tử. Vua cố gắng nghĩ cách để cứu ông. Nhưng luật pháp không thể thay đổi được. Vua bảo các tội tố của vua ném Đa Ni Ên vào hang sư tử. Vua Đa Ri Út nói với Đa Ni Ên rằng Thượng Đế sẽ cứu ông.

Đa Ni Ên 6:14-16



Vua nhịn ăn suốt đêm. Vua không ngủ được.

Đa Ni Ên 6:18



Sáng sớm vua đi đến hang sư tử. Vua kêu Đa Ni Ên. Đa Ni Ên trả lời. Các con sư tử đã không làm hại ông. Ông nói rằng Thượng Đế đã bịt miệng các con sư tử.

Đa Ni Ên 6:19-22



Vua rất vui mừng. Đa Ni Ên được an toàn vì Thượng Đế đã giúp ông.

Đa Ni Ên 6:23-27

TRỞ VỀ GIÊ RU SA LEM

Chương 44



Dân Giu Đa sống ở Ba Bi Lôn nhiều năm. Si Ru lên làm vua. Thượng Đế bảo ông cho phép dân Giu Đa xây cất một đền thờ mới ở Giê Ru Sa Lem. Si Ru bảo dân Giu Đa trở về Giê Ru Sa Lem.

Ê Xơ Ra 1:1-3



Dân Giu Đa trở về Giê Ru Sa Lem. Họ đem vàng bạc và các chén đĩa đẹp để cho đền thờ.

Ê Xơ Ra 1:4-11



Dân Giu Đa lập một bàn thờ và dâng các lễ vật hy sinh lên Thượng Đế. Họ bắt đầu xây cất đền thờ. Họ vui mừng. Họ cầu nguyện Thượng Đế và cảm tạ Ngài.

Ê Xơ Ra 3:3-13



Một số người tà ác ở Giê Ru Sa Lem tức giận. Chúng không muốn dân Giu Đa xây cất đền thờ. Chúng cố gắng ngăn chặn họ.

Ê Xơ Ra 4:1-5



Nhưng dân Giu Đa làm việc rất lâu. Cuối cùng đền thờ hoàn tất.

Ê Xơ Ra 6:14-15



Ê Xơ Ra là một vị tiên tri của Thượng Đế. Ông sống ở Ba Bi Lôn. Ê Xơ Ra đi đến Giê Ru Sa Lem để giảng dạy dân Giu Đa. Ông đọc tất cả các giáo lệnh cho dân chúng nghe. Ông bảo họ phải vâng theo các giáo lệnh của Thượng Đế và phải hối cải. Dân chúng lắng nghe ông.

Ê Xơ Ra 7:6; Nê Hê Mi 8:1-5, 8



Nê Hê Mi là một vị tiên tri. Ông cũng đi đến Giê Ru Sa Lem.

Nê Hê Mi 2:11-12



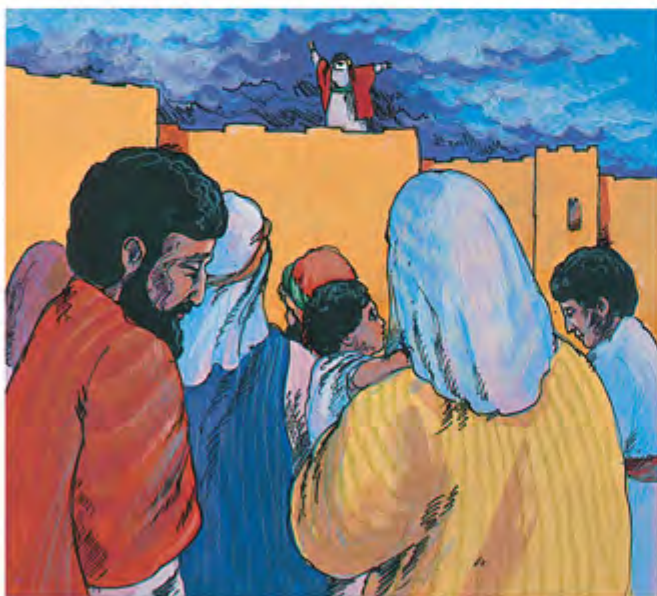
Nê Hê Mi rất buồn khi ông đến đó. Tường xung quanh thành phố bị đổ nát. Các công thành bị cháy tiêu. Nê Hê Mi bảo dân Giu Đa rằng họ cần phải xây cất tường thành và công lại.

Nê Hê Mi 2:17-18



Dân Giu Đa bắt đầu xây tường thành. Những người tà ác cố gắng ngăn chặn họ. Dân Giu Đa cứ tiếp tục làm việc. Thượng Đế ban phước cho họ. Cuối cùng tường thành và công được xây cất xong.

Nê Hê Mi 2:19-20; 4:1-8; 6:15



Nê Hê Mi nói chuyện với dân chúng. Ông biết dân Giu Đa không vâng theo các giáo lệnh của Thượng Đế. Họ khinh ghét nhau. Ông bảo dân Giu Đa phải sống ngay chính.

Nê Hê Mi 5:6-11



Dân Giu Đa hứa vâng lời Thượng Đế. Họ hứa tuân giữ ngày Sa Bát được thánh. Họ hứa đóng tiền thập phần. Họ hứa sống một cuộc sống tốt lành.

Nê Hê Mi 9:38; 10:28-38

Ê XƠ TÊ

Chương 45



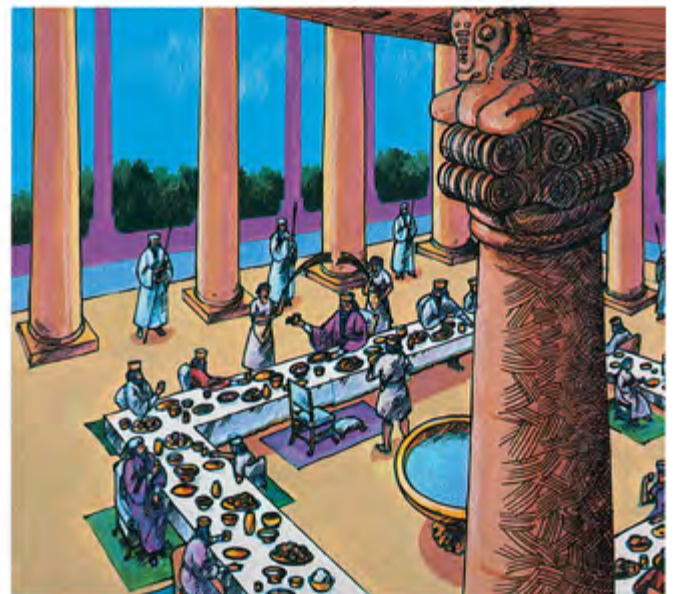
Một số dân Giu Đa không trở về Giê Ru Sa Lem. Họ ở lại Ba Bi Lôn. Một trong những người này là một thiếu nữ đẹp có tên là Ê Xơ Tê.

Ê Xơ Tê 2:5-7



Cha mẹ của Ê Xơ Tê đã qua đời. Bà sống với người anh bà con của bà là Mạc Đô Chê. Mạc Đô Chê là một người tốt.

Ê Xơ Tê 2:5-7



Vua trong xứ thét đái một yến tiệc lớn. Vua mời nhiều người đến dự.

Ê Xơ Tê 1:5



Vua truyền dẫn hoàng hậu đến buổi yến tiệc đó. Nhưng bà không chịu đến. Vua nổi giận. Vua nói rằng vua sẽ chọn một hoàng hậu mới.

Ê Xơ Tê 1:10-22



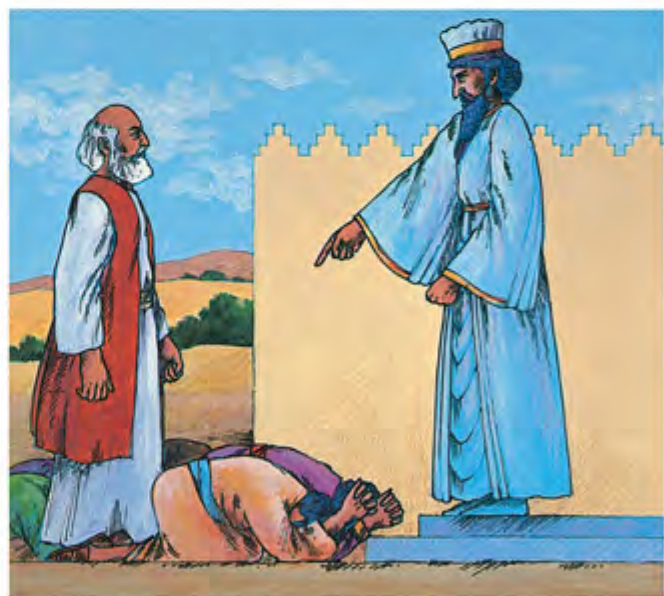
Vua truyền dẫn nhiều thiếu nữ đến nhà của vua. Ê Xơ Tê đi đến nhà của vua.

Ê Xơ Tê 2:2-4, 8



Vua thấy Ê Xơ Tê đẹp. Vua yêu thương bà và chọn bà làm hoàng hậu.

Ê Xơ Tê 2:17



Ha Man là một trong các vị lãnh đạo của vua. Hắn ghét dân Giu Đa. Ha Man bắt dân chúng phải cúi xuống trước hắn. Mạc Đô Chê không chịu cúi xuống trước hắn. Ha Man tức giận.

Ê Xơ Tê 3:1-5



Ha Man tâu với vua rằng dân Giu Đa không vâng theo các luật pháp. Ha Man muốn dân Giu Đa bị giết chết. Các thư được gửi đến những người lãnh đạo trong vương quốc. Các bức thư này nói rằng tất cả dân Giu Đa phải bị giết chết.

Ê Xơ Tê 3:6-9, 13-15



Dân Giu Đa nghe nói về các bức thư này. Họ sợ hãi và buồn rầu. Họ nhịn ăn và cầu nguyện để xin sự giúp đỡ.

Ê Xơ Tê 4:3



Hoàng Hậu Ê Xơ Tê nghe nói về các bức thư này. Bà sai một tôi tớ đến hỏi Mạc Đô Chê chuyện gì đã xảy ra.

Ê Xơ Tê 4:4-5



Mạc Đô Chê nói rằng Ê Xơ Tê sẽ bị giết chết vì bà là một người Giu Đa. Mạc Đô Chê nói rằng Ê Xơ Tê cần phải cố gắng cứu dân Giu Đa. Ê Xơ Tê bảo tất cả dân Giu Đa nhịn ăn ba ngày. Bà cũng nhịn ăn nữa. Kế đó bà đi gặp vua.

Ê Xơ Tê 4:7-16; 5:1



Vua hỏi Ê Xơ Tê cần gì. Vua nói rằng bà có thể có bất cứ cái gì. Ê Xơ Tê cầu xin vua đến dự tiệc yến. Bà cũng muốn Ha Man đến dự nữa.

Ê Xơ Tê 5:3-8



Ê Xơ Tê kể cho vua nghe về kế hoạch của Ha Man muốn giết chết dân Giu Đa. Bà nói với vua rằng bà là một người Giu Đa. Vua nổi giận. Vua ra lệnh cho Ha Man bị giết chết.

Ê Xơ Tê 7:1-10



Vua bảo Mạc Đô Chê viết các bức thư gửi khắp vương quốc. Mạc Đô Chê bảo dân Giu Đa giết chết bất cứ người nào mưu toan giết họ.

Ê Xơ Tê 8:8-11



Dân Giu Đa vui mừng. Ê Xơ Tê đã cứu họ.

Ê Xơ Tê 8:16-17

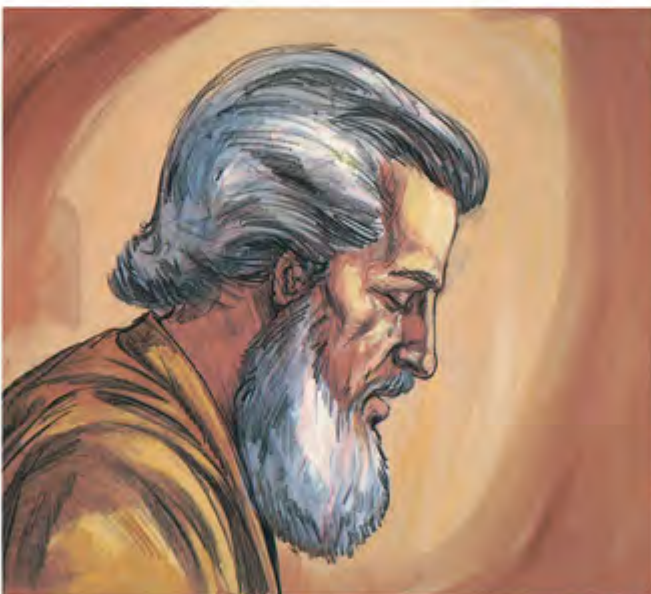
GIÓP

Chương 46



Gióp là một người rất tốt. Ông luôn luôn làm điều ngay chính. Ông vâng theo các giáo lệnh của Thượng Đế. Gióp cũng là một người giàu có. Ông có nhiều súc vật và tôi tớ. Ông có một người vợ và mười đứa con. Thượng Đế đã ban cho ông nhiều phước lành.

Gióp 1:1-3



Thượng Đế biết Gióp là một con người ngay chính. Sa Tăng cũng biết Gióp ngay chính. Sa Tăng nói rằng Gióp ngay chính vì Thượng Đế đã ban cho ông quá nhiều phước lành. Sa Tăng nói rằng Gióp sẽ không ngay chính nếu các phước lành của ông bị lấy đi.

Gióp 1:6-11



Thượng Đế nói rằng Sa Tăng có thể lấy đi mọi thứ mà Gióp có. Nhưng Sa Tăng không được làm hại Gióp. Rồi Sa Tăng sẽ thấy rằng Gióp sẽ vẫn còn ngay chính.

Gióp 1:12



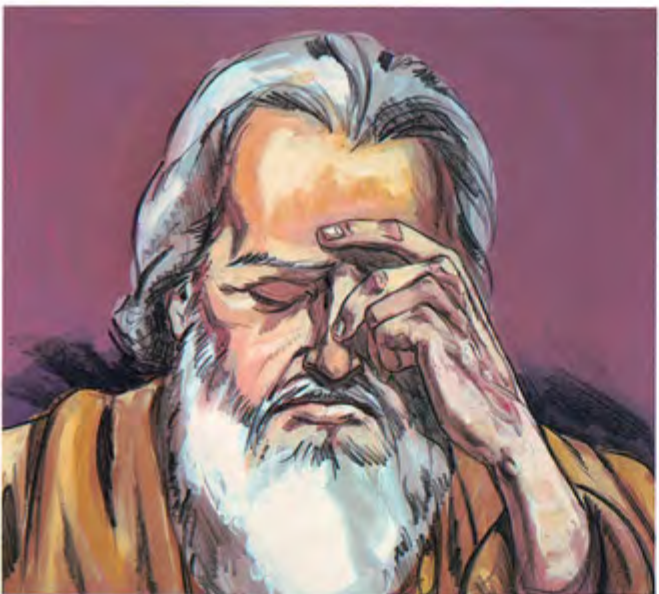
Một hôm có bốn tôi tớ đến gặp Gióp. Họ nói rằng tất cả bò và tôi tớ của Gióp đều bị giết chết. Họ nói rằng lửa đã thiêu đốt hết các con chiên của ông. Họ nói rằng các con lạc đà của ông bị cướp mất.

Gióp 1:14-17



Họ nói rằng một cơn gió mạnh đã thổi sập căn nhà của con trai Gióp. Tất cả con cái của Gióp đều bị giết chết. Gióp không còn một thứ gì hết.

Gióp 1:18-19



Gióp rất buồn. Nhưng ông không giận Thượng Đế. Ông sấp mình xuống đất và thờ phượng Thượng Đế. Ông nói ông không có gì khi ông sinh ra. Thượng Đế đã ban cho ông mọi thứ. Giờ đây Thượng Đế lấy những thứ đó đi. Gióp vẫn yêu thương Thượng Đế.

Gióp 1:20-22



Thượng Đế nói chuyện với Sa Tăng một lần nữa. Ngài nói rằng Gióp đã bị lấy đi khỏi mọi thứ. Và Gióp vẫn ngay chính. Nhưng Sa Tăng nói rằng Gióp sẽ không ngay chính nếu ông bị bệnh nặng. Do đó Thượng Đế phán rằng Sa Tăng có thể làm cho Gióp bệnh. Nhưng Sa Tăng không được giết chết ông.

Gióp 2:1-6



Gióp bị bệnh rất nặng. Thân thể ông đầy ung độc. Ông ước phải chi ông đừng có sanh ra. Vợ của Gióp hỏi ông có còn tin rằng Thượng Đế tốt không. Gióp nói rằng ông vẫn còn tin. Gióp nói Thượng Đế ban cho cọn người những điều tốt lành. Đôi khi Thượng Đế để cho những điều xấu xảy đến với họ. Đôi khi những điều xấu xảy ra cho những người tốt. Gióp 2:7, 9-10; 3:1-13



Có ba người bạn của Gióp đến gặp ông. Họ lấy làm thương tiếc cho ông. Họ bảo Gióp rằng Thượng Đế trừng phạt những người ác. Họ nói rằng Thượng Đế không trừng phạt những người tốt. Những người bạn này nói rằng chắc Gióp đã tàn ác. Những điều xấu đã không xảy ra ông nếu ông ngay chính.

Gióp 2:11-13; 3-19

Gióp bảo các bạn của mình rằng họ không giúp đỡ ông. Ông nói rằng ông không tà ác. Ông không biết tại sao có quá nhiều điều xấu như vậy đã xảy ra cho ông. Gióp vẫn còn tin nơi Thượng Đế. Gióp nói rằng có lẽ ông sẽ chết. Nhưng ông vẫn luôn luôn yêu thương Thượng Đế. Nếu ông chết, ông sẽ được sống lại. Ông sẽ có thể xác của ông lại. Ông sẽ gặp Thượng Đế.

Gióp 4-19



Các bạn của ông lại bảo ông rằng ông đã tàn ác. Họ nói rằng có lẽ ông đã lấy những đồ vật của người nghèo. Hay có lẽ ông đã không giúp dân chúng khi họ cần sự giúp đỡ. Họ nói rằng Thượng Đế biết khi nào người ta tàn ác. Không một ai có thể giấu tội lỗi của mình khỏi Thượng Đế. Họ bảo Gióp phải hối cải. Rồi thì Thượng Đế sẽ ban phước cho ông.

Gióp 22



Gióp bảo các bạn của ông rằng ông ngay chính. Ông nói rằng Thượng Đế biết ông không tà ác. Gióp nói rằng có một số người ác không bị hoạn nạn. Và đôi khi một số người ngay chính có nhiều hoạn nạn. Gióp nói rằng ông không biết tại sao Thượng Đế đã để cho những điều xấu xảy ra cho ông.

Gióp 26–28

Kể đó Gióp nghe tiếng nói của Thượng Đế. Thượng Đế hỏi Gióp nhiều câu hỏi. Gióp ở đâu khi Thượng Đế tạo dựng thế gian? Gióp biết gì về mây, tuyết và mưa? Gióp biết gì về thú vật và cây cỏ trên thế gian? Thượng Đế đã tạo dựng những điều kỳ diệu này.

Gióp 38; 39; 40:1



Gióp trả lời Thượng Đế. Gióp nói rằng ông không hiểu những điều này. Thượng Đế phán bảo Gióp rằng loài người không thể luôn luôn hiểu được tại sao Thượng Đế làm ra các sự việc. Loài người cần phải tin cậy Thượng

Đế dù cho bất cứ điều gì xảy ra cho họ. Rồi thì Gióp trông thấy Thượng Đế. Gióp đã ngay chính trong suốt những cơn hoạn nạn của ông. Gióp yêu thương Thượng Đế. Ông tin cậy Thượng Đế.

Gióp 40:1–42:6



Thượng Đế phán bảo các bạn của Gióp rằng Ngài tức giận họ. Những điều họ nói với Gióp thì không đúng. Thượng Đế phán bảo họ phải mang các con

vật đến để làm lễ vật hy sinh. Gióp cầu nguyện cho các bạn của ông.

Gióp 42:7–10



Thượng Đế ban phước cho Gióp. Ngài ban cho Gióp nhiều hơn là ông đã có trước kia. Thượng Đế ban cho ông nhiều súc vật hơn. Gióp và vợ ông có nhiều con cái

hơn. Họ rất hạnh phúc. Gióp sống cho đến lúc ông rất già. Ông rất ngay chính.

Gióp 42:10–17

CÁC TIÊN TRI NÓI VỀ CHÚA GIÊ SU

Chương 47



Có nhiều người không giống như Gióp. Họ tà ác. Họ không vâng theo các giáo lệnh của Thượng Đế. Họ không lắng nghe các tiên tri của Ngài. Nhiều tiên tri bảo dân chúng phải hồi cải.



Họ bảo dân chúng rằng Chúa Giê Su sẽ đến thế gian. Ngài sẽ là Đấng Cứu Rỗi. Ngài sẽ chết để cứu tất cả

mọi người trên thế gian.

1 Nê Phi 1:18-20



Một số các tiên tri nói về Chúa Giê Su Ky Tô là Môi Se, Giê Rê Mi, Mi Chê, Xa Cha Ri, Lê Hi và Ê Sai. Các tiên tri này nói rằng Chúa Giê Su Ky Tô sẽ sinh ra ở Bết Lê

Hem. Chúa Giê Su sẽ lớn lên như các đứa trẻ khác. Dân chúng sẽ không biết Ngài là Vị Nam Tử của Thượng Đế.
Gia Cốp 7:11; Ê Sai 7:14-15; 9:6; Mi Chê 5:2



Thượng Đế sẽ sai một tiên tri đến giúp Chúa Giê Su. Tên của vị tiên tri này là Giảng. Ông sẽ giảng dạy dân

chúng về Chúa Giê Su. Ông sẽ làm phép báp têm cho Chúa Giê Su. Ông sẽ được gọi là Giảng Báp Tít.
Ê Sai 40:3; Giảng 1:6; Ma Thi Ở 3:1



Chúa Giê Su sẽ yêu thương mọi người. Ngài sẽ làm nhiều phép lạ. Ngài sẽ dạy cho loài người biết về Thượng Đế. Ngài sẽ chỉ dạy cho loài người cách thức

để trở nên giống như Cha Thiên Thượng. Ngài sẽ chịu thống khổ vì tội lỗi của họ.

Ê Sai 53:11–12; 61:1; Giê Rê Mi 33:14–16



Có một số người sẽ không tin nơi Chúa Giê Su. Họ sẽ ghét Ngài. Họ sẽ đóng đinh Ngài trên thập tự giá. Ngài sẽ chết và sau đó sẽ sống lại. Những điều mà các tiên

tri nói về Chúa Giê Su đã xảy ra. Sách Tân Ước nói về cuộc đời của Chúa Giê Su Ky Tô.

Môi Se 7:55–56; Xa Cha Ri 13:6; Ê Sai 53:5

SAU CỰU ƯỚC

Chương 48



Các tiên tri trong Sách Cựu Ước đã qua đời. Bốn trăm năm trôi qua. Đa số dân Giu Đa không vâng lời Thượng Đế.



Các đạo quân từ các xứ khác đến bắt giữ dân Giu Đa. Các vua tà ác của các xứ khác bắt họ làm nô lệ. Các vua này giết chết hàng ngàn người của họ.



Các vua này không để cho dân Giu Đa dâng các lễ vật hy sinh lên Thượng Đế. Họ lấy đi các vật làm bằng vàng khỏi đền thờ. Các vua này thờ phượng các hình tượng trong đền thờ.



Quân đội cuối cùng bắt giữ dân Giu Đa là quân đội La Mã. Dân La Mã phá sập các bức tường của Giê Ru Sa Lem. Họ chiếm lấy thành phố. Họ gọi một người tên là Hê Rốt đến làm vua dân Giu Đa.



Hê Rốt muốn dân Giu Đa thích hắn. Do đó hắn làm cho đền thờ đẹp để trở lại. Hắn bắt hàng ngàn người làm công việc này. Họ đem vàng bạc để lại trong đền thờ. Khi đền thờ hoàn tất, nó rất là đẹp. Nhưng dân Giu Đa vẫn không thích hắn.



Hê Rốt rất tà ác. Hắn giết chết nhiều người. Hắn giết vợ và hai con trai của hắn. Hắn toan giết chết hài nhi Giê Su.



Dân Giu Đa không muốn Hê Rốt làm vua họ. Họ không muốn những người La Mã làm những người lãnh đạo của họ. Dân Giu Đa đang chờ đợi Đấng Cứu Rỗi đến. Họ nghĩ là Ngài sẽ giúp họ chống lại dân La Mã. Họ nghĩ rằng Đấng Cứu Rỗi sẽ là vua của họ.

NHỮNG CHỮ CẦN BIẾT

Ác, xấu Ác là một điều gì đó xấu.

Sa Tăng ác độc. Nói dối là một điều xấu. Những người làm điều rất xấu là những người ác.

Anh Cả (Xem Trường lão).

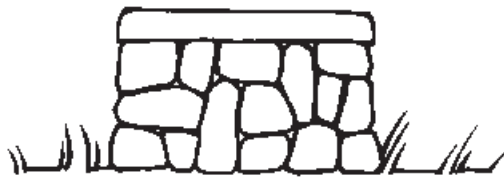
An táng (Xem chôn cất)

Ban phước lành (Xem thêm phước lành). Thượng Đế ban phước lành cho Gia Cốp.

Thượng Đế giúp Gia Cốp và ban cho ông nhiều điều tốt lành.

Bàn thờ Dân chúng cầu nguyện ở bàn thờ.

Dân chúng thiêu các con vật trên bàn thờ.



Báp têm Khi chúng ta gia nhập giáo hội, chúng ta chịu phép báp têm.

Khi chúng ta chịu phép báp têm, chúng ta được đặt ở dưới nước và được đưa ra khỏi mặt nước.



Bắt chiếm giữ Dân Y Sơ Ra Ên chiếm giữ thành phố.

Dân Y Sơ Ra Ên lấy thành phố khỏi những người dân đang sống ở đó.

Dân Giu Đa bị bắt giữ.

Dân Giu Đa bị dân Ba By Lôn đem đi khỏi xứ của họ.

Bình Một cái bình đựng dầu hay nước.



Bò con Bò con là một con bò còn nhỏ.

Bò đực Ê Li để con bò đực trên bàn thờ.

Bông tai (Xem vòng đeo tai)

Canh phạn đậu Canh phạn đậu là một loại xúp đặc.

Ê Sau ăn canh phạn đậu.



Cầu nguyện Cầu nguyện có nghĩa là nói chuyện với Thượng Đế.

Tôi cầu nguyện Thượng Đế mỗi ngày.

An Ne cầu nguyện Thượng Đế ban cho bà một đứa con trai.

Chăn chiên, người Người chăn chiên chăm sóc đàn chiên.

Đa Vít là một người chăn chiên khi ông còn nhỏ.

Đa Vít chăm sóc đàn chiên khi ông còn nhỏ.



Chia, rẽ ra Biển Đỏ được rẽ ra hai bên.

Mười hai chi tộc bị phân chia.





Chim cút *Chim cút* là loài chim.



Chiên đực *Chiên đực* là một con cừu. Áp Ra Ham trông thấy một con *chiên đực*.



Chi tộc Một *chi tộc* là nhiều người.

Các gia đình của mười hai con trai của Gia Cốp được gọi là các *chi tộc*.

Chôn cất Khi người ta chết, chúng ta *chôn cất* họ. Những người ở trong Kinh Thánh để họ ở trong các hang đá.

Đa Vít được chôn cất ở Giê Ru Sa Lem.

Chơn đèn Các *chơn đèn* thấp sáng trong đền thờ.

Thuyền trưởng *Thuyền trưởng* là một người lãnh đạo.

Thuyền trưởng của chiếc tàu không muốn quăng Giô Na xuống biển.

Chồng *Chồng* là một người đàn ông có gia đình.

Cha là *chồng* của má.

Áp Ra Ham là *chồng* của Sa Ra.

Chọn Thượng Đế để cho chúng ta *chọn* làm điều tốt hay làm điều xấu.

Chúng ta nên *chọn* làm điều tốt. Thượng Đế *chọn* Đa Vít làm vua.

Đa Vít được *chọn* làm vua.

Chữa lành *Chữa lành* là làm cho một người bệnh khỏe mạnh lại.

Thượng Đế giúp Ê Li Sê *chữa lành* dân chúng.

Ê Li Sê *chữa lành* người đàn ông bị bệnh.

Chức Tư Tế *Chức tư tế* là quyền năng của Thượng Đế.

Sa Mu Ên có *chức tư tế*.

Sa Mu Ên có *quyền năng* của Thượng Đế.

Con gái *Con gái* là một thiếu nữ trong gia đình.

Con gái của vua tìm thấy Môi Se.

Cúi Ha Man bắt dân chúng *cúi* xuống trước mặt hắn.



Cùi (*Xem Phung*)

Cưỡi, Y Sác cưỡi Rê Be Ca.

Y Sác là chồng của Rê Be Ca.

Rê Be Ca là vợ của Y Sác.

Cứu, cứu rỗi Chúa Giê Su chết để *cứu rỗi* chúng ta.

Chúa Giê Su chết để chúng ta *có thể sống với Cha Thiên Thượng* lại.

Dẫn dắt *Dẫn dắt* có nghĩa là chỉ cho dân chúng biết *những gì nên làm* Thượng Đế phán bảo Môi Se *dẫn dắt* dân Y Sô Ra Ên.

Đánh Người đàn ông *đánh* đứa bé bằng một cây gậy.

Đánh đập Môi Se trông thấy một người đàn ông đang *đánh đập* một người Y Sô Ra Ên.

Đạy, dạy dỗ, giảng dạy *Đạy* có nghĩa là *giúp một người nào đó học*.

Hê Nóc muốn *dạy dỗ* dân chúng.

Hê Nóc *giảng dạy* cho dân chúng các giáo lệnh của Thượng Đế.

Đau khổ, đau đớn (*xem Thông khổ*) Chúng ta *đau đớn* khi thân thể của chúng ta bị đau.

Chúng ta *đau khổ* khi chúng ta cảm thấy rất buồn.

Đền tạm *Đền tạm* là nơi để cầu nguyện Thượng Đế.

Thượng Đế phán bảo Môi Se xây cất một *đền tạm*.

Dân Y Sô Ra Ên có một *đền tạm*.

Nó giống như một cái lều.





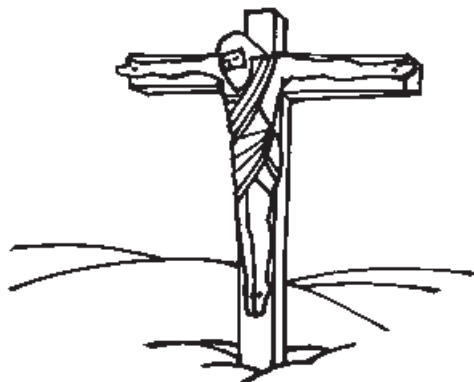
Đền thờ Đền thờ là ngôi nhà của Thượng Đế.
Chúng ta làm công việc của Thượng Đế trong đền thờ.
Đền thờ của Sa Lô Môn có những bức tường bằng đá.



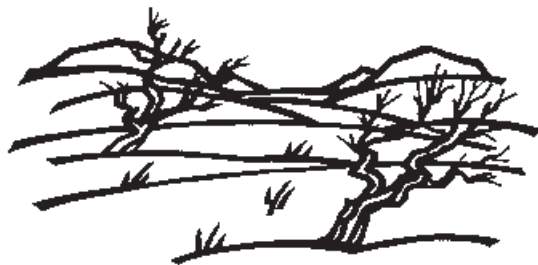
Đẹp Một cái gì xinh xắn để nhìn là đẹp.
Cô gái đó đẹp. Các đĩa này đẹp. Khu vườn này đẹp.
Đói, nạn Nạn đói là không có lương thực.
Có nạn đói ở Ca Na An. Không có lương thực ở Ca Na An.



Động đất Động đất làm cho trái đất rung động và nứt ra.
Động đất làm sập các bức tường.
Đóng đinh trên thập tự giá Đóng đinh trên thập tự giá có nghĩa là giết chết một người nào đó bằng cách treo người đó trên thập tự giá.



Đồng vắng (vùng hoang dã) Đồng vắng là nơi mà không có thành phố hay người ở.
Môi Se và dân Y Sơ Ra Ên sống trong đồng vắng bốn mươi năm.



Do thám, những người Giô Suê sai những người do thám đi vào đất hứa.

Giô Suê sai những người đi vào đất hứa để xem xứ đó như thế nào.

Đức tin Có đức tin là tin một cái gì đó có thật.
Chúng ta nên có đức tin nơi Thượng Đế.
Chúng ta cần phải có đức tin nơi Chúa Giê Su Ky Tô.
Chúng ta cần phải tin và vâng lời Chúa Giê Su Ky Tô.
Chúa Giê Su bị đóng đinh trên thập tự giá.

Đủ Dân Y Sơ Ra Ên có đủ ma-na để ăn.
Dân Y Sơ Ra Ên cần bao nhiêu ma-na thì họ có chừng nấy.

Gậy Gậy là một cái trượng (thanh cây).



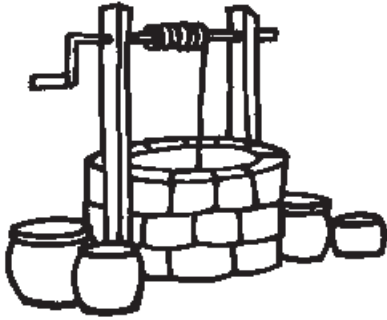
Giáo lệnh Các giáo lệnh là những điều Thượng Đế phán bảo dân chúng làm.

Những người tốt vâng theo các giáo lệnh của Thượng Đế.

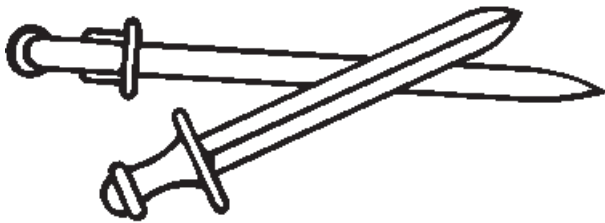
Những người tốt làm theo những gì Thượng Đế phán bảo họ làm.



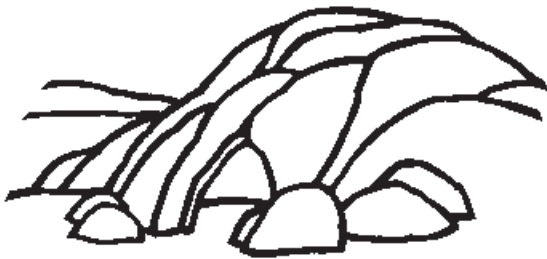
Giếng Cái giếng là một lỗ sâu có nước.
Ra Chên đến cái giếng để múc nước.



Gươm Đa Vít giết chết Gô Li Át bằng một cây gươm.



Hang đá Ê Li ẩn trốn trong hang đá.



Hang thú Hang thú là nơi các thú dữ ở.



Hành trình Hành trình có nghĩa là đi từ một nơi này đến một nơi khác.

Dân Y Sơ Ra Ên hành trình từ xứ Ai Cập đến đất hứa.

Hiện thấy, sự (xem khái tượng)

Hình tượng Hình tượng là một cái tượng.

Một số dân chúng cầu nguyện hình tượng. Họ không cầu nguyện Thượng Đế.



Hoạn nạn Hoạn nạn là một điều gì xấu xảy đến với chúng ta.

Gióp có nhiều hoạn nạn.

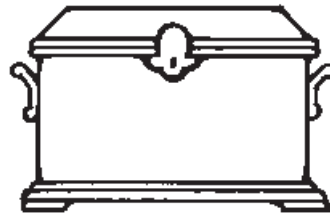
Hối cải Nếu chúng ta làm một điều gì xấu, chúng ta cần phải hối cải.

Nếu chúng ta làm một điều gì xấu, chúng ta cần phải cảm thấy hối tiếc và không làm điều đó nữa.

Dân Ni Ni Về hối cải.

Hòm giao ước Hòm giao ước là một cái rương.

Hai bảng đá với Mười Điều Giáo Lệnh viết trên đó được cất trong cái rương này.



Hứa Hứa là nói rằng chúng ta sẽ làm điều gì đó.

Chúng ta hứa vâng lời Thượng Đế.

Thượng Đế hứa ban phước lành cho Áp Ra Ham.

Ngài ban cho Áp Ra Ham đất hứa.

Hủy diệt Hủy diệt có nghĩa là thiêu hủy hay giết sập.

Thành Giê Ru Sa Lem bị hủy diệt.

Hy sinh Thượng Đế phán bảo loài người phải hy sinh các thú vật.

Áp Ra Ham hy sinh một con thú.

Áp Ra Ham giết một con thú. Ông thiêu nó trên bàn thờ.

Chúa Giê Su hy sinh mạng sống của Ngài cho chúng ta. Ngài chết trên thập tự giá.

Chúa Giê Su bỏ mạng sống của Ngài cho chúng ta.

Khái tượng (sự hiện thấy) Khái tượng là một giấc mộng từ Thượng Đế.

Hê Nóc trông thấy Chúa Giê Su Ky Tô trong một khái tượng.



Khát nước *Khát nước* là muốn uống nước.

Dân Y Sơ Ra Ên không có nước.

Họ *khát nước*.

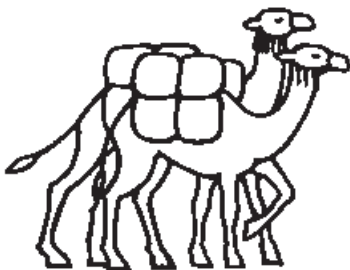
Khổng Lồ, Người *Người khổng lồ* là một người rất cao lớn và mạnh mẽ.

Gô Li Át là một người *khổng lồ*.



Khôn ngoan (xem Thông sáng)

Lạc đà *Lạc đà* là một con thú.



Lãnh đạo, người *Môi Se* là người *lãnh đạo* dân Y Sơ Ra Ên.

Lầy vợ, lầy chồng (Xem cưới)

Lính, quân lính Các *quân lính* đi đánh giặc trong quân đội.

Linh thể Các *linh thể* trông giống như các thể xác bằng thịt và máu.

Linh hồn Chúng ta là các *linh hồn* khi chúng ta sống trên thiên thượng với Thượng Đế.

Lúc đó chúng ta không có thể xác bằng thịt và máu.

Lò *Lò* có lửa trong đó.

Vua có một *lò* lửa lớn.



Lúa mạch *Lúa mạch* là một loại cây giống như cỏ. Nó có hạt ở trên nó.

Hạt *lúa mạch* đôi khi được dùng để làm bánh mì.



Lúa mì *Lúa mì* là một loại cây có những hạt nhỏ.

Chúng ta dùng hạt *lúa mì* để làm bánh mì.

Lụt *Nô Ê* cứu các thú vật khỏi trận *lụt*.

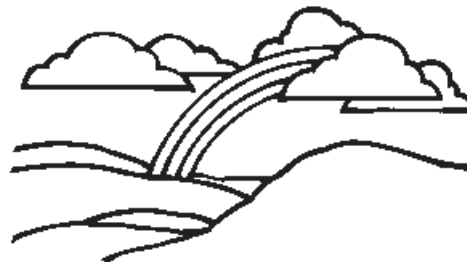
Lụt là nước bao phủ mặt đất.



Màn *Đền tạm* có một bức tường bằng các tấm *màn*.



Mông (cầu vòng) *Thượng Đế* đặt một cái *mông* trên bầu trời.



Muối *Muối* là một con vật rất nhỏ hay cắn người ta.

Muối cắn dân Ai Cập.



Ngay chính *Ngay chính* có nghĩa là làm những điều đúng.

Những người *ngay chính* vâng theo các giáo lệnh của Thượng Đế.

Ngôn ngữ (Xem Tiếng)

Nhịn ăn Môi Se *nhịn ăn* 40 ngày.

Môi Se *không ăn không uống* 40 ngày.

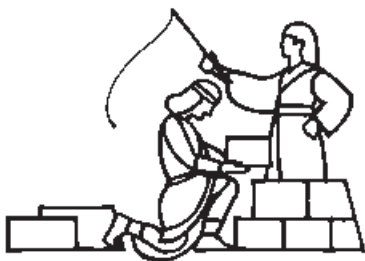
Nói láo, nói dối, lời Những *lời nói dối* là không đúng sự thật.

Vợ Phô Ti Pha *nói láo* về Giô Sép.

Vợ Phô Ti Pha *nói những điều* về Giô Sép *không đúng sự thật*.

Nô lệ Những người *nô lệ* là những người bị bắt làm việc cho người khác.

Vua bắt những người *nô lệ* của ông làm việc cực nhọc.



Núi Môi Se đi lên *núi*.

Nuốt Chúng ta *nuốt* thức ăn. Thức ăn đi xuống cổ họng của chúng ta.

Một con cá lớn *nuốt* Giô Na.

Phán quan, xét xử Phán quan là một vị lãnh đạo.

Các *phán quan* giúp dân chúng biết phải làm gì.

Phán quan nói điều gì tốt và điều gì xấu.

Xét xử là nói điều gì tốt hay điều gì xấu.

Phép lạ *Phép lạ* là một điều gì đó cho thấy quyền năng của Thượng Đế.

Thượng Đế giúp các tiên tri làm các *phép lạ*.

Phúc âm *Phúc âm* là những điều Chúa Giê Su dạy chúng ta làm.

Chúng ta tin nơi *phúc âm* của Chúa Giê Su Ky Tô.

Phục Sinh (Xem Sống lại)

Phung, người bị bệnh (cùi) *Người bị bệnh phung* là một người bị bệnh với các vết lở loét khắp thân thể người ấy.

Na Man *bị bệnh phung*.

Phước lành của quyền trưởng nam Cách đây rất lâu người ta ban *phước lành* của quyền trưởng nam cho con trai trưởng. Đó là một *phước lành* tốt nhất.

Y Sác không ban cho Ê Sau *phước lành* của quyền trưởng nam.

Phước lành (Xem thêm ban phước lành).

Gia Cốp ban cho các con trai ông một *phước lành*.

Gia Cốp *đặt hai bàn tay ông lên đầu* các con trai ông và cầu nguyện cho các con trai ông.



Quân lính, chiến sĩ (Xem Lính)

Quà *Món quà* là một tặng phẩm.

Món quà là một vật gì đó được *tặng* cho một người.

Vua ban cho Áp Ra Ham một *món quà*.



Quân đội (đạo quân) Những người ở trong một *quân đội* đánh nhau với những người khác.

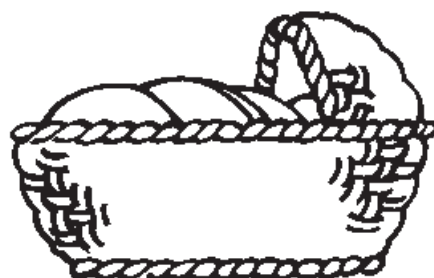
Hai *quân đội* đánh nhau.



Quyền năng Thượng Đế có *quyền năng*.

Thượng Đế có thể làm những điều mà loài người không thể làm được. Thượng Đế có thể làm mọi điều.

Rừng mây Mẹ của Môi Se để ông ở trong một cái *rừng mây*.





Sân Sân là miếng đất chung quanh nhà.

Có một cái sân chung quanh đền tạm.

Sa Bát Sa Bát là ngày chúng ta đi nhà thờ.

Chúng ta không nên làm việc trong ngày Sa Bát.

Sống lại, phục sinh Chúa Giê Su Ky Tô sống lại.

Linh hồn Ngài trở lại với thể xác của Ngài.

Ngài sống. Ngài sẽ không bao giờ chết nữa.

Tà ác Tà ác có nghĩa là rất xấu.

Những người tà ác làm những điều xấu.

Họ không vâng lời Thượng Đế.

Tàu Tàu là một chiếc thuyền lớn.

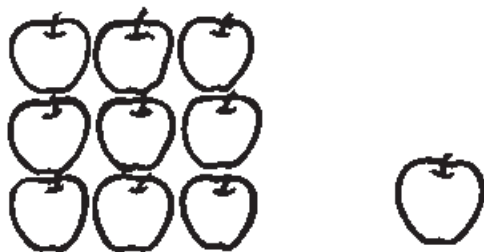
Nô Ê đem các thú vật lên tàu.



Thập phân, tiền Thượng Đế ban cho chúng ta mọi thứ chúng ta có.

Tiền thập phân là những gì chúng ta trả lại cho Ngài.

Áp Ra Ham đóng tiền thập phân.



Thử thách Được thử thách là để xem chúng ta sẽ làm những điều đúng hay không.

Thượng Đế đặt chúng ta trên thế gian để được thử thách.

Tha thứ Tha thứ một người nào đó có nghĩa là quên những điều xấu mà người đó đã làm.

Chúa Giê Su Ky Tô sẽ tha thứ cho chúng ta về những điều xấu chúng ta làm nếu chúng ta hối tiếc và chấm dứt làm những điều đó.

Thượng Đế tha thứ cho dân Y Sê Ra Ên.

Thượng Đế quên những điều xấu mà dân Y Sê Ra Ên đã làm.

Thầy tư tế Các thầy tư tế có chức tư tế.

Các thầy tư tế là những người nam giúp việc trong Giáo Hội.

Các thầy tư tế giúp việc trong đền thờ.

Thể xác bằng thịt và máu Chúng ta có thể xác bằng

thịt và máu bây giờ.

Trước khi chúng ta xuống thế gian, chúng ta không có thể xác bằng thịt và máu. Chúng ta có linh thể.

Tiếng, ngôn ngữ Những lời nói chúng ta dùng để nói chuyện hay viết cho người khác được gọi là ngôn ngữ.

Thượng Đế thay đổi tiếng nói của dân chúng. Họ không thể hiểu nhau.

Thiên sứ Thiên sứ là một trong những người giúp đỡ của Thượng Đế.

Một thiên sứ từ trên trời giáng xuống.

Một thiên sứ nói chuyện với A Đam.

Thông khổ (xem Đau khổ, đau đớn) Chúa Giê Su chịu thông khổ vì chúng ta.

Thông sáng, khôn ngoan Thượng Đế làm cho Sa Lô Môn thông sáng.

Thượng Đế giúp ông biết điều gì đúng.

Sa Lô Môn biết cách giúp đỡ dân chúng.

Sa Lô Môn là người khôn ngoan nhất trên thế gian.

Thờ phượng Thờ phượng có nghĩa là chứng tỏ cho Thượng Đế thấy rằng chúng ta yêu thương Ngài.

Chúng ta thờ phượng Thượng Đế bằng cách vâng theo các giáo lệnh của Ngài.

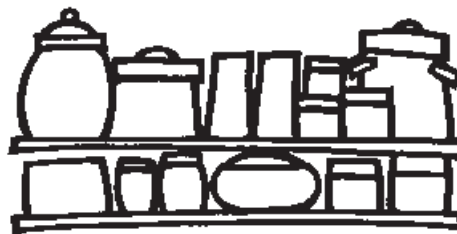
Chúng ta thờ phượng Thượng Đế bằng cách cầu nguyện Ngài.

Thùng Thùng đầy nước.



Tích trữ Tích trữ một cái gì có nghĩa là giữ vật đó cho đến khi cần đến.

Dân Ai Cập tích trữ lương thực.



Tiên tri Thượng Đế nói với vị tiên tri.

Một vị tiên tri nói cho chúng ta biết những điều Thượng Đế muốn cho chúng ta biết.

Ê Li là một vị tiên tri.

Tin Tin có nghĩa là nghĩ một cái gì đó là có thật.



Dân chúng *tin* những điều Ê Li nói. Dân chúng *ngĩ* những điều Ê Li nói là *có thật*.

Tin cậy Phô Ti Pha *tin cậy* Giô Sép.

Phô Ti Pha *biết* rằng Giô Sép sẽ làm những gì ông cần phải làm.

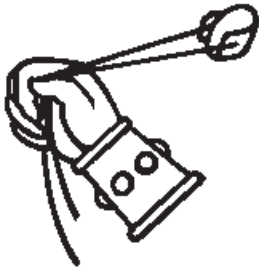
Tôi tớ *Tôi tớ* là người làm việc cho một người khác.

Tôi tớ Phô Ti Pha có nhiều *tôi tớ*.

Phô Ti Pha có nhiều *người làm việc cho ông*.

Trành ném đá *Trành ném đá* được dùng để ném đá.

Đa Vít dùng *trành ném đá* ném một cục đá vào Gô Li Át.



Trận chiến Một *trận chiến* là một cuộc đánh nhau lớn.

Trẻ Một đứa bé thì *trẻ*. Bà nội tôi già rồi.

Đa Vít còn *trẻ* khi ông giết chết Gô Li Át.



Trốn thoát Trốn thoát có nghĩa là *thoát khỏi* một người nào đó.

Dân Y Sơ Ra Ên *trốn thoát* dân Ai Cập.

Trừng phạt Chúng ta bị *trừng phạt* khi chúng ta làm điều gì xấu.

Những điều buồn rầu xảy đến với chúng ta khi chúng ta bị *trừng phạt*.

Trưởng lão (anh cả) Các *trưởng lão* là những người đàn ông giúp trong Giáo Hội.

Các *trưởng lão* có chức tư tế.

Tù, nhà tù *Nhà tù* là nơi mà người ta bị bỏ vào đó và *không thể ra được*.

Giô Sép bị bỏ vào *tù*.



Út Đa Vít có những người anh. Đa Vít là con trai *út* của Y Sai.

Vâng lời *Vâng lời* có nghĩa là làm những gì chúng ta được bảo phải làm.

Hê Nóc *vâng lời* Thượng Đế.

Hê Nóc *làm những điều* Thượng Đế *phán bảo ông làm*.

Vòng đeo tai (bông tai) Dân chúng đeo *vòng đeo tai* bằng vàng.



Vườn *Vườn* có cây cối, hoa và cỏ.

A Đam và Ê Va sống trong *Vườn* Ê Đen.

Vùng hoang dã (Xem Đồng vắng)

Vương quốc *Vương quốc* là một xứ có vua lãnh đạo.

Rô Bô Am là vua của *vương quốc* Giu Đa.

Xấu (Xem Ác)

Xét xử (Xem phán quan)

Xức dầu *Xức dầu* có nghĩa là *để dầu lên* đầu một người nào đó và ban phước lành cho người ấy.

Sa Mu Ên *xức dầu* cho Sau Lơ làm vua Y Sơ Ra Ên.



THẾ GIỚI CỤ ƯỚC



CÁC ĐỊA DANH CẦN BIẾT

Mỹ châu Mỹ châu là xứ mà dân Gia Rết đi tới khi họ rời Tháp Ba Bên. Gia đình Lê Hi rời Giê Ru Sa Lem và đi Mỹ châu.

Ba Bi Lôn Ba Bi Lôn là một xứ ở gần đất hứa. Quân đội của Ba Bi Lôn chiếm lấy Vương Quốc Giu Đa và bắt dân chúng làm nô lệ.

Bết Lê Hem Bết Lê Hem là một thành phố trong đất hứa. Đa Vít lớn lên ở Bết Lê Hem.

Ca Na An Ca Na An là xứ mà Gia Cốp sống. Đó là đất hứa. Về sau dân Y Sơ Ra Ên chiếm cứ Ca Na An. Kể đó họ gọi xứ này là Y Sơ Ra Ên.

Thế gian (trái đất) Thế gian là nơi chúng ta hiện sống. Chúa Giê Su tạo dựng thế gian.

Ai Cập (É Díp Tô) Ai Cập là xứ mà dân Y Sơ Ra Ên làm nô lệ. Môi Se dẫn dắt dân Y Sơ Ra Ên ra khỏi Ai Cập.

Vườn Ê Đen Vườn Ê Đen là một khu vườn đẹp để với cây cối và bông hoa. A Đam và Ê Va sống ở đó trước khi họ ăn trái của cây điều thiện và điều ác.

Thiên thượng (trời) Thiên thượng là nơi mà Cha Thiên Thượng sống. Chúng ta sống trên thiên thượng trước khi chúng ta đến thế gian.

Y Sơ Ra Ên Y Sơ Ra Ên là xứ mà dân Y Sơ Ra Ên sống. Nó là đất hứa. Nó được gọi là Ca Na An trước khi dân Y Sơ Ra Ên chiếm cứ.

Giê Ri Cô Giê Ri Cô là một thành phố trong đất hứa. Giô Suê và dân Y Sơ Ra Ên chiếm cứ Giê Ri Cô.

Giê Ru Sa Lem Giê Ru Sa Lem là một thành phố trong đất hứa. Vua Sa Lô Môn xây cất một đền thờ ở Giê Ru

Sa Lem.

Sông Giô Đanh Giô Suê dẫn dắt dân Y Sơ Ra Ên băng qua Sông Giô Đanh để đi vào đất hứa.

Vương Quốc Y Sơ Ra Ên Vương Quốc Y Sơ Ra Ên là miền bắc của đất hứa. Mười chi tộc Y Sơ Ra Ên sống ở đó.

Vương Quốc Giu Đa Vương quốc Giu Đa là miền nam của đất hứa. Hai chi tộc Y Sơ Ra Ên sống ở đó. Họ được gọi là dân Giu Đa.

Mô Áp Mô Áp là xứ nơi mà con trai của Na Ô Mi cưới Ru Tô.

Núi Si Nai Núi Si Nai là ngọn núi nơi mà Chúa Giê Su ban Mười Điều Giáo Lệnh cho Môi Se.

Ni Ni Ve Ni Ni Ve là thành phố nơi mà những người dân tà ác sống. Thượng Đế sai Giô Na đến báo họ phải hối cải.

Đất hứa Đất hứa là đất mà Thượng Đế hứa ban cho gia đình của Áp Ra Ham. Giô Suê dẫn dắt dân Y Sơ Ra Ên đi vào đất hứa.

Biển Đỏ (Hồng Hải) Môi Se dẫn dắt dân Y Sơ Ra Ên băng qua Biển Đỏ sau khi họ rời khỏi Ai Cập.

U Rơ U Rơ là thành phố nơi mà Áp Ra Ham sống. Nhiều người ở U Rơ thờ phụng các hình tượng.

Si Ôn Si Ôn là thành phố nơi mà Hê Nốc là vị tiên tri. Thượng Đế đem tất cả dân chúng ở Si Ôn lên trời.

CÁC NHÂN VẬT CẦN BIẾT

A Bên A Bên là một người con trai ngay chính của A Đam và Ê Va. Anh của A Bên là Ca In giết chết ông.

A Bết Nê Gô A Bết Nê Gô là một người dân Giu Đa ngay chính và là bạn của Đa Ni Ên. Chúa Giê Su cứu A Bết Nê Gô khỏi bị thiêu đốt trong lò lửa.

A Đam A Đam là người đàn ông đầu tiên trên thế gian. Ông đi và nói chuyện với Thượng Đế.

Ai Cập, dân (Ê Díp Tô) Dân Ai Cập là dân sống ở xứ Ai Cập (Ai Cập).

A Háp A Háp là một ông vua tà ác của Y Sơ Ra Ên. Giê Sa Bên là vợ của ông.

An Ne An Ne là một người đàn bà ngay chính. Bà là mẹ của Sa Mu Ên.

A Rôn A Rôn là anh của Môi Se. Ông giúp Môi Se dẫn dắt dân Y Sơ Ra Ên trở lại đất hứa.

Áp Ra Ham Áp Ra Ham được Chúa Giê Su ban phước lành. Chúa Giê Su ban cho ông đất hứa. Gia tộc Áp Ra Ham sẽ có chức tư tế.

Ba Anh Ba Anh là một hình tượng. Nhiều người tà ác thờ phượng Ba Anh.

Bát Sê Ba Bát Sê Ba là vợ của U Ri. Vua Đa Vít lấy Bát Sê Ba sau khi U Ri bị giết chết.

Bô Ô Bô Ô là một người ngay chính sống ở Bết Lê Hem. Ông lấy Ru Tơ.

Ca In Ca In là một người con trai tà ác của A Đam và Ê Va. Hắn giết em của hắn là A Bên.

Cha Thiên Thượng Cha Thiên Thượng là Cha linh hồn của chúng ta. Ngài sống trên thiên thượng. Chúng ta cầu nguyện Cha Thiên Thượng. Đôi khi chúng ta gọi Cha Thiên Thượng là Thượng Đế.

Chúa Giê Su Chúa Giê Su là Đấng Cứu Rỗi của chúng ta. Ngài là con trai của Cha Thiên Thượng. Đôi khi chúng ta gọi Chúa Giê Su là Thượng Đế.

Đa Ni Ên Đa Ni Ên là một người dân Giu Đa ngay chính. Thượng Đế gìn giữ ông an lành trong hang sư tử.

Đa Ri Út Đa Ri Út là vua Ba Bi Lôn. Ông không muốn Đa Ni Ên bị hại trong hang sư tử.

Đa Vít Đa Vít giết chết Gô Li Át. Đa Vít là vua Y Sơ Ra Ên.

Đức Thánh Linh Đức Thánh Linh làm việc với Cha Thiên Thượng và Chúa Giê Su. Ngài giúp dân chúng biết lẽ thật. Đức Thánh Linh có linh thể. Ngài không có thể xác bằng thịt và máu.

Do Thái, dân (xem Giu Đa, dân)

Ê Li Ê Li là một vị tiên tri. Ông cho các thầy tư tế của Ba Anh thấy rằng Thượng Đế có quyền năng vĩ đại.

Ê Li Sê Ê Li Sê là vị tiên tri sau Ê Li. Thượng Đế giúp Ê Li Sê làm nhiều phép lạ.

Ê Sai Ê Sai là một vị tiên tri. Ông nói cho dân chúng biết về Chúa Giê Su.

Ê Sau Ê Sau là con trai cả của Y Sác và Rê Be Ca. Ông để cho em của mình là Gia Cốp hưởng phước lành của quyền trưởng nam.

Ê Va Ê Va là người đàn bà đầu tiên trên thế gian. Bà là vợ của A Đam.

Ê Xơ Tê Ê Xơ Tê là một người Giu Đa. Bà trở thành hoàng hậu ở Ba Bi Lôn. Bà cứu mạng sống của dân bà.

E Xơ Ra E Xơ Ra là một vị tiên tri. Ông dạy dỗ dân Giu Đa khi họ trở về Giê Ru Sa Lem.

Gia Cốp Gia Cốp là con trai ngay chính của Y Sác. Gia Cốp có mười hai con trai. Chúa Giê Su đổi tên của Gia Cốp thành Y Sơ Ra Ên.

Gia Rết, dân Dân Gia Rết là những người đi theo Gia Rết và anh của ông. Thượng Đế dẫn dắt họ từ Tháp Ba Bên đến Mỹ Châu.

Giê Rê Mi Giê Rê Mi là một vị tiên tri. Ông nói cho dân chúng biết về Chúa Giê Su.

Giô Na Giô Na là một vị tiên tri. Một con cá lớn nuốt ông. Giô Na dạy dỗ dân chúng ở Ni Ni Ve.

Giê Rô Bô Am Giê Rô Bô Am là một ông vua tà ác của Vương Quốc Y Sơ Ra Ên.

Giê Sa Bên Giê Sa Bên là vợ của Vua A Háp. Bà muốn giết chết Ê Li.

Gióp Gióp là một người ngay chính. Ông có nhiều hoạn nạn, nhưng ông vẫn yêu thương Thượng Đế.

Giô Sép Giô Sép là một người con trai ngay chính của Gia Cốp và Ra Chên. Các anh của ông đã bán ông. Ông trở thành một người lãnh đạo ở Ai Cập.

Giô Suê Giô Suê là vị tiên tri sau Môi Se. Ông giúp dân Y Sơ Ra Ên chiếm cứ đất hứa.

Giu Đa, dân (dân Do Thái) dân Giu Đa là dân Y Sơ Ra Ên sống ở Vương Quốc Giu Đa.

Gô Li Át Gô Li Át là một người không lỗi Phi Li Tin. Hắn bị Đa Vít giết chết.

Ha Man Ha Man là một người lãnh đạo của vua ở Ba Bi Lôn. Hắn muốn giết tất cả dân Giu Đa. Ê Xơ Tê ngăn chặn hắn.

Hê Li Hê Li là một phán quan Y Sơ Ra Ên. Sa Mu Ên giúp ông chăm sóc Đền Tạm.

Hê Nóc Hê Nóc là một vị tiên tri. Thượng Đế đem Hê Nóc và dân ông lên trời.



La Ban La Ban là cha của Lê A và Ra Chen.

Lê A Lê A là con gái của La Ban. Bà lấy Gia Cốp.

Lê Hi Lê Hi là một vị tiên tri ở Giê Ru Sa Lem. Thượng Đế phán bảo ông phải rời khỏi Giê Ru Sa Lem. Gia đình Lê Hi đi Mỹ Châu.

Lu Xi Phe Lu Xi Phe là một con trai linh hồn của Cha Thiên Thượng. Nó không vâng lời Cha Thiên Thượng. Cha Thiên Thượng đuổi nó ra khỏi thiên thượng. Lu Xi Phe được gọi là Sa Tăng hay quý dữ.

Mạc Đô Chê Mạc Đô Chê là một người Giu Đa ngay chính. Ông là anh họ của Ê Xơ Tê.

Mên Chi Xê Đéc Mên Chi Xê Đéc là một ông vua ngay chính. Ông có chức tư tế. Áp Ra Ham đóng tiền thập phân cho ông.

Mê Sác Mê Sác là một người dân Giu Đa ngay chính và là bạn của Đa Ni Ên. Chúa Giê Su cứu Mê Sác khỏi bị thiêu đốt trong lò lửa.

Mi Chê Mi Chê là một vị tiên tri. Ông nói cho dân chúng biết về Chúa Giê Su.

Mi Ri Am Mi Ri Am là chị của Môi Se.

Môi Se Môi Se là một vị tiên tri. Ông dẫn dắt dân Y Sơ Ra Ên ra khỏi Ai Cập. Ông dẫn họ trở lại đất hứa.

Na A Man Na A Man là một người bị bệnh phong. Thượng Đế giúp Ê Li Sê chữa lành Na A Man.

Na Ô Mi Na Ô Mi là một người đàn bà ngay chính. Một trong các con trai của bà lấy Ru Tơ.

Na Than Na Than là một vị tiên tri. Ông nói chuyện với Vua Đa Vít.

Nê Hê Mi là một vị tiên tri khi dân Giu Đa trở lại Giê Ru Sa Lem. Ông giúp họ xây cất bức tường thành trở lại.

Nô Ê Nô Ê là một người ngay chính. Ông đóng một chiếc tàu. Gia đình ông được cứu khi trận lụt xảy ra.

Ọt Ba Ọt Ba lấy một trong các con trai của Na Ô Mi.

Ô Bết Ô Bết là con trai của Bô Ô và Ru Tơ. Ông là ông nội của Đa Vít.

Phi Li Tin, dân Dân Phi Li Tin là những người đánh dân Y Sơ Ra Ên. Gô Li Ất là một người Phi Li Tin.

Phô Ti Pha Phô Ti Pha là quan thị vệ của vua Ai Cập. Giô Sép làm việc cho Phô Ti Pha.

Quý dữ Quý dữ là một con trai linh hồn của Cha Thiên Thượng. Nó không vâng lời Cha Thiên Thượng. Cha Thiên Thượng đuổi nó ra khỏi thiên thượng. Quý dữ được gọi là Lu Xi Phe hay Sa Tăng.

Ra Chên Ra Chên là con gái của La Ban. Bà là vợ của Gia Cốp và mẹ của Giô Sép.

Rê Be Ca Rê Be Ca là vợ của Y Sác. Bà là mẹ của Gia Cốp và Ê Sau.

Rô Bô Am Rô Bô Am là một trong các con trai của Sa Lô Môn. Ông là một ông vua tà ác của Vương Quốc Giu Đa.

Ru Tơ Ru Tơ lấy một trong các con trai của Na Ô Mi. Sau khi chồng chết, Ru Tơ lấy Bô Ô.

Sa Đơ Rắc Sa Đơ Rắc là một người Giu Đa ngay chính và là bạn của Đa Ni Ên. Chúa Giê Su cứu Sa Đơ Rắc khỏi bị thiêu đốt trong lò lửa.

Sa Lô Môn Sa Lô Môn là con trai của Vua Đa Vít và Bát Sê Ba. Ông trở thành Vua Y Sơ Ra Ên và xây cất một đền thờ.

Sa Mu Ên Sa Mu Ên là một vị tiên tri. Ông là một phán quan Y Sơ Ra Ên. Ông xúc dầu cho Vua Sau Lơ và Vua Đa Vít.

Sa Ra Sa Ra là vợ của Áp Ra Ham. Bà là mẹ của Y Sác.

Sa Tăng Sa Tăng là một con trai linh hồn của Cha Thiên Thượng. Cha Thiên Thượng đã đuổi lián ra khỏi thiên thượng. Sa Tăng được gọi là Lu Xi Phe và quý dữ.

Sau Lơ Sau Lơ là vua đầu tiên của Y Sơ Ra Ên.

Sết Sết là một người con trai ngay chính của A Đam và Ê Va.

Si Ru Si Ru là một ông vua. Ông cho phép dân Giu Đa trở lại Giê Ru Sa Lem từ Ba Bi Lôn.

Thượng Đế Cha Thiên Thượng, Chúa Giê Su Ky Tô và Đức Thánh Linh được gọi là các Thượng Đế. Tất cả các Ngài đều có quyền năng vĩ đại.

U Ri U Ri là chồng của Bát Sê Ba. Vua Đa Vít khiến cho ông bị giết chết trong một trận chiến.

Xa Cha Ri Xa Cha Ri là một vị tiên tri. Ông nói cho dân chúng biết về Chúa Giê Su.

Y Sác Y Sác là con trai ngay chính của Áp Ra Ham và Sa Ra. Ông là cha của Gia Cốp và Ê Sau.

Y Sai Y Sai là cha của Vua Đa Vít. Y Sai sống ở Bết Lê Hem.

Y Sơ Ra Ên Các gia đình của mười hai con trai của Gia Cốp được gọi là dân Y Sơ Ra Ên. Họ là mười hai chi tộc Y Sơ Ra Ên.

Y Sơ Ra Ên, dân Các gia đình của mười hai con trai của Gia Cốp được gọi là dân Y Sơ Ra Ên. Họ là mười hai chi tộc Y Sơ Ra Ên.

Y Sơ Ra Ên Tên của Gia Cốp được đổi thành Y Sơ Ra Ên. Ông là con trai ngay chính của Y Sác. Y Sơ Ra Ên có mười hai con trai.



CÁC BIẾN CỐ

3000 TCGS
Hê Nóc và thành phố của ông
được đem lên trời

2400 TCGS
Nô Ê và Trận Lụt

1571 TCGS
Hành trình của Môi Se
trong đồng vắng Si Nai

1451 TCGS
Giô Suê đi vào
đất hứa

1047 TCGS
Đa Vít và Vương Quốc
Y Sơ Ra Ên hợp nhất

1015 TCGS
Đền thờ của Sa Lô Môn
ở Giê Ru Sa Lem





2200 TCGS
Tháp Ba Bên ở
Ba Bi Lô Nia



1996 TCGS
Áp Ra Ham ở U Rơ, Ê Đíp Tô
và Ca Na An



1836 TCGS
Gia Cốp và mười hai chi tộc
Y Sơ Ra Ên ở đất hứa



1745 TCGS
Giô Sép ở Ê Đíp tộ
(Ai Cập)

975 TCGS
Y Sơ Ra Ên Bị Chia Cắt

721 TCGS
Bắc Vương Quốc
bị đem đi và mất

587 TCGS
Giu Đa bị bắt tù đầy đến
Ba Bi Lôn

537 TCGS
Giu Đa trở về và xây dựng lại
đền thờ

